imburgs agblad

Tegenpolen

Vrijdag 2 september 1988. — 70e jaargang nr. 207.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Acties in Gdansk slechts met tegenzin beëindigd

Lech Walesa stuit op verzet van arbeiders

Van de redactie buitenland

GDANSK – In de Poolse havenstad Gdansk hebben de arbeiders op de Lenin-scheepswerven na de oproep van Solidariteit-leider Lech Walesa de stakingen beëindigd en het werk hervat. Datzelfde is gebeurd in de staalfabrieken van Stalowa Wola in Zuidoost-Polen. Volgens zegslieden van de vakbond heeft het Walesa enorm veel moeite gekost om met name de jongere stakers in Gdansk te overreden. De Poolse partijleider, generaal Jaruzelski, moet kennelijk de op gang komende besprekingen met Walesa tegenover de partij verdedigen. Hij zei gisteren in een autofabriek in Warschau te geloven dat Walesa van goede wil is.

Rond 14.30 uur verlieten circa 3000 stakers onder het zingen van volksliederen en onder applaus van aanhangers en voorafgegaan door een groot kruis, de Lenin-scheepswerf. Omstanders kusten de mannen en deelden bloemen uit. Het ging niet alleen om stakers van de Lenin-werf maar ook om collega's van drie andere werven in de havenstad, die vorige week het werk neerlegden.

Walesa sprak op de Lenin-werf met enkele honderden stakers over zijn beraad van woensdag met minister van binnenlandse zaken, generaal Czeslaw Ciszcak. Die heeft toegezegd dat legalisering van Solidariteit, de voornaamste eis van de stakers, bespreekbaar is in het kader van de ronde-tafelbesprekingen over de crisis in Polen die maatschappelijke groeperingen en het bewind op een nader te bepalen datum moeten beginnen.

Walesa werd echter allesbehalve warm ontvangen door zijn collega's. Er kon geen applaus af, toen hij de door de stakers bezette werf betrad en hij werd af en toe uitgefloten en uitgejouwd. Volgens adviseurs van de vakbond vonden veel werknemers, vooral jongeren, dat Walesa met lege handen is teruggekomen van het overleg met Kiszczak, het eerste contact dat hij had met de autoriteiten sinds Solidariteit in 1982 verboden werd. Bij de stemming onder de arbeiders zou maar met nipt verschil zijn ingestemd met beëindiging van de staking.

Walesa moest ook toegeven dat hij niet de garantie heeft gekregen dat Solidariteit zal worden gelegaliseerd, maar meer zat er volgens hem niet in. Walesa had het erover dat in Polen consensus nodig is. „Ik streef naar consensus en ik twijfel er niet aan dat de autoriteiten ook die weg hebben ingeslagen."

- Ruding: economie beter dan verwacht — pagina 5
- Test van Volvo 440 — pagina 9
- Valkenburg lijdt zwaar verlies bij vertrek van casino — pagina 17
- K.O. voor Boris Becker in New York. — pagina 21
- Man Bergsteyn over de zin en onzin van de rallysport. — pagina 22
- Alles over de Spaanse competitie. — pagina 22

Het weer

KOELER EN BUIEN

Achter de storing, die vannacht passeerde, wordt koele lucht aangevoerd. Hierin komt veel bewolking voor, waaruit vanmiddag en vanavond enkele regen- of onweersbuien vallen. Later neemt de buienactiviteit af en wordt het licht tot half bewolkt.

De wind is matig tot vrij krachtig en komt uit zuidwestelijke richting. Vanmiddag en vanavond komt de wind uit westelijke richting.

De maximum-temperatuur bedraagt 19 graden, terwijl de temperatuur in de komende nacht daalt tot 9 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Strengere aanpak van zure regen

Bij zijn aankomst gisteravond bij het gemeentehuis in Schinveld werd staatssecretaris J. van Houwelingen begroet door een klein aantal demonstranten. Foto:3-POOT/DRIES LINSSEN

Bezoek staatssecretaris tevergeefs

Onderbanken blijft nee zeggen tegen AWACS-akkoord

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – De raad van Onderbanken zal volgende week het omstreden AWACS-akkoord afwijzen. Dat is gisteravond duidelijk geworden na de besloten vergadering die de raad gisteravond met staatssecretaris Van Houwelingen had. Een meerderheid van de raad vond de voorstellen Van Houwelingen volstrekt onvoldoende en kondigde aan tegen het zogeheten convenant te zullen stemmen.

De staatssecretaris op zijn beurt liet weten in dat geval via een zogeheten aanwijzingsprocedure toch terwille van de vliegveiligheid van de Navo-verkenningstoestellen, gestationeerd op de Duitse basis Geilenkirchen, de strook van drie ha bomen te laten uitdunnen en kappen in het Schinveldse bos.

De meerderheid van de raad vond het gisteravond teleurstellend dat de staatssecretaris op de technische aspecten van de problemen niet is ingegaan. De leden van de fractie van Aarnhem, die een wippositie innemen in de raad, noemden het bezoek van de staatssecretaris volkomen zinloos.

Na bijna drie uur overleg achter gesloten deuren lagen de standpunten nog even ver uiteen als voor het gesprek. „Wat Van Houwelingen ons te zeggen had had hij net zo goed telefonisch kunnen afdoen", aldus Van Aarnhem.

Van Houwelingen vertelde de raad, dat aan het oorspronkelijke akkoord, waarin aan Onderbanken en naburig Brunssum elk een miljoen gulden wordt geboden als schadevergoeding voor de AWACS-overlast niet kan worden getornd. „Ik ben hier niet met nieuwe cadeautjes gekomen. Het is ja of nee."

De harde boodschap was echter verpakt in toezeggingen. Na aanvaarding van het AWACS-convenant heeft de Defensie-staatssecretaris er geen enkele moeite mee om een commissie Overleg en Voorlichting in te stellen. In deze commissie, die momenteel reeds functioneert voor de vliegbasis Eindhoven, mogen behalve lokale politici ook en vooral burgers meepraten over het uitvoering en nakomen van de in het akkoord vastgelegde afspraken.

Woede over verlies 950 banen V&D

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De reorganisatie van de warenhuizen van V&D gaat geen 1400 gedwongen ontslagen kosten maar 950. De reorganisatie zal daartoe een jaar langer duren dan de 3,5 jaar die er oorspronkelijk voor was uitgetrokken. De vakbonden zijn woedend over het plan.

„Dit is niet nieuw en het is al helemaal geen herstelplan," aldus Jaap Kos van de Dienstenbond CNV. Het meest in het oog springende mankement noemt Kos het gebrek aan een duidelijke visie op de positie van de V&D-warenhuizen.

e Vendex-top zei een 'zorgvuldige procedure' te hebben opgesteld die ertoe moet leiden dat zo veel mogelijk mensen voor wie ontslag dreigt, kunnen worden herplaatst. De reorganisatie zal niet alleen het personeelsbestand treffen maar ook de winkels zelf. Daarbij zal de nadruk vallen op een verschuiving in het assortiment naar meer kwaliteitsprodukten.

Een afzonderlijk onderzoek wordt gewijd aan de electronica-afdelingen van de warenhuizen. Een extern bureau zal dat onderzoek uitvoeren. Eerder werd al bekend dat V&D de elektronica zou willen uitbesteden aan Dixons, een andere dochter binnen het Vendex-concern. Niet duidelijk werd of de electronica-afdelingen uit de warenhuizen zouden verdwijnen en naar de Dixons-winkels zouden worden overgeheveld. Een mogelijkheid die ook wordt bezien is het inrichten van Dixons-winkels in de warenhuizen.

Volgens bestuurder G. van Hees van de dienstenbond FNV blijft de voorgenomen sluiting van het filiaal aan het Raadhuisplein in Heerlen gewoon van kracht. De herziening van de plannen had alleen betrekking op de aantallen gedwongen ontslagen. „Die moeten nu nog over de regio's verdeeld worden," aldus Van Hees.

● Zie verder pag. 5

Terug naar af

Ontroerend weerzien van een Hongaarse moeder en haar dochter bij de poort van 'Traiskirchen'. Na drie paradijselijke weken in Limburg keerden onlangs welgeteld 49 kinderen terug naar West-Europa's grootste vluchtelingenkamp in Oostenrijk.

Terug naar af. Want in 'Traiskirchen' wacht deze kinderen zonder vaderland weer het lange wachten.

Op pagina 17 een ontmoeting met bijgekleurde kinderen die 'vielleicht' zeggen wanneer je vraagt of ze volgend jaar weer op vakantie komen naar Nederland. Een land waar ze mogen blijven, is hen toch liever.

Foto: Peter Dejong

Eén van verdachten al sinds 1981 gezocht

IRA-rechercheteam opnieuw geformeerd

door theo sniekers

HEERLEN – De arrestatie dinsdagavond van twee IRA-leden die verdacht worden van de aanslagen op Britse miltaire doelen in Limburg en Duitsland, heeft ertoe geleid dat het speciale rechercheteam van de Rijkspolitie Limburg nieuw leven is ingeblazen. Dat team was pas een paar dagen geleden opgeheven. Het bestaat nu uit vijftien man van de Rijkspolitie Limburg en de gemeentepolitie Roermond. De twee verdachten, Terence Gerard McGeough (29) en de even oude Gerard Thomas Hanratty, worden nu door de Duitse justitie ook officieel verdacht van de aanslagen in Roermond en Nieuw-Bergen. McGeough werd al sinds 1981 door de Britse politie gezocht.

McGeough, afkomstig uit een dorpje op 80 kilometer van Belfast, was in juni 1981 nabij de grens met de Ierse Republiek betrokken bij een schietpartij met de Noordierse veiligheidstroepen. Hij werd daarbij gewond en korte tijd later in een ziekenhuis gearresteerd. Het IRA-lid slaagde er echter in te ontsnappen en was sindsdien spoorloos. Op het vasteland van Europa presenteerde hij zich volgens welingelichte bron als journalist. McGeough zou ook verdacht worden van een moord in Noord-Ierland, maar daar kon gisteren geen officiële bevestiging van worden verkregen.

Hanratty is afkomstig uit een katholieke wijk in het westen van Belfast. Hij werd er in 1984 van verdacht een moord beraamd te hebben op leden van de veiligheidstroepen. Of daarop ook een officiële beschuldiging is gevolgd, wil de Noordierse politie niet kwijt. De Noordierse politie zwijgt voorlopig als het graf en ook de familie van de verdachten wil niets kwijt.

Ondertussen zwijgen de twee verdachten, die in Waldfeucht (bij Koningsbosch) net over de Duitse grens door een douanier werden aangehouden in alle talen tegenover de Duitse justitie. Zij waren net de grens overgestoken, maar weigeren te vertellen wat zij in Nederland uitvoerden en wat zij in Duitsland van plan waren.

Het onderzoek heeft inmiddels een internationaal karakter gekregen. Politie en justitie van de Bondsrepubliek, Groot-Britannië, Nederland en België houden zich met de zaak bezig. Onderzocht wordt ook of één van de drie kaliber .38 pistolen die in de auto van de Noordieren werd aangetroffen, is gebruikt bij de moord op een Britse soldaat in Oostende op 14 augustus.

● Zie verder pagina 15

Grote kans op forse aanvaring Kamer-kabinet

Van der Linden en Van Eekelen in wankele positie

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De fractievoorzitter van het CDA in de Tweede Kamer, Bert de Vries, is niet onder de indruk van de verdedigingslinie, die premier Lubbers en minister Van den Broek hebben gekozen voor het verkeerd informeren van de Tweede Kamer over het paspoortbeleid. Volgens de twee CDA-bewindslieden is het parlement niet bewust misleid door staatssecretaris Van der Linden. Maar De Vries vindt dat verweer te slap om zomaar akkoord te gaan met een aanblijven van Van der Linden.

Bij bewuste misleiding van de Kamer spreekt het vanzelf dat een bewindsman vertrekt, maar bij het per ongeluk verkeerd informeren gaat een bewindsman niet 'automatisch' vrijuit, aldus De Vries. Zijn opstelling vergroot de kans op een keiharde politieke aanvaring tussen Kamer en kabinet.

Verweerschrift

Uiterlijk maandag publiceert het kabinet een verweerschrift tegen de aanklacht van de enquêtecommissie. Het kabinet wil veel kritiek feitelijk te weerleggen of als 'oud en bekend' te bestempelen. Naar de pleitnota wordt in politiek Den Haag reikhalzend uitgekeken: een te zwak verhaal betekent het einde van de carrière van de twee bewindslieden. Van der Linden is daar niet bang voor: „Ik kan iedereen recht in de ogen kijken", zegt hij in een interview in deze krant (zie pag. 3)

Aandrang

Officieel wachten de regeringspartijen CDA en VVD de inhoud van het verweerschrift af voor ze een politiek oordeel vellen. Achter de schermen heeft De Vries bij Van der Linden al aangedrongen op een vrijwillig aftreden. VVD-fractievoorzitter Voorhoeve heeft zijn partijgenoot Van Eekelen klemmend verzocht de eer aan zichzelf te houden en ontslag te nemen. De aangevallen bewindslieden zouden daarmee een politiek beladen confrontatie tussen Kamer en kabinet over hun beleid voorkomen. Maar ze voelen er niets voor.

Eindrapport

Voorhoeve zei gisteren: als mens blijf ik achter Van Eekelen staan, maar wat zijn politieke toekomst betreft, dat zal de toekomst leren." In het eindrapport van de parlementaire enquêtecommissie wordt Van der Linden verweten de Tweede Kamer „onvolledig" en „onjuist" te hebben voorgelicht over de paspoortaffaire.

Aan die beschuldigingen wordt in politiek Den Haag het zwaarst getild. De kritiek op Van der Linden en zijn voorganger Van Eekelen over het management rond het paspoortproject, wordt minder hoog opgenomen.

Succes kwam voor Dylan-adept veel te snel

Steve Forbert krijgt met vijfde elpee herkansing

In het midden van de zeventiger jaren werd hij door critici liefdevol gekoesterd als de opvolger van Bob Dylan. 'De meest belovende nieuwe artiest van dit decennium', zo ging de mare. John Rockwell schreef in 1977 in de New York Times „He's already a star".

Maar, het ging weer eens veel te snel. Terwijl de heiligverklaring al in gang was gezet kwam de immer met een gitaar en mondharmonica 'gewapende' Steve Forbert in een hopeloze creatieve impasse terecht. Anno 1988 is Bob Dylan wegens wanprestaties naar het tweede plan verdrongen. En Steve Forbert? Die is helemaal opnieuw begonnen. Vorig jaar had-ie geen manager en platenmaatschappij meer. Z'n laatste elpee dateerde van vijf jaar geleden.

En het was allemaal zo belovend begonnen. Forberts levensgeschiedenis is het klassieke verhaal van de 20-jarige werkloze die zijn geluk in de grote stad – in dit geval New York City – tracht te vinden. En het daar inderdaad aantreft, want na in de mallemolen van het clubcircuit te hebben gezeten mag de folkrocker Steve Forbert zijn eerste elpee maken. Het is de plaat Alive Or Arrival, een folky popplaat, die als een komeet de top 100 inschiet en daar maandenlang blijft hangen. De muziekpers stort zich als een bende hongerige wolven op de verbaasde Forbert, wiens eerlijke en geëngageerde teksten in combinatie met een korrelig stemgeluid menigeen de oren doen spitsen. Forberts songs zijn uit het leven gegrepen, maar daarom niet minder emotioneel en hartverwarmend.



De drie volgende elpees Jackrabbit Slim (1979), Little Stevie Orbitt (1980) en Steve Forbert uit 1982 onderstrepen eens te meer Forberts kwaliteiten. In Nederland scoort hij een bescheiden hitje met het aanstekelijke nummer Schoolgirl. Hij verzamelt een trouw publiek om zich heen maar weet weinig raad met de hem opgedrongen status van 'ster' en kan al helemaal niks beginnen met de wetenschap dat hij de scepter van Dylan moet gaan overnemen. Als daar in 1984 nog eens problemen met zijn platenmaatschappij bovenop kwamen, blaast Steve Forbert de aftocht.

Geïnspireerd door de folkrock van R.E.M. en John Cougar Mellencamp keert hij in 1985 terug naar Nashville. Een optreden met The Crickets, de voormalige begeleidingsband van Buddy Holly in het Lone Star Café, brengt de ommekeer. Onder het publiek bevindt zich bassist Garry Tallent van Springsteens E-Street Band die Forbert meeneemt naar zijn 24-sporenstudio in New Jersey. Uit deze samenwerking is uiteindelijk Forberts nieuwe elpee Streets Of This Town gerold, een mix van rock, folk, blues en country met zowaar hier en daar een religieuze ondertoon. „Ik wil niet dat de mensen denken dat dit weer een aantal nummers is van een zanger/songwriter die giftig is dat hij geen plaat kon maken", zegt Steve Forbert. Dat blijkt ook uit de logische opbouw van de elpee. Van het optimisme in Running On Love en de emotionele frustratie in Don't Tell Me I Know tot het bittere titelnummer. „Ik heb alle ups en downs gehad die je je maar kunt voorstellen. Nu heb ik een betere kijk op het leven. Ik kan me weer veroorloven optimistisch de toekomst in te kijken", zegt Forbert (33). Het feit dat hij in februari de trotse vader werd van de tweeling Sam and Dave zal daar ongetwijfeld debet aan zijn.



● Steve Forbert heeft weer alle reden om optimistisch te zijn.



● Jim Morrison (zittend) & The Doors

Nieuw werk van Morrison ontdekt

Op een donkere zolder ergens in de Verenigde Staten zijn 200 pagina's gevonden, die eind van de jaren zestig zijn volgepend door Jim Morrison, behalve enfant terrible en sexsymbool ook zanger van The Doors. Na het overlijden van Morrison in 1971 verhuisden de pagina's naar een stalen doos die werd verzegeld en vervolgens verdween. Het nu gevonden werk zal in oktober worden uitgegeven onder de noemer The Lost Writings Of Jim Morrison, Volume 1. Begin volgend jaar verschijnt van de hand van Morrisosn biograaf Danny Sugerman de roman Wonderland Avenue: Tales Of Glamour And Excess. De basis van die roman worden volgens Sugerman de ervaringen die hij heeft opgedaan met The Doors.

Stones wellicht in Hall Of Fame

De Rolling Stones, Stevie Wonder en Otis Redding zijn de belangrijkste kandidaten die in aanmerking komen om opgenomen te worden in de beroemde Hall Of Fame. Dit is een soort ere-museum voor oudgedienden in de popmuziek. Om genomineerd te kunnen worden moet een artiest of groep minstens 25 jaar geleden een single of elpee opgenomen hebben. Voorts is nog 'n hele rits artiesten genoemd die mogelijk in de Hall Of Fame terecht kunnen komen. Onder anderen Booker T. and the MGs, Dion, Duane Eddy, The Four Tops, Martha and the Vandellas, Wilson Picket, Del Shannon en Ike & Tina Turner.

Groucho met 'funrock' op Simple Cityfestival

Het Simple Cityfestival, een door het jeugdcentrum in Simpelveld gecreëerd podium waarop regelmatig jong poptalent wordt voorgesteld, presenteert morgenavond een optreden van Groucho, een Zuidlimburgse groep die veel 'funrock' in haar repertoire heeft zitten.

De leden van Groucho zijn afkomstig uit diverse groepen en waren de zogenaamde 'vernieuwende muziek' zo moe dat ze 'n mix van ska, reggae, funk, rock 'n roll en rock hebben ontworpen, de zogenaamde 'funrock'. Groucho bestaat uit Rob Hotterbeekx, keyboards, Thijs Creemers, gitaar en zang, Rob Toma, drums en basgitarist Armando de Wolf. In het voorprogramma speelt G.M.P. Het concert begint om 20 uur.



● De leden van Groucho

popagenda

SEPTEMBER

- 2: Dilligence Heerlen: The Run
- 2: De Witte Tegelen: Bluesfestival met o.a. Anno'66
- 3: Jeugdcentrum Simpelveld: Groucho en G.M.P.
- 3: Feesttent Neer: The Run
- 3: Roadhawks Valkenburg: Anno'66
- **3: START VOORVERKOOP EARTH, WIND & FIRE 19/10 AHOY (1**
- 3: Zopo Horst: Seven Slowhands
- **3: TEGELEN BLUESFESTIVAL O.A. TEN YEARS AFTER en DR FEELGOOD (1+4)**
- **4: PALAIS OMNISPORTS PARIJS: CONCERT FOT HUMAN RIGHTS NOW (2)**
- 4: Aurora Grevenbicht: A.K. Jam enze Sjangelelliks
- **4: PARKSTADION GELSENKIRCHEN: MICHAEL JACKSON (1)**
- **4: WILLEM 2 TILBURG: O.A. IRON MAIDEN en DAVID LEE ROTH (1,2,4)**
- 4: 'T HUUSKE LANGENBOOM The Run.
- 9: Maaslandcentrum Elsloo: A.K. Jam enze Sjangelelliks
- 9: Kwartet Frank Giebels The Londoner Kerkrade
- **10: START VOORVERKOOP ROBERT CRAY 31/10 EN 01/1 AHOY' (1)**
- 10: Roadhouse Valkenburg: Anno'66
- 10: De Singel Blerick: Spotlightfestival
- 11: Moriaan Roermond: The Run
- 11: Satirycon Maastricht: Seven Slowhands
- 17: De Fuu Swalmen: Anno'66
- 17: White Horse Eijsden: The Run
- 18: Geelen Haelen: The Run
- 19: Ahoy' Rotterdam: Style Council (1)
- 19: Drop-In Kerkrade: The Run
- 24: Ekzentraal Hoensbroek: Anno'66
- 25: De Moriaan Roermond: Razzle Dazzle
- 25: Carosseer Maastricht: The Run
- 25: Nirwana Lierop: A.K. Jam enze Sjangelelliks
- 26: Vredenburg Utrecht: Belinda Carlisle (1)
- 30: Evenementenhal Eindhoven: Van Morrison & the Chieftains (1)
- 30: Rodahal Kerkrade: Jubileumconcert Golden Earring (2)

OKTOBER

- 1: De Witte Tegelen: Anno'66
- 2: Vorst Nationaal Brussel: Robert Palmer (3)
- **2: RODAHAL KERKRADE: VAN MORRISON & THE CHIEFTAINS (1+4)**
- 4: Ahoy' Rotterdam: Level 42 (1)
- 5: Ahoy' Rotterdam: Level 42 (1)
- 6: Ahoy' Rotterdam: Dirty Dancing (1)
- 6: Vredenburg Utrecht: Siouxsie and the Banshees (1)
- 8: De Ragebol Geleen: Anno'66
- 9: De Moriaan Roermond: Exion
- 9: IJsselhal Zwolle: Slayer & Ingwie Malmsteen (1)
- 9: Staargebouw Maastricht: Internationale Beatlesconventie

1 kaarten verkrijgbaar bij alle VVV-theaterbespreekburo's
2 bel voor kaarten naar Kasjmir Productions ☎ 04499-1592
3 bel voor kaarten naar Make It Happen ☎ 09-32338774
4 bel voor kaarten naar Buro Pinkpop ☎ 04490-52500
Aanvullingen voor deze agenda? Bel vóór donderdag ☎ 04490-4686 (tijdens kantooruren).

Quote

„Of 't echt helpt? Bob Dylan zong in de jaren zestig over jongens die niet in dienst zouden moeten, maar heeft 't enig resultaat gehad? Iedereen moet nog steeds in dienst. We zijn allemaal wel linkse types, maar we staan niet achter één ideologie"

BRIAN TRAVERS
(UB40)

Oplossing van gisteren

-	r	-	e	-	l	i	-
r	i	e	t	v	i	n	k
-	s	l	a	g	e	r	ij
-	k	e	g	-	d	i	k
l	e	g	e	r	-	t	d
-	r	i	-	e	l	-	u
-	e	e	n	d	-	e	i
o	n	-	n	e	g	e	n

puzzel van de dag

graafmachine	▼	bergnimf	▼	pl. in Duitsland / spies	▼	toiletgerei / eten	boom
opgerold rundvlees ▶		▼		▼		▼	▼
godin v. d. jacht ▶							
niet een ▶					plan		klauwier
ulaan ▶ / deksel					▼		▼
▶			stoomschip	spoedig ▶			
landtong ▶ / lidwoord			▼	telwoord ▶			
▶		bodeminzinking ▶					

de dappere duinduikers

De toren wankelt!
Hij zal...
Instorten!!
Hemeltje toch, dieren of niet, maar nu liggen ze te zieltogen onder het puin.
Daar heb je Jerom.
107

Wandelingetje gemaakt... Nog iets gebeurd terwijl ik weg was?
HET IS VOOR JEROM EEN KOUD KUNSTJE OM HET PUIN VAN DE TOREN OP TE RUIMEN EN EVEN LATER LEVERT HIJ DE DRIE MEEUWEN AAN DE POLITIE OVER.
Breng die twee naar de ambulance en jij, doe die vermomming af. Ik wil je gezicht zien!
108

panda en de tijdmeester

WAT DOE JIJ HIER?! HOE KOM JE...
ZWIJG EN KIJK!! ZIE HET DRAAIEN! ROND EN ROND EN ROND.....
DOE WAT IK ZEG!! ER ZIJN VERSTEKELINGEN OP JE BOOT! GOOI ZE OVERBOORD! VLUG! NU!!!
68-184

recept

h. meijer

Lever met rozijnen

Benodigdheden voor 4 personen: 4 palkken varkenslever van elk ca. 125 g, 75 à 100 g blauwe Californische rozijnen, 2 à 3 schijven ananas uit een blikje, bouillontablet of -poeder, eventueel rode port of rode bessensap, 75 g boter, 3 el bloem.

Leg de rozijnen in zeef en spoel ze royaal met koud water. Doe ze ineen pannetje met zoveel kokend water tot ze goed onder staan. Laat ze daarin ongeveer 20 minuten wellen. Schep zout en peper door 3 eetlepels bloem. Del lever droog en wentel daarna door bloemmengsel.

Verhit boter in koekepan en wacht tot schuim begint weg te trekken. Leg lever in de pan, temper warmtebron en laat plakken 8 tot 9 minuten aan weerszijden gaar bakken. Neem lever uit de pan en houd warm. Verwijder 2/3 van braadvocht en roer 1½ eetlepel bloem door restant, daarna 3 dl bouillon en blijf roeren tot gebonden saus ontstaat. Roer er eventueel 4 el rode port of rode bessensap door. Laat er even de kook over komen. Warm er de inmiddels uitgelekte rozijnen en in stukjes gesneden ananas door. Breng eventueel op smaak met 1 tl suiker. Leg de lever op een voorverwarmde schaal en schenk er de saus met de rozijnen over.

TIP: In plaats van rode port of bessensap is ook te gebruiken 1 el ananasvocht en 1 à 2 el zoete Indonesische sojasaus.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-2563
Geleen 04490-468
Hoensbroek 045-2185
Kerkrade 045-452932 4555
Maastricht 043-2544
Schaesberg 045-3111
Roermond 04750-184
Sittard 04490-155
Valkenburg 04406-150
Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560
Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 71
per maand f 23

Examinatoren moeten kandidaten „menselijker" benaderen

Langer rijexamen bepleit

DEN HAAG – Minister Smit (Verkeer) moet bekijken of het zin heeft om het rijexamen met vijf minuten te verlengen om de kandidaat ‚persoonlijker te kunnen benaderen'. Dit advies heeft zij gisteren gekregen van een commissie die het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) onder de loep heeft genomen om te bezien of deze instantie moet worden vernieuwd. De commissie vindt dat de examinatoren van het CBR hun kandidaten wat menselijker tegemoet moeten treden. Die meer persoonlijke benadering zou volgens haar bereikt kunnen worden als de duur van het praktijkexamen wordt verlengd. Er is dan meer tijd om aan elkaar te wennen.

De commissie beveelt voorts aan om alle rijexamens over te hevelen naar het CBR. Nu neemt het ministerie van Verkeer nog examens af van bij het CBR gezakte kandidaten die in beroep gaan tegen de beslissing van de examinator. De commissie vindt wel dat een kandidaat pas in beroep zou mogen gaan als hij minstens vijf keer gezakt is.

Voor examens in beroep moet het CBR een aparte groep ervaren examinatoren vormen, meent de commissie. Verder dient een rijexamenkandidaat (telkens) een andere examinator te krijgen als hij gezakt is.

Om de verhouding met de rijschoolwereld te verbeteren, moet in het bestuur van het CBR ruimte worden gecreëerd voor een vertegenwoordiger uit deze branche. Het bestuur zou moeten worden omgevormd tot een raad van toezicht, te benoemen door de minister. Die raad moet uit zes leden bestaan: één uit de ondernemingsraad van het CBR, een onafhankelijke voorzitter, twee onafhankelijke leden, iemand van de ANWB en iemand van de Bovag (rijscholen).

De commissie vindt dat het CBR op deskundige wijze rijexamens afneemt, maar zij meent tevens dat het instituut „klantvriendelijker" moet gaan optreden en intern efficiënter moet gaan werken. Zo adviseert de commissie opening van een 06-lijn waar kandidaten informatie kunnen krijgen. Klachten moeten systematisch worden geïnventariseerd en behandeld.

Het CBR dient volgens de commissie intern campagnes te voeren om de werkmotivatie van het personeel te verhogen en de kwaliteit van het werk te verbeteren.

Een imago-onderzoek heeft aan het licht gebracht dat rijschoolhouders en instructeurs een negatief beeld hebben van het CBR. De ondervraagde instructeurs vinden het CBR bureaucratisch en onpersoonlijk. Veel instructeurs hebben de indruk dat sommige examinatoren hun kandidaten ten onrechte laten zakken. Gezakte kandidaten hebben dat idee overigens ook vaak.

CDA over het beleid in de jaren negentig

Huursubsidie handhaven, woningbezit bevorderen

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het volkshuisvestingsbeleid moet de rest van deze eeuw minder gericht worden op nieuwbouw en meer op verbetering van de kwaliteit van de bestaande woningen. De bestaande subsidiesystemen moeten daarvoor gehandhaafd worden, al zouden de gemeenten in het vervolg zelf bij kunnen dragen aan de individuele huursubsidie. Dat schrijft een werkgroep van CDA-deskundigen in een nota over het volkshuisvestingsbeleid in de jaren negentig.

De nota 'Samen werken aan wonen' is gistermiddag in Den Haag aangeboden aan CDA-fractievoorzitter Bert de Vries. CDA-staatssecretaris Heerma publiceert volgende week een nota over het volkshuisvestingsbeleid dat het kabinet de komende jaren wil voeren.

Volgens de CDA-deskundigen zal ook de komende jaren de betaalbaarheid van woonruimte de belangrijkste drijfveer achter het beleid moeten zijn. De individuele huursubsidie moet daarom gehandhaafd blijven. De CDA-deskundigen adviseren wel de gemeenten mee te laten betalen aan deze subsidie, die nu nog door het Rijk wordt betaald. Op die manier zouden gemeenten beter op gaan letten of mensen met een laag inkomen geen te duur huis krijgen toegewezen. De gemeenten moeten via een omweg schadeloos worden gesteld voor deze extra uitgave.

De doorstroming van huurders naar eigen woningen moet bevorderd worden door gericht koopwoningen te bouwen voor de middeninkomens, aldus de CDA-deskundigen. Ook aan de subsidiesystemen voor nieuwbouw en de fiscale faciliteiten voor eigen-huis-bezitters moet niet teveel gesleuteld worden. Het premiestelsel voor de koop van een eigen woning door mensen met een lager inkomen moet overeind blijven.

VUT-regeling 57-jarigen bij politie slaat aan

UTRECHT – Ongeveer de helft van de 450 politiemensen die dit jaar in aanmerking komen voor de speciale uittredingsregeling voor 57-jarigen maakt van de regeling gebruik. Dat aantal kan de komende maanden nog toenemen, maar een flink aantal gegadigden ziet af van vervroegde uittreding vanwege de financiële gevolgen. De VUT-uitkering bedraagt 80 procent van het laatstverdiende salaris.

De vervroegde VUT-regeling is in april van dit jaar in het leven geroepen om de inkrimping van de gemeente- en Rijkspolitie met zo'n 3000 mensen de komende drie jaar zonder gedwongen ontslagen te laten verlopen. Tot 1992 kunnen zo'n 1400 politiemensen van de regeling gebruik maken. Gemeentelijke politiekorpsen krijgen per vertrekkende politie-ambtenaar een tegemoetkoming van ƒ 28.000.

Bij de gemeentepolitie maakt gemiddeld de helft van het aantal gegadigden van de regeling gebruik. De animo bij de gemeentelijke politiekorpsen loopt sterk uiteen. Zo meldt de gemeentepolitie Amsterdam een deelname van tien, hooguit vijftien procent, Utrecht 25 procent (7 van de 27), Rotterdam 50 procent (42 van de 81) en Den Haag 60 procent (36 van de 58).



Naar de sloop

In West-Duitsland zijn donderdagmorgen de eerste Pershing-II-raketten verwijderd van de Amerikaanse basis Waldheide bij Heilbronn. Overeenkomstig het INF-verdrag, dat voorziet in de vernietiging van de middellange-afstandsraketten in Europa, verliet een batterij met negen raketten de basis. Het INF-akkoord werd vorig jaar door de Sovjetunie en de VS ondertekend. De lanceerinrichtingen worden in Frankfurt vernietigd. De overige onderdelen gaan terug naar de VS om daar te worden vernietigd. De Sovjetunie heeft in februari al een aantal SS-12-raketten voor de middellange afstand teruggehaald uit de DDR. In West-Duitsland staan in totaal 108 Pershing-II-raketten opgesteld op de bases Waldheide, Mutlangen en Neu-Ulm.

Foto: het Amerikaanse konvooi met onderdelen van de Pershings op doortocht in Heilbronn.

Zweed leidt besprekingen Iran-Irak

GENÈVE – De secretaris-generaal van de VN, Javier Perez de Cuellar, heeft de Zweedse diplomaat Jan Eliasson benoemd tot zijn opvolger om te bemiddelen in de te Genève plaatsvindende besprekingen tussen Iran en Irak. Eliasson (47) was de Zweedse vertegenwoordiger bij de VN in New York. Perez de Cuellar prees zijn opvolger voor diens kwaliteiten als ervaren onderhandelaar.

De bemiddeling van de secretaris-generaal in de stagnerende vredesbesprekingen tussen Iran en Irak is hiermee voorlopig beëindigd. De gesprekken worden op het niveau van deskundigen voortgezet. Perez de Cuellar zei terug te komen, als de ministers van buitenlandse zaken van beide landen en Eliason dat nodig vinden.

De reeds acht dagen durende gespreksronden hebben tot dusverre weining opgeleverd.

Bommen op steden in Pakistan

PESHAWAR – Afghaanse of Sovjetvliegtuigen zijn gisteren diep het luchtruim boven Pakistan binnengedrongen en hebben meerdere steden gebombardeerd, waarbij een persoon werd gedood en zes gewond raakten.

Drie of vier vliegtuigen bestookten de buitenwijken van de stad Dalazak, twintig kilometer van de grens met Afghanistan. Een man op een tractor was op slag dood, terwijl drie vrouwen, twee kinderen en een man in hun woning gewond raakten, toen twee bommen in een nabijgelegen veld ontploften. Een aantal huizen werd vernield. Verscheidene dorpjes nabij de stad Shaqadr werden eveneens getroffen.

Volksgarde op komst

Gaddafi ontbindt leger en politie

TRIPOLI – De Libische leider, kolonel Muammar Gaddafi heeft in Tripoli aangekondigd dat het leger en de politie zullen worden ontbonden en vervangen door een nieuwe volksgarde. Gaddafi, die woensdag sprak aan de vooravond van 19e verjaardag van Libische revolutie die hem aan het bewind bracht, zei dat de macht aan „het gewapende volk" is.

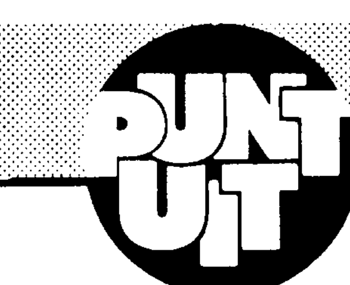
De kolonel die studenten van het militaire instituut toesprak, zei niets over het lot van de strijdkrachten en over wie de taak van de landverdediging of van het handhaven van de openbare orde op zich zal nemen. Volgens het Internationaal Instituut voor Strategische Studies is Londen, tellen de Libische strijdkrachten 76.500 man. Het land heeft ook een volksmilitie van 40.000 reservisten.

Eigen bijdrage verpleeghuis gaat omhoog

BORNE – De eigen bijdrage van mensen die zijn opgenomen in een verpleeghuis, gaat omhoog. Het kabinet komt daartoe met concrete voorstellen. Minister Brinkman heeft dit gisteren op een CDA-bijeenkomst in Borne gezegd. De minister sprak vooral over het ouderenbeleid. Met hoeveel de bijdrage omhoog gaat, wilde de minister niet zeggen. Uitsluitsel volgt op Prinsjesdag.

Verpleeghuizen en bejaardenoorden zijn volgens de minister steeds dichter naar elkaar toegegroeid. Voor velen is het verschil onduidelijk. Maar bewoners van verpleeghuizen betalen maar een deel van hun inkomen als eigen bijdrage, terwijl bewoners van bejaardenoorden nagenoeg hun hele inkomen kwijt zijn, aldus Brinkman.

Ook ouderen die zelfstandig blijven wonen, zullen in de toekomst een deel van de kosten van de vergrijzing moeten opbrengen. „Steeds meer mensen hebben een pensioen naast hun aow. Zij krijgen meer ruimte voor bestedingen," aldus Brinkman. Hij sloot niet uit dat, naarmate de pensioeninkomsten stijgen, er „ook een beroep op de solidariteit van ouderen wordt gedaan."



Amnestie

● Viëtnam heeft gisteren bekendgemaakt dat ter gelegenheid van een nationale feestdag vandaag 5083 gevangenen uit gevangenissen en 'heropvoedingskampen' vrijgelaten zullen worden. Onder de gevangenen zijn 30 voormalige legerofficieren en twee oud-bestuurders van Saigon. Bijna 10.000 gevangenen hebben strafvermindering gekregen.

Doorgesneden

● Onbekenden hebben drie slangen doorgesneden bij benzinepompen van een garage in Hoorn. Volgens een anonieme persverklaring, die gistermorgen bij de redactie van een krant in Hoorn binnenkwam, betreft het een demonstratieve actie tegen de aanwezigheid van Shell in Zuid-Afrika. „Wij zien dit als het enige middel om apartheid effectief te bestrijden," aldus de activisten.

'Studiebonus'

● *De Technische Universiteit Delft gaat trage studenten die zich als auditor inschrijven en binnen een jaar afstuderen 'belonen' met een bonus. Voor elke niet gebruikte maand krijgen zij 150 gulden van hun collegegeld terug. Auditoren zijn studenten die hun studietijd van zes jaar verbruikt hebben. Volgens de Harmonisatiewet hebben zij dan geen recht meer op studiefinanciering. Zij betalen ook geen 1.750 maar 2.450 gulden collegegeld.*

Brug ingestort

● In de Kaukasus in de Sovjetunie is een brug ingestort. Zes mensen, onder wie een kind, vielen drie meter naar beneden in ijskoud water en verloren het leven. De Pravda meldde gisteren dat 8 van de 32 mensen op de brug naar een ziekenhuis moesten.

Drinkwater

● Gezien de voortdurende vervuiling van het grond- en oppervlaktewater, zoekt minister Nijpels (Milieubeheer) naar nieuwe wegen om de drinkwatervoorziening duurzaam veilig te stellen. Hij zal het parlement volgend jaar een nota aanbieden over het toekomstig drinkwaterbeleid. De bewindsman kondigde dit donderdag aan tijdens de viering van het 40-jarig bestaan van het Keuringsinstituut voor Waterleidingartikelen in Utrecht. De kwaliteit van het drinkwater en de beschikbaarheid van de bronnen voor de drinkwatervoorziening worden in toenemende mate bedreigd door de stijgende nitraatgehalten van het grondwater als gevolg van de overbemesting. Nijpels zou het toejuichen als in navolging van het Rijnactieprogramma soortgelijke maatregelen voor de Maas kwamen om de rivier op zo kort mogelijke termijn geschikt te maken en daarna te behouden voor de drinkwaterbereiding.

Smartegeld

● *Een van de vrouwen die een geelzuchtbesmetting heeft opgelopen na een reageerbuisbevruchting in het ziekenhuis Dijkzigt, heeft een aanbod voor smartegeld van verzekeringsmaatschappij Nationale Nederlanden geaccepteerd. Binnenkort zullen nog eens vijf vrouwen geld ontvangen. De hoogte van de uitkeringen, die per geval verschillen en uiteenvallen in een deel schadegeld en een deel smartegeld, is voor die laatste buismoeders nog niet vastgesteld. Dat geldt ook voor de vrouwen van wie nog niet zeker is welke gevolgen zij ondervinden van de Hepatitus-b besmetting. Mogelijk zullen zij de rest van hun leven besmet blijven en in het uiterste geval sterven. De omvang van het smartegeld hangt af van de ernst van de besmetting. Met de zes vrouwen kon zo snel een akkoord worden gesloten, enkel en alleen omdat die geen hinder meer hebben van de besmetting.*

Offensief

● Het Iraakse leger heeft met inzet van grote aantallen bommenwerpers en pantserwagens zijn aanvallen op Koerdische dorpen in het Noord-Irak opgevoerd noorden van Iraq opgevoerd. De Democratische Partij van Koerdistan heeft in Parijs verklaard dat de aanvallen vooral zijn gericht tegen Koerdische dorpen vlakbij de grens met Turkije en Iran. Bombardementen op dorpen rond de stad Zakho zou „een groot aantal slachtoffers" hebben geëist. Irak zou 60.000 soldaten hebben ingezet en troepen bij het front met Iran hebben weggehaald en overgebracht naar het noorden.

Van der Linden diep geraakt door twijfel aan zijn integriteit

'Ze zoeken het maar uit'

Van onze parlementaire redacteur

DEN HAAG — „Het lot ligt niet in mijn handen," zegt René van der Linden berustend. Na een korte stilte beseft hij dat zijn opmerking op vele manieren kan worden uitgelegd. Een verduidelijking volgt: hij doelt niet op premier of minister, noch op de leden van de Tweede Kamer. Neen, de staatssecretaris van Buitenlandse Zaken heeft zijn lot allang geleden in de handen van de Allerhoogste gelegd.

Van der Linden wenst zich ook in de meest kritieke periode in zijn politieke loopbaan ver van het politieke gekonkel te houden. Heeft zijn eigen fractievoorzitter Bert de Vries hem gebeld met het 'advies' op te stappen? Zelfs het telefoontje wil Van der Linden niet bevestigen. Zijn enige commentaar: „Ze spelen hun spelletjes maar, ik doe daar niet aan mee."

Het paspoortmonster dreigt nieuwe slachtoffers te maken en Van der Linden is nummer één op de kandidatenlijst. Volgens het rapport van de enquêtecommissie heeft hij, Van der Linden, het parlement 'onjuist en onvolledig ingelicht', de zaak belazerd.

Geraakt

Na lezing van het enquêterapport moet hem een gevoel van verbijstering zijn overvallen: „Niemand heeft ooit getwijfeld aan mijn politieke integriteit. Zelfs de PvdA'er De Visser heeft in de kamerdebatten over het paspoort tegen mij geroepen: 'Aan Uw eerlijkheid twijfelt niemand, ook ik niet'. Dan verraadt zijn stem emotie: „Het raakt mij diep als aan mijn integriteit wordt getwijfeld."

De suggestie dat alle politici iets van een straatvechtersmentaliteit hebben, doet Van der Linden in gedachten verzinken. Stilzwijgend beaamt hij dat hier een integer man dreigt te worden geslachtofferd omwille van duistere politieke motieven.

Zit de eerlijke René van der Linden wellicht op de verkeerde stoel? Had hij niet beter buiten de politieke arena kunnen blijven? „Ik weet niet of er geen eerlijke politici zijn. Wat voor mij telt is, dat ik volkomen recht door zee opereer. En ik ben vooral aan mezelf verantwoording schuldig."

Fel: „Over wat zich nu allemaal om mij heen afspeelt, heb ik natuurlijk wel een mening." Rustiger: „Maar die geef ik niet prijs. Ik doe echt niet mee aan het spel." Ook nu hij dreigt te worden vermalen tussen de politieke machten, wijzigt zijn opstelling niet. Zijn schouderophalen onderstreept de opvatting: 'Ze zoeken het maar uit'.

'Tevreden mens'

De verhalen in krant, op radio en televisie deren hem niet, zo wil hij doen geloven. „In deze periode lees ik geen kranten en kijk geen televisie", verklaart hij bijna stoer. Maar René Van der Linden is een slecht toneelspeler; het is overduidelijk dat hij de dagbladen wel degelijk doorspit op berichten over zijn persoon. En hij meent dat hem groot onrecht wordt aangedaan. Onduidelijk is of zijn ogen vochtig worden van ingehouden woede of gekwetste gevoelens.



● *RENÉ VAN DER LINDEN „...veel steun van gezin en vrienden„"*

Een zucht ontsnapt hem als hij vervolgens verklaart: „Ik ben een tevreden mens. Juist in deze periode ondervind ik veel steun van mijn gezin en mijn vrienden. Het gezin is voor mij dé pilaar. Ik kan me niet voorstellen dat een mens het zonder de warmte en genegenheid van een gezin kan stellen."

Zijn collega-bewindslieden in Europa weten volgens Van der Linden via hun ambassades heel goed dat hij onder vuur ligt vanwege een paspoort, maar vallen hem daarmee niet lastig. „Ik moet zeggen dat ik een uitstekende verhouding met mijn Europese collega's heb. Laatst had ik hen op bezoek in Brunssum. Ze kwamen bijna allemaal". Lachend: „De afwezige had een geldig excuus: hepatitus."

Scherven

Ook in zijn eigen Limburg is de CDA-man bijzonder graag gezien: „Vergeet niet dat ik bij de laatste verkiezingen zomaar 18.000 voorkeurstemmen uit mijn regio kreeg."

Maar de keurige Van der Linden ziet in Den Haag zijn dromen in scherven vallen. Ongeacht of hij moet aftreden of niet, de politicus Van der Linden loopt zware tot zeer zware averij op. De staatssecretaris zegt geen idee te hebben waarom zijn populariteit in Europa en Limburg niet kapot kan, terwijl 'Den Haag' met modder gooit.

Zou Van der Linden moeten aftreden, dan wordt hij in de geschiedenisboekjes afgeschilderd als de man die het paspoortproject in de soep draaide. Zijn rol als staatssecretaris van Europese Zaken zal grotendeels ondergesneeuwd raken. Maar Van der Linden maakt dat niet uit. IJdelheid is hem vreemd. Hij heft de handen in lijdzaamheid: „Het belangrijkste is dat ik van mezelf weet iedereen recht in de ogen te kunnen kijken."

Voor al uw VERBOUWINGEN, metselwerk, timmerwerk, tegelwerk enz. Tel. 045-464158.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. HJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, rolldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 28 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80ᴬ

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Sittard
Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 23

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Opruiming tegels!

Exclusieve tegels van gerenomeerde merken.
Nagenoeg allemaal 1e keus
wandtegels ƒ 10,–/m2
wand/vloertegels ƒ 20,–/m2
vloertegels (o.a. 30x30) ƒ 30,–/m2

Opruiming!
Aanrechtbladen met spoelbak, al vanaf ƒ 25,–

Opruiming!
wasbakken, mengkranen, toiletpotten, badkameraccessoires.

Stevens Bouwmaterialen b.v.
Dr. Nolenslaan 122
6136 GV Sittard, tel. 04490-25700
(industrieterrein Noord)

Massale magazijnverkoop

Koelen - vriezen - wassen - HiFi-stereo kleuren-t.v. - video's etc.

Witte Hal Sittard

waar nieuwe, lichtbeschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen.

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Fisher kleuren-tv FTM 136
Geen ƒ 998,– of ƒ 798,–
maar ƒ 498,–

Maar ook: 8 Zanussi wasdrogers Z415, per stuk geen ƒ 698,– of ƒ 498,– maar ƒ 298,–.

Maar ook: 7 Sony kleuren-tv's KV1882, per stuk geen ƒ 1498,– of ƒ 1298,– maar ƒ 798,–.

Maar ook: 12 Akai platenspelers APA 210, per stuk geen ƒ 298,– of ƒ 245,– maar ƒ 148,–.

Maar ook: 14 Philips luidsprekerboxen FB 263, per stuk geen ƒ 129,– of ƒ 98,– maar ƒ 48,–.

En nog veel meer!

Witte Hal
Geerweg 9
(achter station)
Sittard
Tel. 04490-18162

Te k. leren MOTOROVERALL, laarzen, 2 Yes helmen, Volkswagen Golf modern dashboard. Mgr. Feronstraat 74, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-217861, van 14.00 tot 17.00 uur.

KLEURENTELEVISIE te koop, heel mooi en goed toestel. Tel. 04451-1508.

Nieuwe AARDAPPELEN (kleibintjes), v.a. ƒ 0,30 p.kg. Altijd voorradig frite-aardappelen. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. ant. HAL-GARDEROBEBANK, ƒ 1500,-. Tel. 045-422088.

Als nieuw, geheel leren BANKSTEL, ƒ 1850,-. 045-226186.

KACHELS koop je bij de vakman. Zomeraanbiedingen, honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m2. Gratis thuisbezorgd, afgeh. ƒ 3,25 p. m2. Ook gehele aanleg goedkop. tel. 045-752747.

Te k. Miele WASAUTOMAAT AEG wascombi en Marijnen wasdroger m. gar. tev. rep. tel. 045-325819.

HIFI-VERSTERKERS 2x40 w. ƒ 175,-, 2x35 w. ƒ 125,-, 2x60 w. ƒ 285,-; gebr. tuner-versterker 2x40 w. ƒ 95,-, ƒ 125,-, 2x50 w. ƒ 175,-; boxen 70 w. ƒ 115,-, 90 w. ƒ 125,-, 50 w. ƒ 75,-; kleurentelevisie, 66 cm, teletekst, stereo, 32 progr., ƒ 950,-. F. Meyer, Verzetstraat 15, Heerlen, tel. 045-417651.

Te k. klassieke GRAMMOFOONPLATEN (o.a. Handel, Bach en Vivaldi). Tel. 04493-1440.

Te k. ijzeren GEWICHTEN 50 kg, t/m 1 kg. Tel. 04493-1440.

Te k. metalen AANHANGWAGEN 1. 2.25 m. br. 1.20 m. h. 0.40 m. Tev. video m. Beta. Tel. 04499-1814.

Moet weg gegegalvaniseer. de platen ronde LOODS, 7 jr. oud, afm. 20 m lang, 10 m breed, ƒ 2500,-. Tel. 045-752747.

Te k. een Queen-Ann BANKSTEL m. tafel. ƒ 250,-. Dr. Schaepmanstr. 50 Brunssum 045-257344.

Te k. 3 BRUIDSJURKEN mt. 36-38-42. Tel. 045-253764 tussen 18.00-20.00 uur.

Te k. 4 SPORTV. en banden mt. 155/12 ƒ 400,- en sportstuur ƒ 75,- te. Honda Civic onderd. zoals deuren, stoelen, ramen en kl. materiaal, tel. 045-242767.

Te k. KOELKAST ƒ 95,-. Gasfornuis ƒ 125,-, wasmachine ƒ 225,-, diepvries ƒ 225,-. Tel. 045-752595.

Te k. HOGEDRUKREINIGER, type Karchen, warm en koud. ƒ 1500,-. Tel. 045-464792.

Te k. DEMONSTRATIEVIDEO'S, VHS, Panasonic, JVC, Fischer en Samson, vanaf ƒ 425,-, 3 mnd. garantie. Inl. tel. 045-220902.

Te k. elektr. ORGEL, merk Elgam, met ritme. Tel. 045-412021.

Oh, kom er eens kijken, wat je bij de HORSEL vindt: electronische kassa's v.a. ƒ 599,-; electronische weegschalen v.a. ƒ 975,-; electronische schrijfmachines v.a. ƒ 495,-; snijmachines voor vlees, kaas en groenten v.a. ƒ 790,-; kontroleweegschalen 4-12-30-50 kg v.a. ƒ 230,-. Hoofddealer Hermes kasregisters, Handelsmy Horsel b.v., showroom in Roltexpand t/o Makro Nuth, tel. 045-243833. Eigen servicedienst 7 dagen per week.

Excl. BRUIDSSTOFFEN Enorme keuze. Stoffenzaak Tummers, Kerkstr. 302 Promenade-Brunssum. Tel. 045-272677.

KLEUREN-TV te koop wegens omstandigh. 045-270083.

BLOEMKOOL te k. vers van het land, v.a. 75 ct. Na 13.00 uur, Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek. 04492-1742.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels en bijzetkachels met 1 jr. garantie. Reparaties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestr. 129B Maastricht, tel. 043-210540.

Te k. compl. BABY-UITZET. Tel. na 18 u. 045-462637.

Te k. 2 PENDULE'S met Westminsterslag ƒ 150,-; met Bim-Bam slag ƒ 100,-. Agathagracht 40 Kerkrade-W. 045-411123.

VLOERTEGELS 30x30 cm ƒ 18,50 p. m²; diverse restanten ƒ 10,- p. m². Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

ANT. KASTEN va. ƒ 200,-; slaapk. va. ƒ 750,- en nog veel andere goedkope dingen. Zien is kopen. Kerkstr. 17 Dieteren. Afslag Roosteren.

HOUTHANDEL Landgraaf - nieuw - speciale aanbieding in balken. Kepers en panlatten behandeld tegen schimmel en houtrot. Ook alle soorten tuinhout, tuinhuisjes, dakplaten, veldbrandstenen, eiken bielsen, stookhout enz. Buizerdweg 8, ind.terr. Abdissenbosch, Landgraaf, 045-318518.

STOOKHOUT eiken 10 m³ ƒ 795,-; gemengd 10 m³ ƒ 675,-; ongezaagd 10 m³ ƒ 385,-. 045-318518.

Te k. moderne, 3-delige WANDKAST, ± 2.50 m hoog en ± 3 m lang. Te bevr. 045-420381.

Nomotte BREIGARENS ƒ 2,50 per bol, alleen zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Huis 92, Simpelveld. Tel. 045-443360.

Prachtige najaarkollekties
o.a. Tuzzi, Heideman, Bellisima, Semi, Stijlman
Mode Haan
Hoogstraat 98 Landgraaf
200m nabij winkelcentr.

Te k. eik. BANKSTEL met losse kussens; moderne 2-zitsbank echt leer, kl. beige ƒ 950,-. Nieuw Streeperstr. 43, Schaesberg. Tel. 045-321759.

Koopjes, zoekt u 2e hands MEUBELS, bankstellen, kasten, eethoeken, kl.tv's, slaapkamers enz. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,-. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,-; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,-. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te k. schitterende TROUWJURK, mt. 38. Tel. 045-438550, na 17.00 uur 045-462101.

Seleco 56 cm KTV met afst.bed. slechts ƒ 350,-; Philips 99 kan. + afst.bed. ƒ 575,-; Sony SLC 6 video ƒ 250,- met 3 mnd. gar. van gedipl. tv-monteur. Tel. 045-723712.

Te k. 18 ch. h.ring m. 1 brill. 0,30 k. ƒ 950,-. Tel. 045-750587.

Design kantoormeubelen

Uit het faillissement van Millman Products kochten wij de gehele meubelvoorraad met top-design meubelen waaronder de befaamde

Laguna Collection

ontworpen door

Jan des Bouvrie

zoals o.a. dressoirs, tafels, kasten, zeer luxe bureaus, banken, salonkasten, bijzettafels, conferentietafels, stoelen etc. Emly Handelsond., Handelstr. 34B, Sittard, tel. 04490-23738 of 04498-54510. Ook verkoop aan particulieren.

Te k. aangeb. ruim varend WOONSCHIP, vaste ligpl. Maastricht. 043-254592.

Te k. DAMESKLEDING, 38-44, sieraad (veel keus), schilderijen en lampen. Tel. 04406-14936.

Te k. compl. TIENERSLAAPKAMER en secretaire met stoel, televisie, reotoren. Heemskerkstraat 63, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. 4 industrie NAAIMACHINES. Vijverlaan 4 Brunssum.

Te k. gouden HERENHORLOGE, 2 luidsprekerboxen 90 w; peugeot herenfiets. Tel. 045-418914.

Te k. LOODS/BERGING 20 m x 7 m, i.z.g.st. Te bevr. tel. 045-451016.

Te k. DIEPVRIESKIST 200 ltr., onbeschadigd, in nw.st. ƒ 265,-; Tel. 045-251558.

Te k. mass. eiken EETHOEK, hoekbar m. 4 kr. leren bekl. Te bevr. Tel. 045-319814 vrijd. na 18 uur.

Te k. LUXAFLEX br. 3.05 mtr, l. 1.69 mtr. ƒ 50,-; wasmachine Indesit ƒ 100,-; antiek eiken wijnvat 200 ltr. ingericht als bar ƒ 400,-; draagb. zw.wit TV + Philips spelcomputer (met spellen ter waarde van ƒ 500,-) samen voor ƒ 350,-; 2 eiken eettafels uitschuifb. voor ƒ 100,-. Tel. 045-443105.

O.K. hal voor nieuwe en gebruikte MEUBELS. Grote partij bankstellen, kasten en eethoeken aan spotprijzen. Op=Op. Bankstellen lederlook va. ƒ 995,-; eiken bankstellen va. ƒ 2695,-; eiken dressoir ƒ 1195,-; wandmeubels va. ƒ 995,-; eethoeken va. ƒ 895,-; prachtige salontafels rond, lang of 8-kant va. ƒ 195,-; 2-zits, 2½-zits en fauteuilles va. ƒ 395,-; gebruikte meubels: kasten va. ƒ 195,-; bankstellen va. ƒ 165,-; eethoeken va. ƒ 225,-; barok bankstel ƒ 995,-; zware eiken bankstellen va. ƒ 395,-. En wij ruilen ook uw gebruikte meubels in. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. ANTIEK, o.a. kast voor ƒ 200,-, klok, secretaire Nap. III, div. kleingoed. Zat. van 11.00 tot 17.00 uur. Severen, hoeve Wenstrand 23B, Amby.

Te k. Mechelse EETHOEK + 2 mech. tafels. Tel. 045-214730 b.g.g. 217294.

Te k. moderne grijs leren STOELEN + witte salontafel, z. mooi. Vr.pr. ƒ 500,-. Nic. Beetsstr. 10. Heerlen.

Te k. ± 30 PALLETS. ƒ 200,-. Tel. 045-318033.

Te k. 2e-hands rode DAKPANNEN, 65 m² en 100 m panlatten. ƒ 300,-. Praktica camera incl. 2 lenzen en filter, ƒ 250,-; rieten kinderwagen, reiswieg en wipstoel. Bouwbergstraat 44 Brunssum. 045-254044.

Te k. massief eiken KAASKAST (boekenkast) met inbeb. wijnrek. Hokkeleberg straat 20, Brunssum. 045-253354.

Te k. weg. vertr. PIANO 5 jr. oud; ant. schrijftafel; ant. hanglampen; ant. Biedermeyer taf.; oude grammafoon in kastje; oud kinderkenst.; dubbeldrs. ijskast. Vijverlaan 4 Brunssum.

Schrijfmachines

IBM en Olivetti elektrische schrijfmachines, Olivetti-kogelkopmachines met correctie, vanaf ƒ 295,– excl. btw. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Aangeb. betrekkingen

Leuke BARDAMES gevr. Werktijd in overleg. Hoog garantieloon. 04492-1873.

CLUB PALLAS. Dames gevr. t/m 40 jr. Tel. 04454-1195.

MEISJES gevraagd. Bar Ma Cherie, voor avonduren van 18 tot 2 uur. Tel. 045-241829.

Gevraagd net MEISJE voor priveclub met garantieloon. 045-423540.

IMMO BAU B.V. zoekt verbiendmaurer en einschaler, hoog akkoordloon. v. omg. Aken tot Keulen. Melden na 16.00 uur, 045-217313 of 04459-2312.

Gevr. colonne METSELAARS en colonne timmerlieden voor werk in omgev. Aken en Keulen. Vast werk direkt te beginnen tel. 045-322805 tussen 17 en 19 uur.

Valkenburgs grottenaquarium zoekt voor onderhoud en verder voorkomende werkzaamheden een parttime KRACHT. Omg. Maastricht Valkenburg, leeftijd ± 18 jaar. Bij gebleken geschiktheid kan dit eventueel een full-time baan worden. Dagelijks melden aan de kassa, na 11.00 uur.

Dames, zoekt u leuke BIJVERDIENSTE in de avonduren, bel voor meer informatie: 045-410284.

Gevr. part-time MEDEWERKER voor winkel en magazijn. Bekendheid met sanitair- en c.v.-branche gewenst. Tel. 045-452841.

Wegens toenemende drukte met SPOED meisje gevraagd voor privewerk. Tel. 045-228481.

Gevr. KAPSTER, alleen voor 's zaterdags, modern en zelfstandig kunnen werken. Tel. afspraak na 17.00 uur, 045-212445, coiffure Jo Smeets, Hoensbroek.

Gevr. zelfstandig werkende BROODBAKKER. Bakkerij Freed Franssen, Kerkstraat 11, Vaals, 04454-1407.

Gevr. voor direct vr. FRITUREHULP, 18 jr., in loondienst, ± 4 dagen per week. Tel. 045-220040, na 14.00 uur.

Waar zijn al die Limburgs KEYBOARDS? Comm. top 40-band zoekt toetsenist(e). Tel. 045-715988.

Betosta BV vraagt met spoed voor langd. werk in Duitsl. erv. METSELAARS en timmerlieden. Tel. 04405-1236 b.g.g. 04499-4479.

Wegens omstandigheden zoeken wij een **COMPAGNON** in Handels BV, die bereidt is te investeren. Br.o.nr. SI 573, LD, Sittard, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Bouwbedrijf Nudeco B.V. Amstenrade, tel. 04492-4036, vraagt vakbekwame METSELAARS. Bellen voor afspraak tussen 9.00 en 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur.

Moving Messages b.v.

exploiteert lichtkranten in bussen van de VSL.
Voor de verkoop van reklameboodschappen op deze lichtkranten zoeken wij voor de stad Maastricht.

verkoper(ster)

Wij denken voor deze zelfstandige funktie aan kandidaten met een minimum leeftijd van 25 jaar en ervaring in de verkoop.

Sollicitaties te richten aan:

Moving Messages b.v.

Voskuilenweg 9, 6416 AG Heerlen. Tel. 045-719506.

HULP in de huishouding gevr. voor 40 uur. Leeft. ± 17 jr. Tel. 04405-1324.

STUCADOORS gevraagd. Stucadoorsbedrijf J. Mullenders, tel. 04406-42068.

Smeets Dakbedekkingen b.v.

Kelderstraat 25 Stein, tel. 04490-32103 vraagt ervaren pannendekkers. Telefonisch solliciteren tussen 16.30-17.00 uur. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Gezocht: OPPAS, op afroep, ± 18 jaar, wonend in Geleen. Tel. 04490-55630, na 19.30 uur.

Gevr. CHAUFFEURS voor taxi- en groepsvervoer. Pers. melden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

Studenten opgelet!

Een zakcent verdienen in het weekend, dat kan, als je 18 jaar of ouder bent! Voor verschillende diensten op zaterdag of zondag óf door de week zoeken wij studenten die produktiewerk willen doen bij een mooi bedrijf in de buurt.

Kom vlug langs voor het te laat is!

Keser Uitzendgroep,

Dr. Poelsstraat 16, tel. 713120 in Heerlen,
of: Hoofdstraat 39, tel. 463700 in Kerkrade

Club 2000 Geleen vraagt een GASTVROUW voor leidinggevende functie. Tel. 04490-42315.

Gevr. erv. vrouw. FRITUREHULP. Zond. erv. onnodig te soll. Tussen 19.00-21.00 uur. Tel. 045-214249.

Sport. Soc. Heerlen

zoekt met spoed part-time zweminstructeur/trice. Bel 045-421541, Bradleystraat 2, Heerlen, b.g.g. 04492-1227.

Ervaren **FRITUREHULP** gevraagd, voor de weekends. Inl. 045-225221 (met spoed).

HANDLANGERS gevraagd. Bouwbedrijf Baade, tel. 04499-3885, na 19.00 uur.

Gezocht ZANGER(ES), event. met begl. instrument en gitarist of toetsenist. 045-254641/461043.

Gevr. vr. BUFFETHULP. Aanm. vrijd. 2 sept. tussen 19.30 en 20.00 uur. Dancing Go Go, Maastrichterln. 116 Vaals.

Gevr. KEUKENHULP dins. + dond. 's-avonds + zaterdag 's-morgens. Tev. l.l. serveerster dins. + dond. 's-avonds. Inl. tel. 09-49-2406-3091. Herzogenrath.

Gevr. CV MONTEUR. Tel. 045-412715.

GOM bedrijfsdiensten B.V. zoekt SCHOONMAAKSTERS voor objecten in Heerlen. Uitsl. schr. soll. aan: GOM B.V. p/a Brandhofstr. 57, 6372 KB Landgraaf.

KESER Uitzendgroep vraagt per direkt voor verschillende opdrachtgevers halfwas-slagers, slagers en chef-slagers. Kom direct langs! Hoofdstraat 39, Kerkrade of Dr. Poelsstraat 16, Heerlen. Tel. 463700 of 713120.

D.W. special kalkoenfilets met fruitroomsausgarn. met pommes gratin of rijst en gratis salade. ƒ 14,95. LUNCHROOM/RESTAURANT Au Coin, Honigmanstraat 33, Heerlen, tel. 715460.

Voor direct, dond. en vrijd. WINKELHULP gevr. met ervaring, afd. vleeswaren. Slagerij Jacobs, Kerkstr. 12, Brunssum.

MONTEUR gevraagd voor zwembaden, sauna, etc. ervaring in loodgieterswerkzaamheden vereist, kennis van electrotechniek strekt tot aanbeveling. Moet in bezit zijn van rijbewijs BE. Schriftelijke sollicitaties aan br.ond.nr. GE 752 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf R.M. Schrijpsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

Voor al uw DAKDEKKERSWERK. Bel 045-271137.

Kwaliteitsslagerij P. Heunen, Baandert 43, Sittard vraagt full-time en parttime **MEDEWERKSTER**. Leeft. ± 19 jaar. Tel. 04490-21568.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. 045-326574.

Bost VERWARMING B.V. Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

KLUSSEN: betreffende gas, water, sanitair, keuk., verwarm. c.v., onderh., ontkalken, geiser, boilers, leidingen. 24 uur service. 04490-43252 of 43366. Landel. erkend.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Baby-kinder OPPAS biedt zich aan. Tel. 045-270161.

STRATENMAKERSBEDRIJF Nico Gerards, voor sierbestrating, terras, oprit, enz. Wij bezorgen u graag vrijblijvend voor deskundig advies en prijsopgave. Tel. 045-313956.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV/VIDEO-REPARATIE Gorgens. Tel. 045-314122

G.V.L. RESTAURATIE Gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, kelderafdichting en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl.: tel. 045-226000.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Onderaannemer kan nog METSELWERK aannemen. Tel. 045-313105.

GEVELRENOVATIE, uitkappen en herstellen van voegwerk, hogedruk reiniging. Snel en vakkundig. Tel. 04490-53107.

TV-ANTENNES ƒ 395,- all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties aan huis voor burg. Geen voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

WERKSTER biedt zich aan voor enkele uren per dag. Tel. 045-212133 (10 - 13 u.).

SECRETARESSE/TYP. en licht huish. werk, 8 uur per week. Tel. 045-718243.

Baby- en KLEUTEROPPAS gevraagd, van ma. t/m za. van 8.00 tot 20.00 uur. Tel. 045-425930.

METSELWERK, voegwerk, reparaties en kleine verbouwingen. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-318009.

● Drs H. Meertens (Océ).

Meertens in Océ-top

VENLO – Drs H. Meertens is met ingang van 1 september begonnen als lid van de raad van bestuur van Océ-van der Grinten (kopieermachines, kantoorautomatisering) in Venlo. Hij volgt dr Chr. van der Grinten op die met pensioen is gegaan, en aan de onderneming verbonden blijft als commissaris. Meertens was sinds 1963 directeur financiën en administratie. Daarvoor werkte hij onder andere bij DSM in Heerlen.

Akzo bij research naar vervangers van drijfgassen

AMSTERDAM – Akzo heeft besloten samen met zes andere producenten over de hele wereld onderzoek te doen naar de giftigheid van verbindingen die als vervanger kunnen dienen van de groep chloorfluorkoolstoffen (CFK's), die de ozonlaag kunnen aantasten.

Doel van het gezamenlijke onderzoek is het terugbrengen van de tijd die nodig is voor onderzoek van zeven tot vijf jaar. Dit onderzoek, onder meer naar de kankerverwekkende eigenschappen, is noodzakelijk eer het vervangende produkt op de markt gebracht kan worden. Ook wordt op deze manier dubbel werk voorkomen.

Vorig jaar september is in Montreal een verdrag ondertekend waarbij het gebruik van deze groep CFK's wordt bevroren op het niveau van 1986. Voor de eeuwwisseling moet de produktie tot de helft worden teruggebracht.

Aangezien CFK's onbrandbaar, stabiel en niet-giftig zijn, worden ze gebruikt voor koeling, airconditioning, verpakking van voedsel, sterilisatie, reiniging van elektronische onderdelen en bij de fabricage van piepschuim.

BEURS-OVERZICHT

Afstraffing

AMSTERDAM – Op het Damrak trok men zich donderdag weinig aan van de stroom van meest gunstig bedrijfsnieuws. Goede cijfers werden niet of nauwelijks beloond, slechte daarentegen meteen afgestraft. Een uitzondering vormde De Telegraaf waar de winststijging met bijna 50 procent werd beloond met een koersstijging van f 15 op f 301.

De omzet van f 1,1 miljard betrof in hoofdzaak obligaties (f 832 miljoen). Van de schamele aandelenomzet van f 260 miljoen was f 37 miljoen voor Koninklijke Olie en f 15,8 miljoen voor Unilever. De Telegraaf kwam met f 5,1 miljoen op de veertiende plaats.

De meeste actieve waarden gingen in de middaguren verder bergafwaarts onder invloed van de langzaam wegzakkende dollar en een flauw Wall Street. Dit leverde in de meeste gevallen koersverliezen van een of twee gulden op. Opvallend zwak lag Heineken met f 3 verlies op f 141,50. Bols deed het met f 1,50 verlies op f 130 evenmin erg florissant.

De gunstige resultaten bij de uitgevers Elsevier (25 procent meer nettowinst) en Wolters Kluwer (20 procent meer) had geen uitwerking. Wolters Kluwer liep een gulden op tot f 141 en Elsevier zakte een dubbeltje tot f 56,80. Ook verzekeraar Aegon die meer interimdividend geeft reageerde met een verlies van f 0,60 op f 81.

De obligaties lagen er merendeels prijshoudend bij. Op de lokale markt verloren HBG, HES, HAL, Koppelpoort (onveranderde winst, min f 10), Macintosh en Norit terrein.

Vervolg van pagina 1

„ Vrees voor werkgelegenheid alle 20.000 werknemers"

Kaderpersoneel V&D kondigt verzet aan

AMSTERDAM – Ook de NCHP, de bond voor middelbaar en hoger personeel, reageerde verbolgen op het herziene reorganisatieplan voor het V&D-warenhuisconcern. Bestuurder Martin van Maarseveen maakte duidelijk dat zijn leden bij V&D (2000) zich zullen verzetten bij de uitvoering van de plannen. „V&D kan niet zonder meer rekenen op de steun van het kaderpersoneel, dat natuurlijk in de ogen van de directie een belangrijke taak heeft in de uitvoering van de reorganisatie," aldus de NCHP-bestuurder.

Hij vindt het reorganisatieplan volstrekt ongeloofwaardig omdat geen invulling wordt gegeven aan het sociaal beleid. „Door het sociaal beleid te negeren, legt de directie van V&D een bom onder haar eigen reorganisatieplan."

Hoewel het aantal ontslagen is teruggeschroefd, stelt dat de vakbonden allerminst gerust. „De problemen van het concern zijn van dien aard dat je moet vrezen voor de continuïteit van het bedrijf. Wel beschouwd kun je dus stellen, dat er voor de werkgelegenheid van alle 20.000 V&D-werknemers moet worden gevreesd", zegt Gerard Toussaint van de Dienstenbond FNV.

De herziene plannen zijn tot stand gekomen na een heroverweging van de strategie die in juni werden gepresenteerd. Die waren gebaseerd op berekeningen van de vice-president van Vendex, dr Arie van der Zwan. Hij kwam uit op een fors verlies van de warenhuizen, dat tot een ommezwaai in het beleid diende te leiden.

Het liep uit op een openlijke breuk tussen Van der Zwan en prof. dr drs Anton Dreesmann, toen nog de hoogste baas van het concern, waartoe de V&D-warenhuizen behoren. Dreesmann trok namelijk eind juli het 'plan Van der Zwan' in, omdat Vendex genoeg winst maakte om de zaak „op een fatsoenlijke manier" te regelen. In zijn eigen gedachten zou een reorganisatie die hij op zichzelf niet afwees in het eerste jaar voor niet meer dan 400 mensen ontslag betekenen.

De raad van commissarissen greep in – na aanhoudende druk van de vakbonden –, verklaarde dat Dreesmann eigenmachtig gehandeld had en benoemde uit haar midden een tijdelijke opvolger van Dreesmann. Tevens werd aangekondigd dat het 'plan Van der Zwan' heroverwogen zou worden. Die herziene versie is nu gepresenteerd.

Minister Ruding vindt situatie gunstiger dan verwacht

'Economie ligt er goed bij'

VLISSINGEN – De Nederlandse economie ligt er volgens minister Ruding van Financiën goed bij. Het beeld is zelfs gunstiger dan het kabinet eind vorig jaar na de beurs- en dollarcrisis had durven hopen of verwachten. Dat heeft de bewindsman gezegd tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering van de KNVTO, een organisatie van werkgevers in de transportsector.

Ruding noemde met name het aantrekken van de export (met 100 miljard gulden in de eerste zes maanden op weg naar het recordpeil van 1985) als reden voor de gunstige gang van zaken. Ook de binnenlandse bestedingen (investeringen en consumptie) vallen mee, zij het dat de groei daar minder groot is dan bij de uitvoer.

Werkloosheid

Hij besteedde veel aandacht aan de tegenvallende werkloosheid, terwijl daar nota bene een aanzienlijke stijging van de werkgelegenheid tegenover staat, groter dan het gemiddelde van de EG. „Sinds 1983 zijn er banen bijgekomen voor 340.000 mensen, maar tegelijkertijd steeg het aanbod meer dan verwacht".

Eén van de plannen die op Prinsjesdag zullen worden bekendgemaakt om de werkloosheid aan te pakken is een uitbreiding van de maatregel Vermeend/Moor (vrijstelling van werkgeverspremies) tot werklozen die twee jaar buitenspel staan (nu drie), zo zei de minister.

Lonen

Ruding riep de vakbeweging op de looneisen te matigen, nu het kabinet erin is geslaagd de koopkracht voor volgend jaar op peil te houden. „Vraag en geef (werkgevers) niet nogmaals compensatie voor reeds door het kabinet gerepareerd koopkrachtverlies." Volgens Ruding tekent zich in het bedrijfsleven momenteel een opwaartse loonontwikkeling af, zowel in algemene zin als waar het gaat om incidentele beloningen. Hierdoor dreigt de afstand tussen de inkomens in de marktsector en die van ambtenaren en uitkeringsgerechtigden toe te nemen.

● Een 8-jarig Australisch jongetje wil duidelijk laten zien wie de baas is. De gevaarlijk ogende vis, een witte haai, werd eerder deze week in de zee bij Perth gevangen.

'Europaleer' noodzakelijk vak op scholen

DEN HAAG – Voorzitter Kamminga van het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond (KNOV) heeft gisteren gepleit voor een nieuw schoolvak: Europaleer. Kamminga vindt dat de middelbare schooljeugd een „Europese" mentaliteit moet krijgen. Met folders en tv-spotjes over „Europa 1992"-bereik je dat niet, denkt hij.

Wat Kamminga betreft kan het nieuwe vak al volgend schoolseizoen in het lespakket worden opgenomen. Hij denkt aan lessen over onder meer mogelijkheden en onmogelijkheden van vrije beroepsuitoefening in de twaalf landen van de Europese Gemeenschap, wanneer in 1993 de nationale grenzen opgeheven zijn.

Ook moet op school veel meer aandacht worden geschonken aan historische, maatschappelijke en culturele achtergronden van de elf andere EG-lidstaten. Tevens dient de jeugd vertrouwd te worden gemaakt met elementaire wetskennis, zo vindt Kamminga.

De KNOV-voorzitter lanceerde zijn idee bij de start van een voorlichtingscampagne voor ondernemers van kleinere bedrijven over de gevolgen van het jaar 1992. Het KNOV heeft daartoe een boekwerk samengesteld waarin uit de doeken wordt gedaan wat er over vier à vijf jaar gaat veranderen op het gebied van belastingen, goederen- en personenvervoer, kapitaalverkeer en andere zaken die voor ondernemers van belang zijn.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 01-09-1988 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 29.150-f 29.650-, vorige f 28.840-f 29.340 ; bewerkt verkoop f 31.250, vorige f 30.940 laten.

Zilver: onbewerkt f 410-f 480 vorige f 405-f 475; bewerkt verkoop f 520 laten, vorige f 520 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,06	2,18
Brits pond	3,40	3,70
Belg. frank (100)	5,14	5,44
Duitse mark (100)	110,75	114,75
It. lire (10.000)	14,25	16,25
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,65	1,77
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	131,50	136,00
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	28,75	31,75
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,59	1,84
Griekse dr. (100)	1,23	1,54
Finse mark (100)	45,75	48,75
Joeg. dinar (100)	0,04	0,10
Iers pond	2,87	3,17
Jap. yen (10.000)	152,00	157,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,12025-12275
Brits pond	3,5615-5665
Duitse mark	112,895-945
Franse franc	33,245-295
Belg. franc	5,3805-3855
Zwits. franc	133,905-955
Japanse yen	155,30-155,40
Ital. lire	15,160-210
Zweedse kroon	32,675-725
Deense kroon	29,340-390
Noorse kroon	30,550-600
Canad. dollar	1,71375-71625
Oost. schill	16,0490-0590
Iers pond	3,0190-0290
Spaanse pes	1,7060-7160
Gr. drachme	1,3500-4500
Austr.dollar	1,6900-7000
Hongk.dollar	27,10-27,35
Nieuwz.dollar	1,2835-2935
Antill.gulden	1,1725-2025
Surin. gulden	1,1725-2125
Saudische rial	56,45-56,70
Ecu gulden	2,3405-3455

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	264,2	250,2
alg.-lokaal	251,5	262,5
internationals	277,9	275,9
industrie	224,1	222,6
scheep/luchtv.	208,4	208,2
banken	335,6	334,0
verzekering	532,9	530,7
handel	431,5	431,7
cbs obl.index	113,8	113,9
rend. staatsl.	6,44	6,43
waarvan 3-5 jr	6,31	6,30
waarvan 5-8 jr	6,50	6,40
waarv.5 langst	6,64	6,62
rend. bng-len.	6,75	6,75
rend. banklen.	6,39	6,39

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – in het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):
akzo 135,50-135,80 (136,10)
kon.olie 223,70-226,00 (226,20)
philips 31,30-31,90 (31,90)
unilever 106,50-108,40 (108,50)
klm 33,50-33,80 (33,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2023.12	843.19	177.93	757.87
Hoogst	2027.56	849.01	178.58	760.71
Laagst	1988.44	829.45	176.85	745.89
Slot	2002.31	839.01	177.34	752.01
Winst/ verlies	– 29.34	– 7.61	– 1.36	– 9.04

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	81,60	81,00
Ahold	82,90	82,10
Akzo	138,20	136,10
A.B.N.	41,80	41,30
Alrenta	156,40	156,40
Amev	50,00	49,20
Amro-Bank	72,70	71,80
Ass. R'dam	123,50	123,30
Bols	131,50	130,00
Borsumij W.	100,00	99,00
Bührm.Tet.	52,90	51,90
C.S.M.cert.	57,80	57,00
Dordtsche P.	210,00	208,00
Elsevier	57,00	56,90
Fokker cert.	31,70	31,30
Gist-Broc. c.	37,40	36,40
Heineken	144,60	141,50
Hoogovens	59,60	58,10
Hunter Dougl.	64,50	63,60
Int.Müller	58,80	58,00
KLM	34,40	33,80
Kon.Ned.Pap.	163,50	162,30
Kon. Olie	227,80	226,20
Nat. Nederl.	62,20	60,80
N.M.B.	185,80	186,50
Nedlloyd Gr.	223,00	220,20
Nijv. Cate	85,80	86,50
Océ-v.d.Gr.	250,00e	249,00
Pakhoed Hold.	82,70	82,30
Philips	32,40e	31,90
Robeco	92,50	91,40
Rodamco	150,00	150,00
Rolinco	87,70	86,40
Rorento	57,80	57,70
Stork VMF	20,60	20,40
Unilever	109,70	108,50
Ver.Bezit VNU	86,00	86,00
VOC	28,10	27,80
Wessanen	73,70	72,50
Wolt Kluwer	139,80	141,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	24,80	24,80
ACF-Holding	48,50	48,50
Ahrend Gr. c	116,70	116,70
Alg.Bank.Ned	43,00	42,30
Asd Opt. Tr.	29,20	29,00
Asd Rubber	7,90	7,80
Ant. Verff.	365,00b	365,00
Atag Hold c	54,50	54,50
Aut.Ind.R'dam	58,00	58,00
BAM-Holding	149,00	149,00
Batenburg	57,50	57,50
Beers	103,50	103,50
Begemann	51,00	51,50
Belindo	429,00	426,50
Berkel's P.	12,00	12,00
Blyd.-Will.	24,80	24,50
Boer De, Kon.	230,00	230,50
de Boer Winkelbedr.	50,70	51,50
Boskalis W.	9,00	8,50
Boskalis pr	7,70	7,40
Braat Bouw	880,00	875,00
Burgman-H.	3410,00	3410,00
Calvé-Delft c	714,00	706,00
Calvé pref.c	4100,00a	4100,00
Center Parcs	67,00	66,00
Centr.Suiker	56,80	56,50
Chamotte Unie	10,40	10,40
Cindu-Key	81,00	82,00
Claimindo	418,00	418,00
Cred.LBN	59,70	59,00
Crown v.G.c	55,50	55,00
Datex Hold.	24,20	23,70
Desseaux	162,00	162,00
Dordtsche pr.	203,00	201,60
Dorp-Groep	39,30	34,00
Econosto	151,00	150,00
EMBA	103,00	103,00
Enraf-N.c.	32,50	32,70
Eriks hold.	234,50	235,00
Frans Maas c.	37,20	37,20
Furness	57,00	56,80
Gamma Holding	56,50	56,00
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	24,10	23,50
Geveke	31,20	30,50
Giessen-de N.	65,00	63,00
Goudsmit Ed.	135,00	132,00
Grasso's Kon.	76,00	75,50
Grolsch	90,00	89,00
GTI-Holding	108,00	108,00
Hagemeyer	69,50	68,50
H.B.G.	135,00	133,00
HCS Techn	10,60	10,60
Hein Hold	123,80	121,20
Hoek's Mach.	132,00	134,00
Holdoh Hout	530,00	530,00
Holec	15,00	14,50
H.A.L. Tr. b	707,00	698,00
Holl.Am.Line	712,00	706,00
Heineken Hld	123,80	121,20
Holl.Sea S.	1,55	1,52
Holl. Kloos	293,00	293,00
Hoop en Co	11,50	11,50
Hunter D.pr.	2,10	2,10
ICA Holding	16,50	16,50
IGB Holding	26,50	26,20
IHC Caland	19,50	19,00
Industr. My	147,00	147,50
Ing.Bur.Kondor	535,00	535,00
Kas-Ass.	30,50	30,50
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	16,30	16,00e
Klene's Suik.	1240,00	1240,00
KBB	67,50	67,50
KBB (cert.)	64,50	64,60
Kon.Sphinx	49,00	48,80
Koppelpoort H.	230,00	220,00
Krasnapolsky	140,00	140,00
Landré & Gl.	358,00	360,00
Macintosh	29,80	29,00
Maxwell Petr.	550,00	550,00
Medicopharma	56,70	56,50
Melia Int.	6,80	6,70
MHV Amsterdam	15,80	15,80
Moeara Enim	990,00	985,00
M.Enim OB-cert	12800,00	12700,00
Moolen en Co	31,00	30,80
Mulder Bosk.	45,00	45,00
Multihouse	12,00	11,70
Mynbouwk. W.	395,00	395,00
Naeff	231,00	–
NAGRON	41,00	40,50
NIB	491,00	488,00
NBM Bouw	10,00	9,95
NEDAP	235,00	235,50
NKF Hold.cert.	141,80	141,90
Ned.Part.Mij	26,20	26,10
Ned.Springst.	8900,00	8900,00
Norit	414,00	410,00
Nutricia	192,00	190,80
Orco Bank c.	85,00	84,60
OTRA	349,00	347,00
Palthe	125,00	124,00
Polynorm	79,00	78,50
Porcel. Fles	108,00	108,00
Pronam	197,00	197,00
Proost en Br.	64,70	64,60
Ravast	54,00	54,00
Reesink	53,20	53,20
Riva	41,00	40,80
Riva (cert.)	41,00	40,20
Samas Groep	48,80	48,50
Sanders Beh.	75,50	75,00
Sarakreek	33,10	33,10
Schuitema	1368,00	1368,00
Schuttersv.	97,20	97,20
Smit Intern.	28,00	28,00
St.Bankiers c.	24,90	24,30
Telegraaf De	286,00	302,00
Text.Twenthe	207,00	210,00
Tulip Comp.	60,10	59,40
Tw.Kabel Hold	81,60	82,30
Tw. en Gudde	92,50	92,00
Ubbink	71,40	71,50
Union Fiets.	19,70	19,70
Ver.Glasfabr.	167,50	169,00
Verto	46,50	46,50
Volker Stev.	31,00	30,80
Volmac Softw.	67,70	66,80
Vredestein	24,90	24,40
VRG Gem.Bez.	135,00	135,00
Wegener Tyl	135,50	134,50
West Invest	18,00	17,80
Wolters Kluwer	140,00	141,00
Wyers	65,00	64,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	63,70	64,30
ABN Beleg.f.	50,60	50,80
Aldollar BF $	20,30	20,30
Alg.Fondsenb.	205,00	205,00
Alliance Fd	13,00	13,00
America Fund	260,00	258,00
Amro A.in F.	87,70	87,60
Amro Neth.F.	60,70	61,20
Amro Eur.F.	57,50	57,70
Amvabel	104,20	104,20
Bemco Austr.	64,00	61,00
Bever Belegg.	24,50e	24,70
BOGAMIJ	109,00	109,00
Delta Lloyd	35,60	35,70
DP Am. Gr.F.	20,60	21,80
Dp Energy.Res.	31,00	30,50
Eng-Holl.B.T.I	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	68,10	68,00
Eurinvest(1)	112,00	105,00a
Eur.Ass. Tr.	4,80	4,80
EurGrFund	46,40	46,40
Hend.Eur.Gr.F.	138,50	138,80
Henderson Spirit	63,00	62,20
Holland Fund	54,00	53,00
Holl.Obl.Fonds	124,50	123,60
Holl.Pac.F.	93,00	92,20
Interbonds	586,00	586,00
Intereff.500	31,90	31,50
Japan Fund	34,00	34,00
MK Int.Vent.	65,80	65,70
Nat.Res.Fund	1285,00	1275,00
NMB Dutch Fund	29,70	29,20
NMB Oblig.F.	35,30	35,30
NMB Vast Goed	36,00	36,00
Obam, Belegg.	177,90	176,50
OAMF	14,75	14,70
Orcur.Ned.p.	43,90	43,90
Rentalent Bel.	1327,50	1327,60
Rentotaal NV	30,40	30,40
Rolinco cum.p	97,50	97,50
Sci/Tech	17,10	17,10
Technology F.	19,70	19,90
Tokyo Pac. H.	208,00	208,00
Trans Eur.F.	59,60	58,60
Transpac.F.	480,00	460,00
Uni-Invest	120,00	120,00
Unico Inv.F.	83,90	83,90
Unifonds	24,50	24,30
Vast Ned	117,00	117,10
Venture F.N.	38,80	38,50
VIB NV	83,60	83,60
WBO Int.	75,20	75,20
Wereldhave NV	209,00	209,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,60	106,50
3½ EngWarL	37,70	37,50
5¾ EIB 65	99,80	99,80

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	33,00	33,00
Amer. Brands	46,00	46,00
Amer. Expres	28,80	28,60
Am.Tel.& Tel.	25,10	24,30
Ameritech	90,10	90,30
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO Inc.	23,60	23,70
Atl. Richf.	82,20	81,40
BAT Industr.	4,42	4,42
Bell Atlantic	69,10	68,70
BellCanEnterpr	36,80	36,80
Bell Res.Adlr	1,73	1,73
Bell South	39,70	39,70
BET Public	2,37	2,37
Bethl. Steel	20,80	21,20
Boeing Comp.	59,50	58,60
Chevron Corp.	45,20	–
Chrysler	22,75	22,70
Citicorp.	24,10	23,80
Colgate-Palm.	42,50	42,00
Comm. Edison	30,00	30,00
Comp.Gen.El.	302,00	–
Control Data	22,00	22,00
Dow Chemical	84,70	83,50
Du Pont	80,00	80,00
Eastman Kodak	42,85	42,70
Elders IXL	3,42	–
Exxon Corp.	46,50	46,30
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	21,25	21,25
Ford Motor	49,10	48,60
Gen. Electric	40,30	40,00
Gen. Motors	72,80	72,80
Gillette	33,50	34,25
Gillette r.	–	9,50
Goodyear	59,50	59,00
Grace & Co.	24,80	24,60
Honeywell	59,25	58,75
Int.Bus.Mach.	112,30	111,80
Intern.Flavor	47,00	46,00
Intern. Paper	44,50	44,75
ITT Corp.	48,00	48,00
Litton Ind.	72,20	73,50
Lockheed	40,10	39,80
Minnesota Mining	60,50	60,00
Mobil Oil	43,10	43,30
News Corp Aus$	10,30	10,00
Nynex	63,80	63,60
Occ.Petr.Corp	26,50	26,30
Pac. Telesis	28,70	28,60
Pepsico	36,00	36,00
Philip Morris C.	91,10	91,00
Phill. Petr.	16,70	17,00
Polaroid	41,70	41,60
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	53,00	52,50
RJR Nabisco	52,40	51,00
St.Gobin Ffr	484,00	479,00
Saralee	39,75	39,90
Schlumberger	33,50	32,30
Sears Roebuck	35,60	35,30
Southw. Bell	37,30	37,60
Suzuki (yen)	718,00	710,00
Tandy Corp.	41,00	40,20
Texaco	45,70	45,70
Texas Instr.	40,60	40,70
T.I.P Eur.	1,77	1,77
Toshiba Corp.	1050,00	1010,00
Union Carbide	22,50	22,75
Union Pacific	57,00	57,00
Unisys	32,10	32,30
USX Corp	28,00	28,20
US West	54,60	54,50
Warner Lamb.	71,75	73,00
Westinghouse	50,40	50,10
Woolworth	49,20	49,30
Xerox Corp.	53,25	53,90

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	46,50	44,20
Am. Home Prod.	155,00	–
ATT Nedam	51,00	50,60
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	171,00	170,00
Boeing Corp.	123,00	124,00
Can. Pacific	33,50	33,50
Chevron Corp.	89,00	–
Chrysler	46,00	45,00
Citicorp.	49,20	49,00
Colgate-Palm.	90,00	88,50
Control Data	44,00	44,00
Dow Chemical	177,00	176,00
Eastman Kodak	89,00	88,00
Exxon Corp.	98,00	96,60
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	82,60	84,00
Gen. Motors	153,70	158,60
Gillette	68,00	72,50
Goodyear	125,00	123,00
Inco	62,00	61,00
I.B.M.	238,00	230,50
Int. Flavors	93,50	–
ITT Corp.	100,00	101,00
Kraft Inc	115,00	115,00
Kroger	77,00	76,00
Lockheed	84,00	84,00
Merck & Co.	116,00	113,00
Minn. Min.	127,00	127,00
Pepsi Co.	75,00	73,00
Philip Morris C.	192,00	192,50
Phill. Petr.	33,00	33,50
Polaroid	79,50	77,50
Procter & G.	152,50	–
Quaker Oats	105,00	105,00
Schlumberger	69,10	70,00
Sears Roebuck	74,00	74,00
Shell Canada	70,00	70,80
Tandy Corp.	84,00	83,50
Texas Instr.	85,00	85,00
Union Pacific	118,00	120,00
Unisys Corp	67,00	67,00
USX Corp	62,00	60,00
Varity Corp	5,00	–
Westinghouse	106,00	105,50
Woolworth	103,00	103,00
Xerox Corp.	111,00	111,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	459,00	450,00
Dresdner B.	265,00	261,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	283,00	280,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	430,00	431,00

Warrants

Akzo	37,50	36,30
AMRO warr.	7,30	7,10
Asia Pac Gr F.	4,20	4,05
Bogamij	11,10	11,10
Falcons Sec.	12,35	12,15
Honda motor co.	2300,00	2320,00
K.L.M. 85-92	115,30	115,00
MK Int. Vent.	1,30a	1,20b
Philips 85-89	51,50	47,50
St.Bankiers a	4,60	4,00
St.Bankiers b	5,50	5,70

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	5,00	3,80
Bredero cert.	2,20	1,90
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	2,50	1,00
Breev. aand.	3,80	3,20
Breev. cert.	3,40	3,40
Leidsche Wol	3,70	3,40
LTV Corp.	3,35	3,30
Rademakers	28,50	28,50
RSV. cert	1,80	1,80
7½ RSV 60	80,00	80,10

Parallelmarkt

Alanheri	13,30	14,20
Berghuizer	44,10	44,00
CB Oblig.F.1	99,40	99,40
CB Oblig.F.2	99,30	99,30
CB Oblig.F.3	100,60	100,60
De Drie Electr.	23,00	23,10
Dentex Groep	22,20	21,80
Dico Intern.	76,80	76,80
DOCdata	34,90	34,00
Geld.Pap.c.	71,40	70,20
Gouda Vuurv c	56,60	57,00
Groenendijk	25,80	25,70
Hes Beheer	182,00	180,20
Homburg cert	4,60	4,70f
Infotheek Gr	19,70	19,20
Interview Eur.	7,30	7,30
Inv. Mij Ned.	36,10	36,00
KLM Kleding	26,70	26,60
Kuehne+Heitz	22,80	23,00
LCI Comp.Gr.	22,90	22,50
Melle	288,50	287,20
Nedschroef	52,70	53,00
Neways Elec.	8,70	8,90
Pie Med.	8,50	8,70
Simac Tech.	15,70	15,60
Text Lite	9,80	9,60
Verkade Kon.	288,00	288,40
Weweler	48,60	49,40

OPTIEBEURS

			serie	omzet	v.k.	s.k.
abn	c	apr	55,00	230	1,00a	0,60
abn	p	okt	40,00	221	1,00	1,00
abn	p	okt	55,00	150	13,00a	14,00
abn	p	okt	60,00	150	18,00a	18,50
abn	p	apr	55,00	200	14,00a	14,00
abn	p	apr	60,00	200	19,00a	18,00
aegn	c	okt	65,00	830	17,20a	16,00
akzo	c	okt	140,00	302	5,50	4,70
akzo	c	okt	150,00	158	2,00	1,70
akzo	c	jan	140,00	102	9,40	8,00
akzo	c	jan	150,00	170	5,00	4,00
akzo	p	jan	120,00	416	3,00	3,20a
amro	c	okt	75,00	134	2,00	1,70
amro	p	okt	75,00	110	4,40	4,10
d/Fl	c	dec	210,00	106	5,50b	6,00
d/Fl	c	mrt	210,00	100	6,70b	7,00
eoe	c	sep	230,00	232	5,70	3,00
eoe	c	okt	240,00	228	5,00	3,20
eoe	p	sep	220,00	150	1,50	2,50
eoe	p	sep	235,00	138	7,00b	10,00
eoe	p	okt	225,00	204	6,00	8,00
eoe	p	okt	230,00	224	7,50	9,50
goud	c	nov	420,00	100	20,00	22,00
gist	p	okt	35,00	100	1,00	1,40
gist	p	okt	40,00	114	4,00b	4,50a
hein	p	jan	140,00	230	6,20	8,00
hoog	c	okt	60,00	137	3,70	2,00
klm	c	okt	35,00	370	1,50	1,20
klm	c	jan	40,00	156	1,50	1,30
klm	p	okt	35,00	197	2,20	2,30
nls	c	feb	112,50	100	0,70	0,70
nls	p	feb	110,00	100	0,80	0,80
nly	p	feb	100,00	500	2,00a	1,50
nstn	c	okt	65,00	110	1,40	1,20
phil	c	okt	35,00	124	0,70	0,60b
phil	c	jan	35,00	133	1,70	1,70
phil	p	apr	40,00	373	8,80	9,40
olie	c	okt	230,00	187	4,00	3,00
olie	c	okt	240,00	297	1,80	1,00
olie	p	okt	220,00	103	3,00	4,00
olie	p	okt	230,00	98	9,00	10,00
olie	p	jan	230,00	100	11,70	12,50
unll	c	okt	110,00	404	4,00a	3,30b
unll	c	okt	120,00	696	1,20	1,00
unll	c	okt	130,00	125	0,50	0,30
unll	c	jan	120,00	97	3,00	3,30
unll	p	okt	110,00	141	4,00	4,50
unll	p	jan	100,00	433	3,00	3,20
unll	p	jan	110,00	343	7,20	7,50a

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Te koop aangeboden

Goede KLEURENTELEVISIES, met garantie, va. ƒ 145,-. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te koop gevraagd

De hoogste prijs voor oud PAPIER en metaal. Irik Papperjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913 na 18.00 uur 253209.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's, tel. 045-272216, ook 's avonds.

AUTO'S gevr. Loop-sloop-schadeauto's, gratis afhalen. Bel 045-422217.

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980, typenummer vermelden. Tel. 045-723712.

Gevraagd IJSKAST, slaapkamer, eethoek en diepvries. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. OMADRESSOIR, liefst zwaar uitgestoken. Tel. 045-211001.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Gevr. KINDERFIETS tot 10 jr. Wasdroger + motormaaier. Tel. 045-310706.

Ruilen

EENGEZINSWONING met grote prachtige ligging van Kerkrade (huurpr. ƒ 700,-) tegen Sittard. Br.o.n.r BR 246, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te huur aangeboden

Jurgen AUTOVERHUUR. Tel. 045-463333.

Te huur aangeb. in HEERLERHEIDE zit-slaapk. ondergebracht in bungalow. Met gebr. v. keuken, douche, eig. opgang, ƒ 95,– p week all in. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Te h. ZOLDERETAGE: 2 slpk., woonk., keuken en eeth., w.c., wast., totale opp. 50 m2, alles gemeub., gez. opgang en douche. Tel. 045-243252.

Te huur mooie gemeub. KAMERS m. c.v., keuk., tel. en douche te Kerkrade. Tel. 045-452128.

Nabij centrum Heerlen, mooie gemeub. KAMER, alle comfort, voor nette werkende mensen. Na 18.00 uur, zaterdag na 11.00 uur, Schaesbergerweg 43, Heerlen, 045-724226, b.g.g. 441208.

Gemeub. KAMER te huur, centr. Heerlen, liefst student of ouder pers. Tel. 045-442192.

Gemeub. KAMERS te huur van 20 m², met eigen kookgelegenheid, voor nette personen, in Hoensbroek en Heerlen. Tel. 045-415718/725053.

KAMERS te huur te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Gemeubileerde KAMER te huur. Te bevr. tel. 045-257090, na 17.00 uur.

Te h. in centr. Hrl. en Spekheide gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur gem. KAMER voor net persoon, event. met warme maaltijd, te Heerlerheide. Tel. 045-221832.

Te h. aangeb. nw. gestoff. ZIT-SLAAPKAMER met eigen opgang, in centrum Vaals. Inl. tussen 14.30 en 19.30 uur, all-in-prijs ƒ 95,- p.wk. Tel. 04454-5522.

KAMERS te huur. Dr. Calsstraat 13, Schaesberg (bij station), tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Te huur BOVENWONING, te Hoensbroek. Tel. 043-643084.

KAMERS te h. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen. Tel. 045-319878.

PARKEERPLAATSEN in centrum Heerlen. Tel. 045-752142.

Voor werkend gezin te h. ruim WOONHUIS in centr. Kerkrade. Te bez. bel. 045-319757.

Te h. APPARTEMENT te Hoensbroek. Ind.: gr. entree, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, douche en wc. huurprijs ƒ 875,- all-in, huursubs. mogelijk. Tel. 04490-26061.

Te h. gevr. door echtpaar -60/plussers- WOONGELEGENHEID liefst bungalow te Sittard of omg. Hoge huur geen bezw. Br. o. no. SI 570, LD Sittard, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

VALKENBURG, te h. mooi zonnig gestof. 1 pers. zit/slaapk. app. met eigen keuken in villa met tuin en park nabij station. 04406-12460.

Te h. APPARTEMENT boven A.H. te Hoensbroek, zeer gesch. v. oudere pers., lift aanwez. Tel. 045-254971.

Luxe APPARTEMENT, 2 slaapkamers en grote woonkamer, lift; in Landgraaf. Tel. 045-320047.

KAMER te h. aangeb., dir. te aanv. in centr. v. Heerlen. 045-724690.

Heerlerheide te h. 1 pers. gestoff. APP. met c.v. ƒ 500,- per mnd. en berg. tel. 04492-1900.

Te huur WINKEL/WOONHUIS (ook gesch. v. kantoorruimte) event. alleen voor te wonen Schelsberg 41 Heerlen, inl. Heigrindelweg 21, Heerlerheide, tel. 045-226852.

Te hhr WOONHUIS Schelsberg 39 Heerlen, te bevr. Heigrindelweg 21, Heerlerheide, tel. 045-226852.

Ruime BOVENWONING en tevens kamer voor vrijgezel te huur te Kerkrade-West. Inl. tussen 17 en 19 uur. Tel. 045-413197.

Te h. APPARTEMENT m. 1 slaapk. nabij centr. H'broek ƒ 650,- p. mnd incl. tel. 045-210964.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. APPARTEMENT In Sittard. Tel. 045-311967.

Te huur gevr. AUTOGARAGE omg. Pijler te Schaesberg, brieven met huurprijs en ligging onder nr. HK 455, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Auto's

Te k. CITROEN 2 CV6 Club, kl. beige, bj. '81, APK-gek., 70.000 km, i.pr.st. Tel. 045-258440.

Opel OMEGA 2.0 I CD autom. + airco. 1ste eig. bj. '87, 04754-5019.

Nieuw model BMW 520 i met extrta's. Tel. 04742-1653.

GOLF GTD bwj. '87, jadegroenmetallic, 25.000 km te k. Tel. 04742-1653.

Te k. VOLVO 240 DL. Tel. 045-727513 pr. ƒ 12.500,-.

T.k. AUDI 80, nw. mod., antracietgrijs, bj. '87. 04498-57150.

NISSAN Prairie bj. '84 met lpg tel. 04451-1637.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL, 5-drs., '87; Ibiza 1.2 GL del Sol, '87; VW Golf, '80; Seat Malaga 1.5 GLX, '87; Malaga 1.2 GL, '87; Seat Ronda 1.2 GL, '85 en '84; Ronda 1.5 GL, '85; Subaru Mini, '88; Subaru 1600, '81 en '80; Subaru 1800 XT Sport, '86; Renault 5 TL, '81; Lada 1600, '82; Alfetta 2.0 ltr., '79; Horizon GL, '78; Solara 1.6 GLS, '81; Simca 1308 S, '78; Mini 850, '78 en '79; Fiat Panda 45, '82; Fiat Uno 45, '86; Austin Allegro, '78; Sunbeam 1000, '79; Mini Metro, '81; Simca 1100 LE, '81; VW Polo, '76; Opel Ascona, '76; Mazda 323 automaat, '77. Inruil en financiering mogelijk. Donderdag koopavond.

Te k. FIAT 131 bj. '76 vr.pr. ƒ 750,- Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Moet weg! Opel REKORD 2 l. S bj. '82 Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Koopje! RENAULT bus type '82 met verh. dak als nw. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. MERCEDES 200 D, '83, ƒ 11.000,-; Mercedes 200 D, '82, ƒ 8750,-; Kadett Caravan, '81, ƒ 4500,-; LPG: Ford Fiesta, '83, ƒ 4500,-; Taunus 16 L, '80, LPG, ƒ 2500,-. Hommert 24A, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Te k. PEUGEOT 305 SR, '81, LPG, ƒ 2500,-; BMW 520 autom., ƒ 1000,-; Eend, '78, ƒ 1000,-; Suzuki Minibus, '83, met spuitwerk, ƒ 2000,-. Hommert 24A, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Te k. Mazda 323-MOTORBLOK, Opel Kadett-motorblok en versnellingsbak 1200 S, Mercedes 240 diesel, vol gerev. motorblok en versnellingsbak. Bellen na 15.30 uur, tel. 045-725788.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-720200.

Te k. Opel ASCONA 2.0, type '80, i.z.g.st. Hoofdstraat 214, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT Hatchback 1.3 S, bj. '86, 3-drs., km.st. 35.000. Tel. 045-245044.

Uniek: AUDI Quatro turbo coupé, bj. 1982, verlaagd, radio-cass., enz., showroomcond. Tel. 045-272350, b.g.g. 06-52127640.

BMW 524 TD, '85; BMW 316, '86; BMW 316, '85; Opel Corsa TR, '87; Ford Sierra 2.0 Laser, '86; Suzuki Alto, '85; Fiat Uno 55, '84; Audi 80 coupé, '82; Toyota Carina GL, '82; Opel Kadett, '80; VW Derby, '79; Ford Taunus, '76; BMW 1602, '74. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 44944. Uw adres voor APK-keuring, alle autorep.

Wat een geluk, bijna had ik een 2e-hands gekocht. Waarom risico als u bij ons een gloednieuwe SKODA koopt voor ƒ 9.995,-. Gespreide betaling mogelijk voor ƒ 185,- per maand. Garage Central Geleen, Rijksweg-Centrum 97.

Te k. v. part. gloednieuwe Ford SIERRA 2.0 Laser, kl. wit, bwjr. aug.'86, 5 versn., radio-cass.rec, alarm, etc. incl. 1 jaar fabr. gar. onderh. boekje aanw. km st. 20.500. Tel. 045-254329.

Te k. Opel ASCONA 1.9 de Luxe, met APK, bj. '79, in absolute nieuwstaat, ƒ 3450,-. 045-218925.

Te k. zeer mooie MAZDA, bj. '81, met 4 nw. banden en uitlaat, vr.pr. ƒ 4850,-. Tel. 045-222494.

Te k. VOLVO 343 L, '79, LPG, APK tot 3-'89, ± ƒ 2000,-. 045-270179, b.g.g. 792839.

Te k. Ford ESCORT XR 3i, bj. okt. '83, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Dassenlaan 33, Schaesberg, na 17.00 uur.

Opel ASCONA 16 S, bj. '77, met LPG, APK tot '89, ƒ 1500,-. Tel. 045-323823.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '81, 4-drs., APK tot '89, ƒ 1950,-. Tel. 045-323823.

Datsun Sunny 1400, '81, ƒ 4500,-; VW Golf D, '79, ƒ 4200,-; Honda Prelude, '80, ƒ 4800,-; Mitsubishi Galant, '80, ƒ 2900,-; Opel Rekord 2.0 S, '80, ƒ 4500,-; Renault 5 GL, '81, ƒ 2950,-; Mitsubishi sapporo, '79, ƒ 3200,-; BMW 320, '77, ƒ 2500,-; Kadett City, '78, ƒ 1750,-; Toyota Corolla, '78, ƒ 1500,-; Ford Escort, '78, ƒ 1350,-; Mazda 1300 automaat, '77, ƒ 1200,-; Opel Manta, '76, ƒ 1250,-; VW Polo, '76, ƒ 1200,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf, tel. 045-311078.

Te k. MINI Innocenti, '79, APK 6e mnd. '89, ƒ 950,-. Tel. 045-415528.

Te k. MITSUBISHI Galant, APK 9-'89, z.m., bj. '81, prijs ƒ 3750,-; inruil kleinere auto mog. Tel. 045-422115.

Het STRALEN van autoplaatwerk, velgen, chassis e.a. (meubels). Bel voor informatie: tel. 045-226000.

Te k. MINI 1100 Spec., '79, APK 7-'89; Daf 66, APK; Mitsubishi Saporro, '79, APK. Tel. 04499-3398.

Te k. 2 CV6, bj. '79, APK, vr.pr. ƒ 1100,-. Morettistraat 213, Vaals, na 18.00 uur.

Honda CIVIC aut., 5-drs., luxe, bwj. '82, i.n.st. Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Ford FIESTA type de Luxe '80, APK, z. mooi, ƒ 3250,-. Tel. 045-454087.

M.B. 200 D bwj. '76. Vr.pr. ƒ 2000,–; Nierhoven 8, Nuth.

Te k. KADETT '67 LS voor de liefhebber, bizonder exemplaar, complete gasinstallatie + taxidak voor VW Transp. '79. Tel. 04492-4992.

Te k. exclusieve OPEL Kadett Caravan '80, in topcond., 16S motor, Recarobekl., open dak, sportvelgen etc. rood, 3-drs. Vaste pr. ƒ 6500,–; Kruisstr. 18 Bingelrade.

Te k. FORD Taunus 1600 XL bwj. .72, i.z.g.st., iedere keur. toegest., tev. hondenaanhangwagen voor 2 honden. Tel. 045-425665.

Te k. VOLVO 343 aut. APK gek., bj. eind '77. ƒ 1000,-. Tel. 04450-3856.

Te k. BMW 2002, bwj. '75 i.z.g.st. APK gek. 9-9-'89. Vr.pr ƒ 3250,-. Nic. Beetstr. 10, Heerlen.

OPEL Rekord 20S, 4-drs. met APK. Bwj. '80, zeer mooi, inr. mog. Pr.n.o.t.k. Stuytstr. 9, Hoensbroek.

Te k. HONDA Prelude m. '81 nwe. banden + uitlaat, spoiler, alarm, stereo etc. APK, als nieuw. Tel. 04492-1262.

Te k. TOYOTA Celica, bj. 1975, i.z.g.st., APK juni '89. Tel. 045-243997.

Te k. FORD Capri 23 S, type '79, APK-gek., ƒ 3000,-. Tel. 04492-5161, na 17.00 uur.

MERCEDES 250, bj. '79, APK, get. glas, electr. schuifdak, slotvergr., org. sportv. 7 J x 15 x 225, org. houten stuur, LPG, zeer mooi; inruil kl. auto mog. Tel. 045-226121.

Ford ESCORT Combi 5-drs. 1600 D. bwjr. '84 ƒ 11.750,-. 04490-11087.

Te k. VOLVO GLT, mod. '86, 3-drs., kl. wit, div. acc., aircond., centr. portiervergrend. en alarm. Tel. 04492-1002, na 5 uur.

BMW 323I

m. '85, div. opties, t.e.a.b. Tel. 045-456166.

Fiat Klankstad

biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen:

Panda 34 - 45	'81 t/m '87
Uno 45 - 55	'83 t/m '88
Uno Diesel	'84, '87
Ritmo	'84 t/m '86
127 Sport 1300	'83
127 Super 900	'83
127 1050	'86
Regata 85 - 100	'84 t/m '86
Regata Weekend	'86
Mini 1000 E	'85
Mitsubishi Gal. Turbo	'82
Nissan Cherry 1.3 GL	'86
Renault 4 - 5 - 9 TL	'81 t/m '85
Jetta	'83
Toyota Corolla Aut.	'80
Volvo 345 DLS	'82

Diverse goedkope inruilers in voorraad. Bovag-garantie. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

MERCEDES 190 D bj. 1987 z.g.a.n., 1e eigenaar, met schuif., radio-cass. enz. Te bevr. Peugeot-dealer Jasper B.V. Windrakerberg 29 Sittard.

GOLF GTL bj. '78, gek. ƒ 1750,-; BMW 316, apk gek. '77 met opbouwgril ƒ 2200,-; Ford 1600 L autom., apk bj. '78 ƒ 800,-. Maria Gewandenstr. 4 Hoensbroek. Na 15.00 uur.

Te k. OPEL Kadett stationc., apk gek., bj. '82. Prijs ƒ 6350,-. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

Te k. MINI 1100 special, sunroof, sportvelgen, apk 3-'89, keuring toegest. ƒ 1300,-. Tel. 04405-1949.

Te k. TOYOTA Corolla coupé DX 1,3, bj. '80, i.g.st., apk 5-'89 ƒ 3750,-. Tel. 04405-3169. Na 18.00 uur.

FORD Taunus 2.0L V6. Bj. '80 zeer mooie auto. Tel. 045-314373.

Te k. FORD Escort XR31, cabriolet. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

Te k. ALFA Alfetta, bj. '80, APK-gek., prijs ƒ 1500,-. Tel. 045-458621.

Opel ASCONA 19 N, bj. '80, 84.000 km, APK-gek. juni '89, 4 nw. banden, nw. startmotor, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-218168.

Te k. VW Golf diesel, bj. '80, APK-gek., vr.pr. ƒ 3900,-. Tel. 045-212663.

Te k. VOLVO 343, bj. 1977, APK-gek., tot 1 juni '89. Tel. 045-258783.

Te k. Ford FIESTA 1100 S, APK-gek. tot 5-1-'89, vr.pr. ƒ 1950,-. Penderskoolhofweg 11, Klimmen-Craubeek, 04405-3318, na 18.00 uur.

MERCEDES, klein model, '78, schuifdak, LPG, witgrijs, i.nw.st. en alle extra's, vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-726175.

Te k. ESCORT diesel, bj. 5-'84. Tel. 045-443310, van 18.00 tot 20.00 uur.

Te k. gevraagd Opel KADETT '83 of '84. Tel. 045-751850.

Te k. Opel ASCONA 2 L, LPG, APK, bwj. '81. Beatrixplein 24, Hulsberg.

Te k. TOYOTA Starlet bwj. '80, APK 2-'89, goede auto, vr.pr. ƒ 2500,–. 045-242277.

Te k. zeer mooie VW GOLF bwj. '79, vr.pr. ƒ 4200,–. Na 18.00 uur tel. 045-722345.

OPEL Kadett 1300 S m. '80. Pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-723039.

Opel REKORD 2.0 S, APK tot 8-'89, bj. '80, prijs ƒ 4000,-. Tel. 045-323151.

Te k. MAZDA 323 GLX sedan 1.5 L, kl. wit, met trekhaak, 23.000 km, 1e eig., schadevrij, model '87. Jupiterstraat 53, Brunssum.

Te k. VW Golf GTi, bj. '86, alle accessoires. Tel. 043-616375.

Te k. MERCEDES 280 S, bj. '80, mw. t., blauwmet., autom., Pullman bekl., schuifdak, deurvergr. Meidoornstraat 19, Geleen.

CITROËN 2 CV6, bj. '81, APK-gek. 8-8-'89, prijs n.o.t.k. 04493-4717.

Te k. TOYOTA Corolla DX, bj. '86, km.st. 32.000, vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 04499-1999.

Skoda 130L

In perf. st. '86 29000 km rood van Roosmalen Gulpen, tel. 04450-1450.

Seat Ronda

1.2 L 5 drs. achterr.wiss. blauw Citroen van Roosmalen, Gulpen, tel. 04450-1450.

Te k. PORSCHE 924 automatic met targa-dak sportwielen, nieuwe pireli's, stereoinstallatie in optimale staat pr. ƒ 13500,-, elk desk. onderz. toegst. te bevr. alleen voor serieuze gegadigden 04490-22689.

Te k. MAZDA 323 lpg '78 Citroën GSA '80 opknappers, koopje! Tel. 045-724260.

Te k. GOLF GTI bj. '76 APK gek. tot '89, vr.pr. ƒ 1750,- Willem Barentzweg 78, Heerlen.

Te k. TOYOTA Celica ST en lpg, bj. '78 APK tot '89 vr.pr. ƒ 1600,- Willem Barentzweg 78, Heerlen.

SIERRA type Ghia '84 nw.st. alle extra's, Hamerstraat 37-39, Hrl. bij ABP.

Te k. KADETT station Berlina, i.z.g.st., bj. 2-11-'78, APK, nw. banden, pl. uitl., vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 04754-5676.

Te k. wegens omstandigh. SUZUKI Swift SA 310 GL, i.z.g.st., APK-gek., stereo-inst., 5 versn., vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 04406-13724.

Te k. Ford ESCORT, 1981, trekhaak, sunroof, stereo, ƒ 7750,-. Pijler 49, Landgraaf-Schaesberg.

Net niet gratis

maar voor dit bedrag!

Nergens anders verkrijgbaar.

Te k. van part. 1e eig., weg. omstandigheden

Renault 9 Aut.

bwj. '85, km.st. 21.000, kras- en deukvrij, APK 5-89, in absol. nieuwst. Vr.pr. ƒ 14.500,–; 045-319912.

GOLF GTI 5-gang + sportvelg. Pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-723039.

VW Passat diesel, '80, goede auto. Tel. 045-314373.

Te k. PEUGEOT 504 D Pick-up bwj. '80 i.g.st. ƒ 3500,–; Volvo 245 LPG bwj. '78 redel. auto ƒ 3000,–; Saab 96 i.g.st. met lichte brandschade ƒ 1000,– event. voor onderdelen. Tel. na 18.00 uur 04490-19423.

Te k. Opel KADETT type '80. Tel. 04490-23085.

Te k. HERENSPORTFIETS + herenfiets. Tel. 04490-23085.

MAZDA 323 1.3 HB, bwj. '81, APK, 5-bak, nw.st. ƒ 4750,-. 04490-26047.

Ford TAUNUS 1.6 Bravo, bwj. '81, APK, als nw. ƒ 4250,–. 04490-25489.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L stationcar, 1980, APK gek. 4-7'89, met radio (compl.) Op de Kraonkel 14 Geleen. 04490-46090.

Te k. SEAT Fura GL, 5-speed, bwj. '84, 100% in orde. Tel. 04490-35369.

Te k. MERCEDES 280 CE autom., sportvelg., schuifd., liefhebbers auto. Pr. ƒ 7750,–. 04490-77385.

PEUGEOT 205 GL, bwj. 8-'84, 49.500 km, 5-drs., 5-gang, met. bruin, i.z.g.st. ƒ 12.500,–. Tel. 045-425233.

Honda prelude

1980, d.blauw, z. mooi. Citroen van Roosmalen Maastricht. tel. 043-215154.

Volvo 340 DL

diesel, 3-drs., '84, 68.000 km, 1e eig. Citroen van Roosmalen Maastricht. Tel. 043-215154.

Nu ƒ 8800,–

Renault 9 GT diesel, '83. Citroen van Roosmalen Maastricht. 043-215154.

AX 11 RE

3 drs. 1987 28000 km wit van Roosmalen Gulpen tel. 04450-1450.

Ford Sierra 2.3 D

'85 3 drs. stuurbekr. 5-bak 87000 Citoen van Roosmalen, Gulpen 04450-1450.

VW PASSAT bwj. '78, m. APK, i.z.g.st. ƒ 1650,-. 045-720951.

DATSUN Cherry 1200 coupé, 5-gang, bj. '79, APK t/m sept. '89, ƒ 1850,-. 045-720951.

CITROEN BX 16 TRS, 7-'85, APK. Bij Sondagh, Eikenderweg 56, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. FIAT Uno 60 S, 5-deurs, antracietgrijsmet., bj. '86, als nieuw, prijs ƒ 11.900,-. Tel. 045-425416.

Te k. VOLVO 340 Luxe, 3-drs., automatic, nw. type '83, kl. rood, ƒ 6500,-, i.st.v.nw., met keuringsrapport. Tel. 043-254462.

Te k. weg. omst. Ford ESCORT 1.4 Bravo, 2 mnd. oud, splinternieuw, 5-drs., 3 jr. garantie, ƒ 5000,– ond. nieuwpr. 045-458319.

Te k. i.st.v.nw. VW Derby, '79, APK gek. ƒ 2000,-. Tel. 045-226773.

Te k. VOLVO 343 DL, autom., bwj. '78, APK 15-4-'89, i.z.g.st., ƒ 1750,–. 045-452008.

Te k. BMW 520 i 1983, model '84, kl. champagne, m. radio/cass., get. gl., sportvelg., pracht auto, z.g.a.n. ƒ 14.500,–. 04490-40382.

Te k. SUZUKI Jeep LJ '80. Puntgaaf + zeer mooi, br. wielen, stereo enz. Amstelstr. 8, Beersdal-Hrl.

Te k. BMW 525 E 1983, model '84, autom., met 4 gang, kl. groen met., radio/cass., sportvelg., trekh., 1e lak, 1e eig., i.z.g.st. ƒ 13.500,–. Rooseveldstr. 17 Urmond.

Koopje! VW POLO, APK 23-8-'89, stereo-inst., nw. banden. ƒ 1050,-. 045-226773.

Te k. DAIHATSU Cuore, 2-cil., 2-drs., kl. grijsmetal., bwj. eind '84. Heerenweg 336, Heerlen (Heksenberg).

Te k. OPEL Kadett 1300 S, 5-drs. hatchback bwj. '81. APK, zeldzaam mooi. Nieuwstr. 51, Heerlen.

Te k. volautom. VOLVO 66 de luxe, m '79, kl. rood. Km.st. 60.000, APK 1-9-'89, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-259809.

Te k. RENAULT 4 bestel; Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

Koopje, bel snel! CITROEN Visa Super E, bwj. '80, APK 7-'89. Pr. ƒ 1250,–. Tel. 045-716177.

Mercedes 190 E autom., '85; Audi 80 1800 S, '87; Ford Sierra 2300 GL, 5-drs., '85; Ford Escort 1400 CL, 3-drs., '86; Ford Fiesta 1100 CL, '86; Opel Corsa 1200 GL, '85; Opel Kadett 1200 S, '83; Mitsubishi Cordia 1600 SR, '84; Toyota Corolla 1300 SLX, '86; Nissan Stanza, 3-drs., '83; Golf 1300 LX, '83. Garantie, financ., APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur tel. 045-312059.

Te k. MAZDA 626 GLX diesel, electr. spiegels, centr. vergr., schuifd., bwj. '84. Vr.pr. ƒ 11.750,–; Tel. 045-272998.

Te k. Mercedes 190D

wegens vertrek buitenland, bwj. 4-4-86, 77.000 km, vele extra's. Vr.pr. ƒ 43.000,–; incl. BTW. Te bevr. tijdens werkdagen, 043-633667.

Te k. FIAT Panda bwj. '81. Tel. 045-416438.

Te k. OPEL Corsa bwj. '85. Tel. 045-416438.

Ivm. koop bestelauto te k. Opel KADETT 13 LS, bwj. 9-'87, bl. met., phil. radio, recht. buitensp., trekh., spatlap., gordels acht., km.st. ± 14.000, nieuwpr. ƒ 23.990,–, vr.pr. ƒ 19.000,–. 045-412580 of 351300.

Te k. VW Golf D, bj. '79, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 2800,-. 04498-52808.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S, bj. '79, ƒ 1650,-, APK-gek. Broekstraat 62, Schinveld.

BMW 520, bj. '79, antracietgrijsmet., vr.pr. ƒ 3700,-. 045-464618.

Te k. Opel KADETT, bwj. '85, autom., nw. model, zeer mooi; Kadett '85, 3-drs., kl. rood, met Bovag gar. Peschstr. 27, Oud-Geleen.

Te k. VW GOLF GL diesel, bj. '79, prijs ƒ 3500,-. Tel. 04450-2352.

Te k. MINI 1000, met APK, i.z.g.st., nw. gespoten, banden, nw. kokers; goedkoop. Tel. 045-425820.

Te k. FORD Fiesta 1100 de luxe, bwj. '85. Nw. model, APK. Pr. ƒ 8750,-. Baron Mackaystr. 65, Heerlen, tel. 045-728454.

MAZDA 323, bwj. '80. AP 3-7-'89, 100% lopend. Vr.p ƒ 1650,-. Haesenstr. 4 Schaesberg.

Te k. MERCEDES 207, b '79. Past. Habetsstraat 3 Hoensbroek.

Te k. wegens omstandig PORSCHE 924 S, kl. ferr ri-rood, i.z.g.st., nw. ba den, bj. '78, prijs ƒ 18.000 gek. t/m 8-'89. Tel. 04 252987, na 17.00 uur.

Te k. MANTA A 1.9 SR au bj. 1971, veel extra's o schuifdak, l.m. velgen, et i.g.st. Eikenderweg 70 Heerlen.

ISUZU Trooper 4×4, 2.2 ter, turbo diesel, bj. 198 km.st. 45.000, grijs ken bull-bar radio-cass., ve chroomde zijuitlaten, mis lampen, trekhaak, stuu bekr., nw.pr. ƒ 41.000,-, va te prijs ƒ 29.500,-, incl. BTW Tel. 045-441793.

Te k. Opel Kadett, typ Aero 1200 S CABRIOLE 2-drs. i.st.v.nw. Taxatiera port ter inzage. Vr.p ƒ 16.500,–; Evtl. inr. mo Tel. 045-750794.

Te k. Citroen VISA super kl. zwart, bwj. '83. Slein destr. 49, Schaesberg.

Te k. Ford ESCORT 16 sport, bwj. '79, zeer moo Tel. 04490-51492.

Te k. Ford MUSTANG 2 Ghia, LPG Fastback, mooi, bwj. '80, autom 04490-53319.

Te k. Renault FUEGO GT 2 L, kent. 07-'83, kl. blau LPG, vr.pr. ƒ 4250,–. T 04490-31248.

Te k. SUZUKI busje '8 rood met trekhaak, AP mei '89. 04490-14465.

Van 1e eig. AUSTIN Met surf, bwj. '86, 25.000 k blauwmet., veel extra i.st.v.nw. Tel. 045-410212 16.00 uur.

GOLF GTD, '82, kl. zwa i.z.g.st. ƒ 6900,–. Welte tuynstr. 56, Heerlen.

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADEAUTO'S, ik b taal de hoogste prijs in Lin burg. Tel. 045-254049.

Te k. automatic VOLVO 3e deur, APK, nwe. bande i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1550 Heerlerweg 80 Voerenda

Auto's hallo, OPGELE Wij betalen ƒ 300,– t ƒ 20.000,– voor uw auto, o sloop. Tel. 045-411572.

Nederland 1

3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
KRO
5.30 **Holiday Island.** Australische serie. Lisa is te streng voor het personeel en jaagt iedereen tegen zich in het harnas. Alex slooft zich uit voor de beroemde Franse chefkok D'Anton.
6.20 **Matlock.** Amerikaanse serie. Afl.: De krijgsraad (2). Matlock verdedigt Chris Hughes die beschuldigd wordt van moord op een sadistische luitenant.
7.10 **Tekenfilmfestival.**
7.30 **Journaal.**
7.46 **Tekenfilmfestival.**
8.00 **De Freggels.** Poppenserie. Afl.: Het geheim van Prater Piet.
8.25 **De kleur van goud.** Australische serie. Afl.: Terug naar de Coorumbong-rivier. Alec vertelt Robbie, dat hij zijn stiefvader niet vermoord heeft. De twee vrienden moeten terug naar school en dat valt voor Robbie niet mee.
9.00 **Journaal.**
9.18 **De mysterieuze vreemdeling.** Amerikaanse serie. Afl.: Vaderliefde. Jonathan en Mark worden ingehuurd om de kinderen van een beroemde filmacteur op te vangen. Geen eenvoudige opgave.
.15 **Inferno en paradijs.** Spel van geluid, licht, beeld en beweging op de Berlijnse Wannsee gebaseerd op Dante's Divina Comedia in het kader van Berlijn, culturele hoofdstad van Europa 1988.
.55 **John Cleese.** Interview met deze Britse acteur.
1.50 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
2.30 **Journaal.**
2.40 **Nog is Polen niet verloren.** Negendelige historische documentaire serie. Afl.6: Een mooie toekomst (1945-1956).
CRV
3.30-01.47 **Day of the Jackal.** Engelse thriller uit 1973 van Fred Zinneman. Anno 1962 - De extreemrechtse Franse organisatie O.A.S. schakelt de professionele moordenaar 'The Jackal' in om president de Gaulle te vermoorden. De plannen lekken uit en de politie staat voor de welhaast onmogelijke opdracht de geraffineerde moordenaar op te sporen voor het te laat is.


● *Edward Fox in 'Day of the Jackal'. (Nederland 1 - 23.30 uur)*

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
15.30 **Zomerparade.** Muziekprogramma gepresenteerd door Dennie Christian vanuit attractiepark Walibi.
15.55 **Mask.** Tekenfilmserie. Afl.: Allemaal in de ring. (herh.)
16.15 •• **Op volle toeren.** Selectie van hoogtepunten van de afgelopen jaren.
17.00 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: De beste van de klas. (herh.)
18.00 **Sport.**
18.25 **Van Edison tot CD-Video.** Programma vanaf de Firato gepresenteerd door Chriet Titulaer.
18.55 **De Fabeltjeskrant.** Afl.: Het terras. (herh.)
19.00 **De dieren van Afrika.** Natuurserie. Afl.: Speurtocht naar voedsel.
19.22 **(TT) De kip en het ei.** Serie. Afl.: Avonddienst. Wanneer Harry zich teveel in de problemen van een meisje verdiept, wordt zijn vrouw achterdochtig.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.29 **Te land, ter zee en in de lucht.** Spelprogramma vanuit de Efteling in Kaatsheuvel. Thema: Vlieg er eens uit. Presentatie: Jack van Gelder.
21.30 **Triviant.** Spelprogramma gepresenteerd door Astrid Joosten. M.m.v. George Mustert, Pieter Varekamp, Henny STоel en Harmen Siezen.
22.15 **De begrafenis.** Humor met Eric Sykes, John Alderton, Bobby Ball.
22.45 **Aktua Export - Europa 1992.** Exportmagazine rond het thema: Europa 1992. Presentatie: Tineke Verburg, Jan Terlouw en Marcel Bruyns.
23.25 •• **Vocalisten concours Den Bosch.** Live-uitzending m.m.v. het Radio Symfonie Orkest o.l.v. Yoav Talmi.
00.40-00.45 **Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Studio Sport.** Paardesport: W.K. Vierspannen in Apeldoorn.
18.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *Gemme van Zeveneter presenteert 'Uitreiking Theaterprijs'. (Nederland 3 - 22.35 uur)*

18.45 **Sesamstraat.**
19.00 **(TT) Jeugdjournaal.**
19.10 **(TT) Het Klokhuis.** Schoonheid. (herh.)
19.25 **Cinemakkie.** Kinderprogramma waarin je lachend alles te weten komt over het maken van films. Afl.: Wat is een instelling. Film: 'De Graaf', met Charlie Chaplin.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Leonard Bernstein zeventig.** Verjaardagsgala vanuit Tanglewood/USA. M.m.v. het Boston Symphony Orchestra o.l.v. Seiji Ozawa en Leonard Bernstein. Werken van Haydn en Tsjaikovsky. Gastvrouwe: Beverly Sills.
22.35 **Uitreiking Theaterprijs.** Reportage vanuit de nieuwe schouwburg in Rotterdam over het jaarlijkse Theaterfestival.
22.50 **Journaal.**
23.00-23.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Duitsland 1

0.00 **Tagesschau/Tagesthemen.**
0.23 **(TT) Pang! Du bist tot!** (Herh.)
2.10 **Gesundheitsmagazine Praxis.**
2.55 **Presseschau.**
3.00 **Tagesschau.**
3.15 **Deutscher Alltag.** Portret van de Oost-Duitse schrijfster Helga Königsdorf.
4.00 **Hallo Spencer.** Kinderserie. Afl.: Spencer präsentiert: der standhafte Zinnsoldat.
4.30 **Evas Töchter.** Die Frau von 30 Jahren. (herh.)
.30 **Tageschau.**
.35 **Flugfieber.** Science-fiction film van Jens Carl Ehlers met Robin Hummer, Henryk Bista, Peter Roggisch, e.a.
.30 **Galopprennwoche Iffezheim.** Paardensport. Commentaar: Adolf Furler.
7.15 **Tagesschau.**
7.25 **Hart, aber herzlich.** Serie. Afl.: Das rasende Himmelbett.
8.26 **Tagesschau.**
8.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
8.52 **WWF-Club.** Live-programma.
9.58 **Programma-overzicht.**
.00 **(TT) Tagesschau.**
.15 **Der Mann aus dem Westen.** Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Anthony Mann met Gary Cooper, Julie London, Lee J. Cobb, e.a. Na een treinoverval komt de burgelijke huisvader Link Jones weer in aanraking met de bende; waarvan hij eens zelf deel uit maakte. Hij wordt gedwongen het alleen op te nemen tegen de bandieten.
21.50 **Amoralisches System?** Documentaire over de houding van de kerken tegenover zwangerschap en abortus.
22.30 **Tagesthemen** met Bericht aus Bonn.
23.00 **Parteitag der SPD.**
23.30 **Heut'Abend.** Talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Hanns Dieter Hüsch.
00.15 **Fluchtpunkt Las Vegas.** Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Richard Lang met David Janssen, Stefanie Powers, Allen Garfield, e.a. Terwijl Marian gelooft dat haar man haar bedriegt, test de ingenieur Hary Adams in verschillende casino's een systeem. Hij wil doen voorkomen dat hij zelfmoord heeft gepleegd en dan onder valse naam met een grote som geld een nieuw leven beginnen. Dit plan schijnt te lukken.
01.45 **Tagesschau.**
01.50-01.55 **Nachtgedanken.** Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampff.


● *Robin Hummer in 'Flugfieber'. (Duitsland 1 - 15.35 uur)*

Duitsland 2

10.00 **Zie Duitsland 1.**
13.15-13.45 **Wo einst römische Kaiser badeten.** Reportage van de Dardanellen naar de warme bronnen van Pamukkale.
14.10 •• **Teletekst-overzicht.**
14.30 **Dschungel-Olympiade.**
15.50 **Programma-overzicht.**
15.55 **Heute.**
16.00 **Merlin.** Jeugdserie met Hans von Borsody, Josef Fröhlich, Michael Klemm e.a. Afl.: Die grosse List.
16.25 **Freizeit...** und was man daraus machen kann. Vrije tijdsmagazine.
16.55 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 **Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Ein Engel auf Erden.** Amerikaanse serie met Michel Landon, Victor French, Jacques Aubuchon e.a. Afl.: Das Hotel der Träume.
18.56 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Auslandsjournal.** Buitenlandcorrespondenten doen verslag. Presentatie: Horst Kalbus.
20.15 **(TT) Ein Fall für zwei.** Politieserie. Afl.: Caesars Beute. Met: Günter Strack, Claus Theo Gärtner, Rainer Hunold e.a.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **SPD-Parteitag.**
22.40 **Aspekte.** Cultureel magazine.
23.20 **Die Sport-Reportage.** Met o.a. Bundesliga-voetbal.
23.50 **Zwei verrückte Kinovögel.** Griekse speelfilm uit 1982 van Nikos Perakis met Dimitris Chryssomallis, Nikos Kalogeropoulos, Despina Pajanou e.a. Het gaat de twee jonge Griekse filmmakers Giorgos en Kostas niet voor de wind. De ideeën van beide cineasten liggen extreem uit elkaar. Giorgos is een conformist die een populair filmsprookje wil realiseren en Kostas wil de Marxistische thesen gebruiken voor een politieke film. Na lange discussies met Kostos is ook Giorgos niet meer tot het sluiten van compromissen bereid.
01.30-01.35 **Heute.**

Duitsland 3 West

10.30-11.00 **Schooltelevisie.**
16.35 **Teletekstoverzicht.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Trickfilmschau.** Barny Bear, tekenfilmserie.
18.30 **Kein Tag wie jeder andere.** René und das grösste Loch der Welt (deel 2). Kinderserie.
18.50 **Der Clown vom Hinterhof.** Kinderprogramma. Afl.: Fliegen.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 **Der Kampf ums Weisse Haus.** Amerika voor de verkiezingen.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Rubbel extra.**
21.50 **Kampf ums Heilige Land.** Documentaire serie over de strijd tussen de Joden en Arabieren in het Midden-Oosten. Afl.3: Die Suche nach dem Frieden.
22.50 **Tatort.** Duitse misdaadserie. Afl.: Schönes Wochenende. Met: Hansjörg Felmy, Willy Semmelrogge, Karin Eickelbaum e.a. (herh.). Michalke, Nelles en Oebel hebben hun voorbereidingen getroffen om een roofoverval te plegen. Het wachten is nog op een vroegere celgenoot van Michalke, Brehm, die de weg naar de kas vrij zal maken. Maar Brehm eist ineens een groter deel van de buit.
00.15-00.20 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 SWF

17.30 **Mit Telekolleg II** zur Fachhochschulreife: Goethe im Examen.
18.00 **Märchen der Welt.** Poppenspel van de Kleine Bühne. Vandaag: Sneeuwwitje.
18.28 **Schwarzes Theater.** (Herh.)
18.30 **Meine Idee.** Kinder schreiben Geschichten. Afl.: Der Gedankenleser.
18.56 **Het Zandmannetje.**
19.00 **Abendschau.**
19.30 **Igel.** De egel als huisdier. Presentatie: Mario Schmiedicke en Dr. Andreas Grasmüller.
20.15 **Menschen unter uns.** Hilf dir selbst... Videodocumentaire over werklozen en een voorbeeld van zelfhulp in Los Angeles.
21.00 **Südwest aktuell/Neues um Neun.**
21.15 **Kostprobe.** Muziekmagazine gepresenteerd door Tom Schröder.
21.45 **Im Gespräch.** Ernst Elitz in gesprek met Professor Dr. Hans Bausch.
22.30 **Ein Liebesdrama.** Italiaanse tv-film in vier delen van Lucio Mandara naar een vertelling van Giovanni Verga. Afl.4 (slot). Met: Giuliana de Sio, Alfred Pea, Angela Luce e.a. Catàldi is naar Zuid-Amerika gereisd en hoort daar, dat Elena in verwachting is. Maar de periode van zwangerschap is voor haar bepaald geen gelukkige.
23.30-23.35 **Laatste nieuws.**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
00 = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 5l. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

satelliet

RTL Plus

06.30 **Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine.
09.12 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.)
12.30 **Hulk.** Amerikaanse serie. Afl.: Jäger der Steinzeit. (herh.)
13.15 **Programma-overzicht.**
13.20 **Macht der Mächtigen.** Achtdelige Amerikaanse serie met Jaçlyn Smith, Angela Lansbury, Ken Howard e.a. Afl.4. (herh.)
14.05 **Programma-overzicht.**
14.10 **Rock T.L..** Muziekmagazine. Presentatie: Alan Bangs. (herh.)
14.55 **Programma-overzicht.**
15.00 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Blindes Vertrauen. (herh.)
15.45 **Netto: Ihre Wirtschaft heute.** Economisch magazine.
16.00 **Die Springfield Story.** Serie.
16.45 **Heute bei uns mit Carolin Lenzen.**
16.50 **RTL aktuell.**
16.55 **Lieber Onkel Bill.** Negendelige Amerikaanse serie. Met: Brian Keith, Sebastian Cabot, Kathy Garver e.a. Afl.2. What did you do in the West, Uncle.
17.30 **Popeye der Seeman.** Tekenfilm. Afl.: Ein ganz verhexter Fall.
17.35 **Rolltreppe.** Spelprogramma met Jochen Pützenbacher.
17.50 **RTL-Spiel.**
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Hulk.** Amerikaanse serie. Afl.: Interview mit dem Hulk. (herh.)
18.40 **Das Tagesthema** Kontaktzeit mit Carolin Lenzen.
18.45 **Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Bombenschmuggel. (om 19.10 uur onderbroken voor reclame)
19.40 **RTL aktuell.**
20.05 **Karlchen** der RTLümmel com Dienst.
20.10 **Räder.** Tiendelige Amerikaanse serie. Afl.10 en slot: Nur weiter fahren. (om 20.20 uur onderbroken voor reclame)
21.05 **Kinoparade.** Kijkers kunnen kiezen uit de volgende speelfilms: 1. Judith, Schwert der Rache. Italiaans-/Franse speelfilm uit 1959 van Fernando Cherchio met Massimo Girotti, Isabelle Corey, Renato Baldini e.a. 2. Der Vollstrecker. Italiaanse speelfilm uit 1983 van Jules Harrison met James Clayton, Robert Warner, Beryl Cunningham e.a. (om 21.45 uur onderbroken voor reclame)
22.35 **RTL aktuell.**
23.00-23.05 **Betthupferl.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 – Teleshop. **09.30** Tennis: US-Open. Samenvatting. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** Tennis: US-Open. Samenvatting. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05Jesse Owens - Idol und Legende. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Richard Irving met Dorian Harewood, Debbi Morgan e.a. 12.40** Telethema: Kultur. **13.00** Tele-Börse. **14.05** Tennis: US-Open. Samenvatting. **16.00** SAT 1 – Teleshop. **16.25** Gene Bradley in geheimer Mission. Engelse politieserie. Afl.: Hilfe nach Noten. **16.50** Der lange Treck. Amerikaanse familieserie. Afl.: In der Wildnis. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** SAT 1 - Ihr privates Programm. **17.50** SAT 1-Sportblick. **18.15** Flipper. Afl.: Die Jagd auf den Wal. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Programma-overzicht. **19.10** Tennis lieber als Kanonen. Amerikaanse politieserie. Afl.: Gefährliche Gäste. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame). **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Die Möveninsel. Engelse televisieserie. Afl.: Episode 2. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame). **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** Das Urteil. Frans/Italiaanse politiefilm uit 1974 van André Cayatte met Sophia Loren, Jean Gabin e.a. (om 21.55 uur onderbroken voor reklame). **22.55** SAT 1 Blick. **23.15** Telethema: Auto. **23.20** Tennis: US-Open. Live-uitzending vanuit Flushing Meadow. **01.30** Tennis: US-Open. Live-uitzending vanuit Flushing Meadow.

3 SAT

16.15-17.00 Ferienexpress 1988. **17.20** Mini-Ziss. Jeugdjournaal. **17.30** Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Willi, der Nachtwächter. **18.00** Das Ferienschiff. Familieserie. Afl.: Die Spur führt nach Casablanca. **18.25** Tips & Trends. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Glücklich geschieden... Familieserie. Afl.: ...na endlich...! **20.15** Zur Sache. Politiek programma. **21.00** 3sat-Kleinkunstfestival 'Mund-Art'. Live-uitzending vanuit Mainz. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.22** Macumba. Een film van Elfi Mikesch met Magdalena Montezuma, Bernd Broaderup e.a. **23.45** 3sat-Schlagzeilen.

SSVC

12.55 **Children's SSVC.** Kinderprogramma met o.a. Button Moon.
13.10 **Playschool.** Kinderprogramma.
13.35 **Think it... do it.** Informatie.
14.00 **Nieuws en weerbericht.**
14.20 **About Britain.** Documentaire. Afl.: Along the Cotswold Way.
14.45 **Take the High Road.** Serie.
15.10 **BFG Teletext.**
16.20 **Childrens SSVC.** Afl.: Puddle Lane.
16.40 **Paw Paws.** Tekenfilm.
17.05 **Galloping Galaxies.** Serie.
17.35 **I can do that!** Quiz.
17.55 **Teach your child to cook.** Kookles voor kinderen.
18.20 **Anything Goes.** Documentaire.
18.45 **Nieuws en weerbericht.**
19.00 **Top of the Pops.**
19.30 **Classmates.** Serie.
19.55 **The Flying Doctors.** Serie. Afl.: Public Property.
20.40 **The Brothers McGregor.**
21.05 **The Bill.** Serie. Afl.: All in Good Faith.
22.00 **Nieuws en weerbericht.**
22.25-00.15 **Let's do it again.** Film uit 1975 met Sidney Poitier en Bill Cosby.

Sky Channel

07.00 **Good morning Scandinavia!** Ontbijtshow live.
08.00 **The DJ Kat Wake-Up Club.**
08.05 **The DJ Kat Show.** Kinderprogramma.
09.00 •• **The Nescafe UK Top 40.**
10.00 •• **Soul in the City.**
11.00 •• **The Coca-Cola Eurochart Top 50.**
12.00 •• **Made in Germany.**
13.00 **Another World.** Dramaserie.
14.00 **Sports Aid Global Report.**
14.30 **Canon Fashion TV - FTV.**
15.00 **Mortgage Corporation Tennis 1988.**
16.00 •• **Countdown.**
17.00 **The DJ Kat Holiday Show.**
18.00 **Branded.** Westernserie.
18.28 **Nieuws.**
18.30 **Earthfile.** Documentaire.
18.57 **Weerbericht.**
19.00 **Hazel.** Komische serie.
19.28 **Nieuws.**
19.30 **Land of the Giants.** Sf-serie.
20.27 **Weerbericht.**
20.30 **Arts Channel Special.** Drama.
21.58 **Nieuws.**
22.00 **Journey to the Unknown.** Serie.
22.58 **Nieuws.**
23.00 •• **New Music.**
00.00 •• **Made in Germany.**
00.57 **Weerbericht.**
01.00 **Benny Goodman Plays Again.**
02.00 **Charlie Byrd.** Jazz.
02.40-03.30 **Africa.** Documentaire.

Super Channel

07.00 **Supertime.**
08.00 **European Business Weekly.**
08.30 **Super Channel News.** Internationaal en zakelijk nieuws.
08.45 **Super Channel News.** Europees nieuws.
09.00 **Music Box.**
13.00 **'t Spel van de Lach.**
13.25 **Weerbericht.**
13.30 **Sons and Daughters.**
14.00 **Music Box.**
15.55 **Weerbericht.**
16.00 **Supertime.**
17.30 **Formula One.**
18.30 **TDK Tape Club Magazine.**
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Dick Turpin.**
20.00 **Twilight Zone.**
21.00 **Lady of the Camellias.**
22.00 **Super Channel nieuws.** Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 **Super Channel nieuws.** Europees nieuws.
22.30 **Weerbericht.**
22.35 **Sportwereld.**
23.35 **James Brown.**
00.35-02.35 **Music Box.**

België/TV 1

00-17.25 **De perfecte moord.** Amerikaanse tv-film in de serie Columbo van Jane Frawley met Peter Falk, Trish Van Devere, George Skaff e.a. (herh.)
.55 **Nieuws via teletekst.**
.00 **Tik Tak.** Animatieserie voor de allerkleinsten. (herh.)
.05 **Plons.** Afl.: Plons en de struik. (herh.)
.10 **De Smurfen.** Tekenfilmserie naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo. Vandaag: Een knuffel voor Mopper. - Gargamel stapt in het huwelijksbootje. (herh.)
18.35 **C.I.S.O. Jumping Lanaken.** Samenvattende reportage van de Nations'Cup. Commentaar: Louis de Pelsmaker.
19.15 **Uitzending door derden.** Programma van de Liberale Televisie- en Radio Omroep.
19.40 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.45 **Nieuws.**
20.10 **De Weerman.**
20.20 **Première.** Filmnieuws met Jo Röpcke.
20.50 **Fatso.** Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Anne Bancroft met Anne Bancroft, Dom DeLuise, Candice Azzara, e.a. De zwaarlijvige komiek Dominick probeert zonder veel overtuiging, na de dood van zijn corpulente neef, te vermageren...
22.25 **Filmspot.** Achtergrondinformatie bij de filmactualiteit. Met: 'Red Heat' en 'De collega's maken de brug'. Presentatie: Roel van Bambost.
22.50 **Nieuws.** Aansl.: Paardenkoersen.
23.05 **Operagala:** Afrika in nood. Concert vanuit het 'Konzerthaus' in Wenen met de Wiener Singakademie en de Wiener Sinfoniker o.l.v. Elio Boncompagni. Deel 1.
23.45-00.10 **Coda:** 'De dichter' van Ed. Hoornik.


● *Dom Deluise, Ron Carey en An Bancroft in 'Fatso'. (België/TV 1 - 20.50 uur)*

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

18.00 Vacaturebank. **18.15** l'Ecran des vacances: The Wuzzles; Hello Moineau, animatieserie; De Smurfen; Mimi Cracra. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. Waalse actualiteiten. **19.30** Journaal. **20.00** Sueurs Froides. Franse serie korte misdaadverhalen, voorgesteld door Claude Chabrol. 1. Le chat et la souris. 2. La sublime aventure. 3. La chute. **21.30** Variétés au Botanique. Amusementsprogramma. **22.30** Laatste nieuws. **22.55-23.00** Paardekoersen.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal.

TV5

16.05 L'Archipel Aquitaine. Documentaire. **17.00** Portrait de Patrick Baudry. **17.10** Le Bordeaux du XXième Siecle. **17.35** La liberté Stéphanie. Serie. **18.05** Récréation. Ontspannin. **18.35** Des Chiffres et des Lettres. Spel. **19.05** Le Noeud de Viperes. Serie. **20.40** Catherine Lara à l'Olympia. Variété. **22.00** Journal Télévisé. **22.30** Spécial Carcans. **22.50** Thalassa. Maritiem Magazine. **23.30-23.40** Portrait de Jean Lacouture. Schrijver/journalist.

radio

Radio 1
(Ieder heel uur nws.) 7.03 Het Gebouw: Afdeling binnenland. 7.30 Nieuws. 7.33 Afd. binnenland. 8.05 Radio 747. 8.08 De tafel van NL. 9.02 Radio 747. 9.05 Borat, met binnenland. 10.02 Radio 747. 10.05 NL-Buitenlandreportage. 11.02 Radio 747. 11.05 De Bovenkamer, met afd. binnenland. 12.02 Radio 747. 12.05 Radio binnenland, met Borat. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 VIP-roem. 16.05 Radio 1 Vrijdagedities. 18.05 Berichten en verkeersinfor. 18.08 Radio 1 vrijdagedities. 19.02 Hobbyvitaminen. 20.02 Water en vuur. 21.02 Jazztime. 22.02 Vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
(Ieder heel uur nws.) 7.03 Echo. 7.08 Het levende woord. 7.15 Ontbijtshow. 8.45 Gesprek met pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op. 11.50 Pater Adri Maat. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.03-13.15 Echo) 14.03 M/V-magazine. 15.03 Cabaret. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.03 Nederlands hitwerk. 18.03 Radiojourn. 18.15 Uit... en uit studio en theater. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
(Ieder heel uur nws.) 7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Goud van Oud. 11.03 Wessel van Diepen. 12.03 Rob Stenders. 13.03 Erik de Zwart. 15.03 De Top 40. 18.03 Driespoor. 19.02 Stenders en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg Ochtendconcert. (8.00 Nws.). 9.00 Franse vocale muziek tussen 1829 en 1902. 10.20 Juilliard Kwartet. 11.00 Het internationale concertpodium: Berliner Philharmoniker o.l.v. Simon Rattle. 12.30 Jazz-op-vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Klein bestek. 15.30 Domkorenfestival: Utrecht Middeleeuwse Kerkestad 1988. 16.15 Crème du Baroque. La Petite Bande o.l.v. Gustav Leonhardt m.m.v. sol. 17.15 Cantates van Bach. 18.00 Nws. 18.02 Aspekten van de Kamermuziek: Reizend Muziekgezelschap. 19.00 De Bovenbouw, hedendaagse muziek. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival Oude Muziek 1988: The Consort of Musicke o.l.v. Anthony Rooley m.m.v. Emma Kirkby, sopraan en David Thomas, bas (ca.21.00 Muziekspiegel). 22.30-24.00 Jazz.

Radio 5
6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Het overzicht. 10.00 Meer dan muziek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Vrijzinnig Vizier. 13.00 Nws. 13.10 Het gebouw: Standplaats Angola. 14.00 Afdeling Binnenland. 15.00 Het spoor. 15.55 Borat. 16.00 Muziek uit het Gebouw. 16.20 Afdeling Binnenland. 16.45 Welingelichte kringen. 17.45 Landbouwrubriek. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.05 Uitzending van de PvdA. 18.30 Euroburo. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 De bijbel open. 21.15-21.30 Zicht op Israël.

Omroep Limburg
7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, Gast van de dag, Limburg Junior en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg Aktueel, Uit in Limburg, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nws. 17.02 Reg. weerber. 17.05-17.20 Limburg Aktueel. Muziek. 17.25 Licht Limburgs: muziek van en inform. over Limburgse muziek. 17.55-17.59 Kort Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2
5.30 Dag en Dauw. 6.00-6.30-7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en RVA-berichten. 8.00 Nws. 8.12 Brussel X. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op Vrijdag. 14.00 De stemming. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus Kort. 17.10 Pa, zing eens A! 18.00 Moe, hoor eens hoe! 19.00 Nieuws. 19.10 Hitriders. 21.00 Wat zijn dat voor toeren? 22.00 Nws. 22.05 Country-Side. 23.30-2.00 Twee tot twee. (om 0.00 uur Nws.)

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischwind. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.30 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Eurotops. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja'n Ding! 14.00 Vive les 60. Entenjagd. 17.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportschop. 18.00 RTL-Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Auto-Info

Citroën Visa '85; Renault 11 GTL '84; Stellar 1,6 '84; Skoda Coupé '84; Triumph autom. '84; Pony stationw. op gas '81; BMW 518 '78; Saab 99 CM enz. Tev. alle rep. van alle pers.auto's. Garage PIET DE LA ROY EN ZN., Hoofdstr. 114 Hoensbroek, tel. 045-212896.

Terugname van financieringsbank. RENAULT-BUS Master T35 Diesel, '84, ƒ 11.750,–. Emly HO. 04490-23738 of 04498-54510.

VW PASSAT diesel '82, met rev. motor, APK 9-'89, ƒ 4950,–. 045-455778.

Te k Honda CIVIC aut., carr. en mot. i.z.g.st., APK. vr.pr. ƒ 2250,–. Inr. mog. Tel. 045-455937.

Gar. Schoormans: BMW 727 i, autom. LPG bwj. '83; Golf GLD '85; Opel Rekord 1800 S 4-drs. '83; 2 CV 6 '84; Opel Kadett 4-drs. '78; Mazda 323 '77. Truytstr. 10 Eygelshoven. Tel. 045-351627.

AUTOBEDRIJF Fran Verhauten: Honda Accord 2.0 ex '87; Porsche 924 '80; Porsche 924 rood '79; Alfa 33 Milano '86; Opel Manta GTE '83; VW Golf GTI all. ext. '86; Saab 900 i. turbo '86; Volvo 740 GL diesel '85; Alfa Guilietta 2.0 '84; Ford Escort Lader '86; Volvo 240 GL wit '86; Fiat Panda CL wit '86; Opel Corsa 1.2 S TR '85; Opel Corsa 1.2 S HB '85; Ford Fiesta 3-drs. '83; Ford Sierra 1.6 Laser '83; Honda Accord nw. mod. '84; VW Passat 1.6 diesel '84; Renault Fuego TL '82; Opel Ascona '83; Citroen Visa '82; Toyota Tercel autom. '81; Renault 18 turbo '82; Peugeot 104 GL '82; BMW 320-6 '79; Mitsubishi Colt '81; Opel Kadett HB '81, Volvo 34 GL '83; Mazda 626 LX '83. * 6 mnd. topgarantie * snelle en discrete financiering * eigen werkplaats * APK klaarmaken * met keuringsbewijs. Hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbacherweg. Kerkrade. 045-423288.

Te k. FIAT 132, bwj. eind '78, APK gek., vr.pr. ƒ 850,–. Te bevr. Bleyerheiderstr. 14, Kerkrade.

Te k. Opel REKORD bwj. '80, APK gek. Vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 045-422610.

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Gebr. ONDERDELEN van recente schadeauto's. Tevens verk. schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

BESTELLERS, bussen en bedrijfsauto's, groot en klein, verhoogd en verlaagd, open laadbakken, enkel en dubbel cabines, ook diverse luxe auto's in alle prijsklassen. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Gevraagd loop-, sloop en SCHADEAUTO'S, ook wrakken. 045-752997 ook na 18.00 uur.

VOLVO 360 GLT, okt. '85, 55.000 km, wit, 5-drs. ƒ 19.000,–; 04756-1208.

CITROEN-ONDERDELEN gebruikt en nieuw, in- en verkoop schade Citroen. May Crutzen, 045-752121.

VW kevers: '68 1300 L in kompl. orig. st., z. gesch. voor totale rest ƒ 1400,-; '74 1200, apk ƒ 3200,-; '78 1200 L i.z.g.st., apk ƒ 4000,-. 045-244247.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. mooie FIAT-BUS type T 900. Eikstr. 49, Passart-Heerlen, 045-214202.

HYUANDAI steller 1600 GSL bj. '84 als nw. ƒ 8750,-. 04754-5019.

Diesel DAIHATSU Charradi bj. '84 als nw. Pr. ƒ 8750,-. 04490-10999.

Te k. FORD Capri 16 S bj. '79 APK ƒ 1500,- tel. 045-222958.

Te k. FIAT Panda 34. Bj. '84, km.st. 42,500. Als nw., ƒ 5250,-, evt. inr. mog. Kleinstr. 18, Berg en Terblijt.

Te k. RENAULT 5 TL. Bj. '79, i.g.st. APK ƒ 1100,-. 045-715788.

Te k. weg. omst. zeer mooie PEUGEOT 205 GTI, 1.9, 130 pk, gr. kent. Bj. 10-'87 m. extra's, kl. wit. Tel. na 18.00 uur 045-324289.

SEAT Ronda 1.6 GLX 1983. Veel extr'a zeer mooi, LPG inr. mog. 045-460734.

Autocentrum COLLARIS BV. Reeds 25 jr. een begrip in auto's. Vrijwel alle auto's door 1e eigenaar ingeruild op een nieuwe Peugeot. 1987: Peugeot 505 2 l. select,; Peugeot 505 GL 1800 C/C; Peugeot 205 GL 5 speed; Peugeot 205 XE acent; Ford Escort 1.4 Bravo. 1986: Peugeot 309 SR Peugeot 309 GL Profil; Peugeot 205 GL diesel; Peugeot 205 GR 1.3; Peugeot 205 GR 1.3; Peugeot 205 GL; Peugeot 205 XE accent; Opel Kadett 1.2 SC Seat Ronda 1.2 GL Austin Hontego 1.6 stationcar; Fiat Ritmo 70 S 1985: Peugeot 505 GL diesel; Peugeot 205 GL; Peugeot 205 XE; Volvo 340 3 drs. diesel; Talbot Horizon 15 GL 1984: Peugeot 305 GT; Peugeot 305 GL Peugeot 305 VAN stationcar; Renault 11 GTX. 1983: Peugeot 505 GL 20; Peugeot 305 GL schuifdak; Talbot Hozizon 15 EX
1982: Volvo 343 DLS 2 L.; Ford Escort 1.3. 1981: Opel Kadett 1.2 3 drs. 1979; Ford escort 1.3; Opel Ascona 19. 1978: BMW 525 met lpg; Peugeot Collaris Heerlen, Schelsberg 45, tel. 045-720202.

OPEL Rekord, caravan 2300D. Bwj. '81 i.z.g.st. ƒ 3750,-. Kakertswg. 162, Landgraaf.

GOLF diesel GLD '82, APK 8-'89, bijz. mooi, ƒ 5750,–. 045-455778.

Te k. Fiat PANDA 34, bwj. aug. '85. Tel. 045-253784.

Te k. Opel KADETT 13 S Hatchback GL, bwj. '86, kl. grijs met., km.st. 12.000, veel acces. Tel. 045-251438 na 18.00 uur.

FIESTA type 11L, '81, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

BMW type 316 sportw. '81. zeldz. mooi. Hamerstr. 37-39, Hrl. (bij ABP).

Te koop VOLVO 240 GL, in zeer goede staat. Vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-272305.

KADETT Caravan 1600 diesel. Beige, bj. '86, 1e eig. km.st. 67.000 i.nw.st. ƒ 16.250,-. Tel. 045-226829.

FIAT Ritmo energy saving, '85, wit, 5-drs. 1e eig. in s.v. nw. ƒ 7900,-. Tel. 045-270999.

Te k. Honda PRELUDE '84, in absolute nw.t., 100%, sportv., lederen bekled., etc. Vr.pr. ƒ 16.900,–. Inr. grote auto mog. Hovenstr. 58, Landgraaf na 18 uur.

Te k. Ford ESCORT 1100 bwj. '77, 1 jr. APK, pr. ƒ 750,–. Tel. 045-259714 na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 5 aut. bj. '80 APK vr.pr. ƒ 1750,-, tel. 045-229677.

Te k. MANTA origineel GTE mooie auto, APK vr.pr. ƒ 2500,- Beukstr. 4, Passart-Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Lancert '79 vr.pr. ƒ 1550,-; Ope Kadett '80 vr.pr. ƒ 3950,-; BMW 318 '79 vr.pr. ƒ 3950,- BMW 518 79 m. lpg vr.pr. ƒ 2650,-. Alle APK en i.g.st. Heerenweg 248, Heksenberg-Heerlen.

Vier dagen Auto-MECC in Maastricht

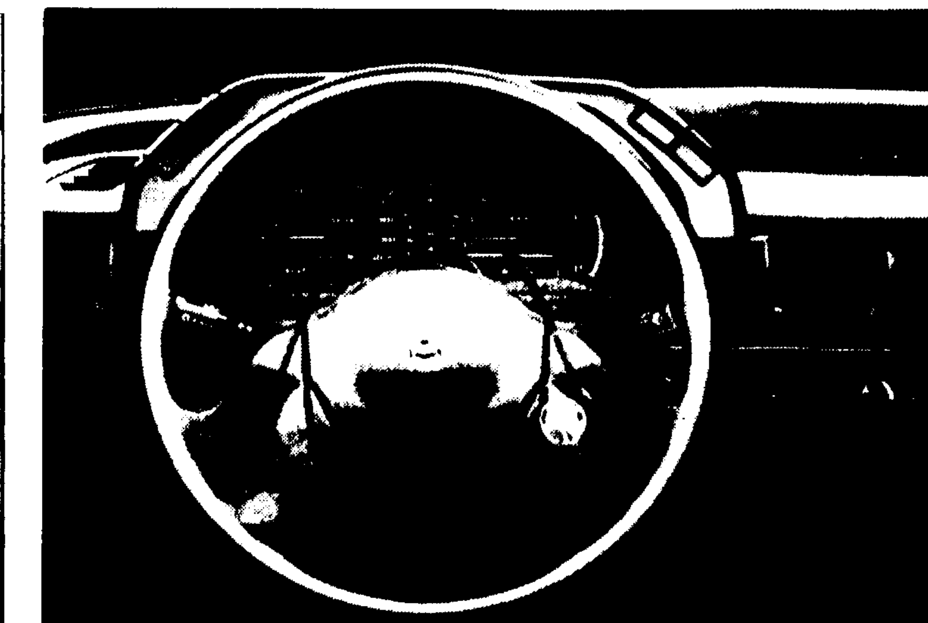
AASTRICHT – Een Auto-RAI in kleine opzet wordt de autosalon Auto-ECC, die van vrijdag 9 tot en met andag 12 september in het MECC Maastricht wordt gehouden. Nagenoeg alle belangrijke in Nederland erkrijgbare automerken zijn er te n, inclusief de nieuwe modellen, e dit najaar op de markt komen. Ook to-organisaties en toeleveringsbedrijven zijn op deze Auto-MECC vertegenwoordigd.

Italiaans in het Autotron

OSMALEN – In het Autotron in Rosmalen vindt dit weekeinde, 3 en 4 september, een Italiaans (auto)weekend ats. Automerkenclubs, importeurs verzamelaars brengen een schitterende collectie Italiaanse raspaardjes een. Van Fiat tot Maserati, van Alfa meo tot Lamborghini en van Lancia Ferrari. Beide dagen is er een concours d' elegance en een behendigheidswedstrijd. rder is er onderdelenmarkt en kun bezoekers de Ferrari-tentoonstelg en de expositie ,100 jaar vrouw en to' bekijken. Voor het Italië-weekd geldt een openingstijd van 10-17 r, de toegangsprijs is ƒ 9.75.



● De vernieuwde Mitsibishi Lancer.



● Opvallend dashboard van de nieuwe Lancer met 'knoppen' op de console.

Mitsubishi vernieuwt hele produktiegamma

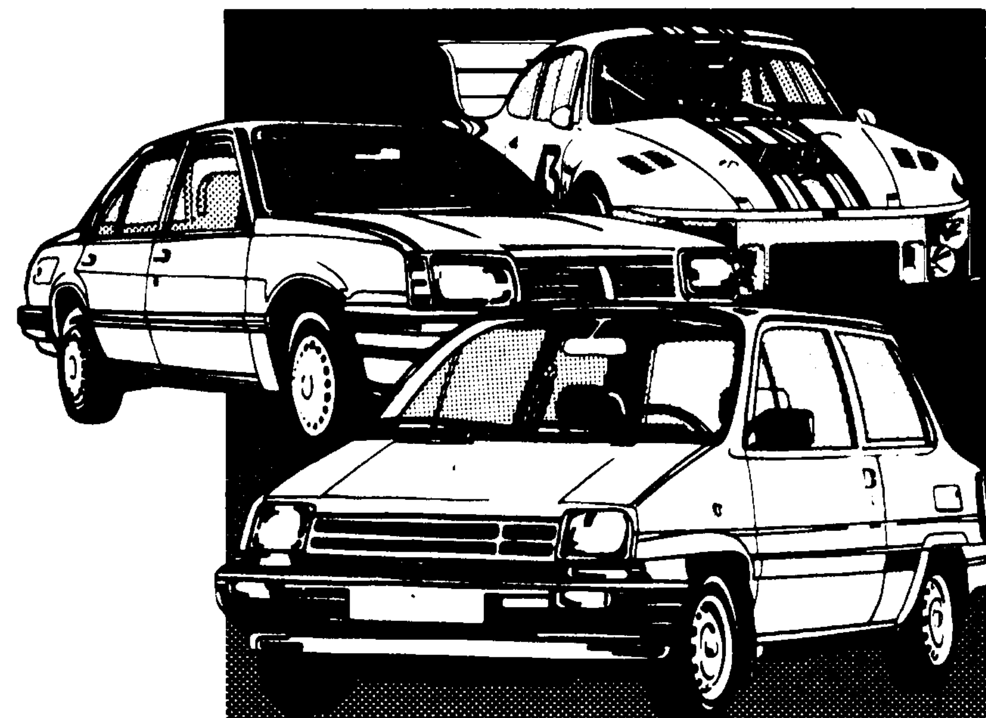
Vernieuwde Lancer ook stuk duurder

HEERLEN – De Mitsubishi Lancer, waarvan er vorig jaar 3.661 stuks verkocht zijn, was hard toe aan verjonging. De auto verkoopt lang niet zo goed als de Colt of de recent vernieuwde Galant. Van dat laatste model werden er de eerste zes maanden van 1988 alleen al 2.537 stuks verkocht. Maar goed, de nieuwe compacte middenklasser van Mitsubishi is er dan nu. En het wachten is op het koperspubliek dat direkt fors in de buidel moet tasten.

Het goedkoopste model van 21,5 mille met een 1.2 liter motor in de DL uitvoering is verdwenen. Nu begint de prijslijst van de Lancer met de 1.3 GL van 25 mille en eindigt bij ruim 33 mille voor de dieselversie 1.8 GL. De motoren van de Lancers zijn 'schoon' maar met de nieuwe subsidieregeling die wellicht 1 januari aanstaande in werking treedt is het de vraag of ze allen voldoen aan de strengere US 83-norm.

De Lancer ziet er nogal Amerikaans uit met de tamelijk markante achterpartij. Hij mist evenwel de ruime afmetingen van een subcompact, maar toch zal dit type auto ook in de VS goed kunnen scoren. Het is de vraag of het slanke en compacte beeld van de auto ook hier zal aanslaan. De auto is 423 centimeter lang en 167 centimeter breed en hij heeft een wielbasis van 244 centimeter. Het voordeel van de doorgetrokken daklijn en de vrij rechtopstaande sterk gebogen achterruit is dat ook de achterpassagiers voldoende ruimte hebben.

Het dashboard is geheel nieuw van vormgeving, waarbij vooral de knoppen 'rond het stuur' opvallen. Dat stuur is, evenals de bestuurdersstoel, verticaal en voor- en achterwaarts verstelbaar. Achterin is alleen het model GLXi voorzien van een midden-armsteun en een gescheiden neerklapbare leuning. De auto weegt afhankelijk van de uitvoering tussen de 945 en 1020 kilo.



Presentatie in MECC voor dealers uit heel Europa

Volvo 440: compact en toch ruim bemeten

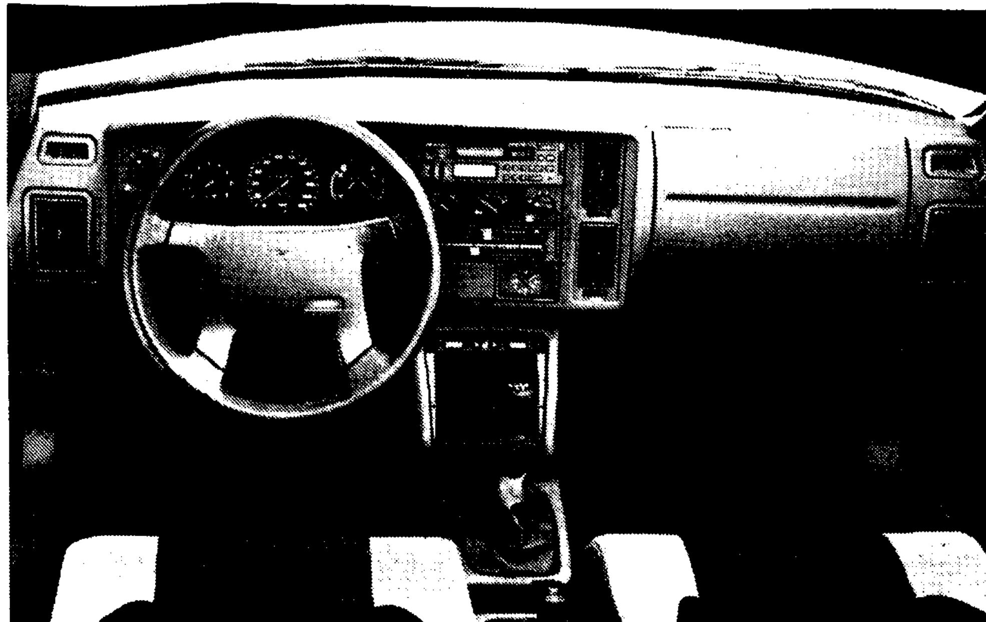
AASTRICHT – Met een zinderende presentatie in het MECC in aastricht toont Volvo Car deze weken het nieuwe model 440 n de internationale pers en aan de dealers van een aantal lann. In ons land staat de 440 nu in de showroom van de dealer. e nieuwe middenklasser is, zoals het Limburgs Dagblad al bij presentatie in juni vermelde, een compacte wagen, die zol geschikt moet zijn voor een weekendtrip met de familie als or zakelijk gebruik.

lvo mikt met de 440 niet op één e automobilist. Hij vervangt ook 340-360. Die serie blijft in produk- Een eerste rij-indruk over een afnd van een kleine 300 kilometer van Sassendorf naar Kerkrade bevest dat menigeen zich gauw achter stuur van de in Helmond ontworen in Born geproduceerde 440 zal s voelen. enigszins behoudende vormgeving de andere produkten van het Nelands-Zweedse concern is in minre mate terug te vinden in de 440. carrosserie en het interieur stralen a een vleugje sportiviteit uit. Niet eel verwonderlijk, omdat de basis, name het onderstel, regelrecht afmt van de eerder gelanceerde 480-pé.

De 440 is leverbaar met drie motorvarianten. Allen meten 1700 cc. Het verschil zit hem in de brandstoftoevoer. Er is een carburateur-versie met 87 pk, een injectie met 105 pk en een turbo met 120 pk. Ze zijn alle met een katalysator uitgerust, twee-weg of drie-weg met een aan het injectie-systeem gekoppelde lambda-sonde. Het blok zelf is niet helemaal nieuw meer. Het is onder meer te vinden in de Renault 21 en de Volvo's 340 en 480.

Verlaagd

Wij reden de 440 GLT met injectiekrachtbron. De letter-aanduiding staat voor een sportieve uitrusting. Dat betekent onder meer een drie centimeter verlaagd onderstel door toepassing van kortere schroefveren en gasgevulde schokbrekers en flink wat lagere zetels voor. Meer hoofdruimte dus en dat zal vooral langere mensen aanspreken.



● Het dashboard van de 440 is duidelijk afgeleid van de succesvolle 480 van Volvo.

Na het activeren van de startmotor komt de 1700 trillingvrij en nauwelijks hoorbaar tot leven. De koppeling gaat redelijk licht en de pook glijdt soepel in de eerste versnelling. Tijdens de kennismakingsrit doemde een storend euvel op. Tijdens de opwarmperiode sloeg de motor bij iedere stop af, wat vermoedelijk te wijten was aan een niet helemaal goed functionerend koud-start mechanisme. Eénmaal op temperatuur verdween de schoonheidsfout, maar toen bleef het gaspedaal zo nu en dan hangen, waardoor de motor niet onder de 1500 toeren zakte.

Tot 3500 toeren per minuut blijft het stil in het vooronder. Daarboven wil de 1700 van zich laten horen. De geluidsproduktie neemt echter nimmer storende vormen aan. Wie wil opschieten, dient het toerental niet onder de 3000 te laten zakken, want dan is de fut gauw uit de motor. Accelereren gaat vlot en de 440 GLT bereikte op de Duitse autobahn, na enig aanhouden, een topsnelheid van 210 kilometer per uur.

Comfortabel

De nieuwe Volvo rijdt, zelfs in de wat stugger geveerde GLT-uitvoering, comfortabel en beschikt over een prettige wegligging. De voorwiel-aandrijving zorgt voor de nodige koersvastheid. In bochten helt de carrosserie nauwelijks over. Een licht onderstuur-karakter is pas bij hoge snelheid merkbaar.

In de GLT lijkt het stuur door de lager geplaatste stoel wat hoog te zitten. Met een hoogte-verstelling zowel op het stuur als op de stoel is hieraan het nodige te doen. Verder kan de van een lendesteun voorziene rugleuning via een perfect geplaatst draaiwiel vooraan de zitting versteld worden. De hand komt echter snel in conflict met de kaartenbak in het portier, waardoor de mooie plek enigszins teniet gedaan wordt.

De beenruimte is groot, vooral dank zij de dwars-geplaatste motor. Achterin komen mensen met lange benen eerder krap te zitten, vooral aan de bestuurderszijde. Daar is immers de stoel niet te ver naar voren te schuiven, wil de piloot nog met de pedalen uit de voeten kunnen. Ook de hoofdruimte achter blijkt maar nèt voldoende.

De wagen is wel breed op schouderhoogte, en dat is bereikt door een ver doorlopend dak en vrij rechtop staande ruiten. Het geeft de inzittenden al gauw het gevoel toch met een ruime wagen over de vaderlandse dreven te rijden, ondanks dat de buitenafmetingen wezenlijk niet veel groter zijn dan bij de de 300-serie van Volvo. Hij is zelfs 10 millimeter korter.

De kofferbak heeft een inhoud van 330 liter en is prima bereikbaar door de vijfde deur. De achterbank is in twee delen neerklapbaar, zodat grote spullen meegenomen kunnen worden. Dat gaat dan wel ten koste van één of meerdere zitplaatsen.

Stoffen

Een fraai ontwerp, afgebiest met rode strepen, siert de stoffen bekleding in het interieur. Bedieningsorganen voor richtingaanwijzer, verlichting en ruitenwissers zitten op vanzelfsprekende plaatsen en de overige knoppen voor verwarming en ventilatie zijn ook eenvoudig te vinden.

Naast een aantal gebruikelijke veiligheidsvoorzieningen, als gordels voor en achter en een gelaagde voorruit, past Volvo bij de 440 ook de stalen buizen in de portieren toe. Verder zijn zowel met de voor- als de achterzijde botsingen uitgevoerd met snelheden van 48 kilometer per uur om de kooiconstructie uit te testen. De voorstoelen zijn uitgerust met een onderbuikbeveiliging. De 440 kan daarnaast nog met een anti-blokkeersysteem (ABS) op de overigens al goed aansprekende remmen besteld worden.

Er zijn twee basis-uitvoeringen. Bij de DL en GL en GLE staat comfort centraal, wat onder meer is terug te vinden in de stoelen en de hoger op de wielen staande carrosserie. De GLT en de Turbo zijn op een sportievere leest geschoeid. De GL, GLE (extra luxe) en GLT zijn met alle motoren behalve de turbo-versie uit te rusten.

De geteste uitvoering kost 39.250 gulden. Voor een motor met drie-weg katalysator komt daar nog 1000 gulden bij. De goedkoopste 440 DL staat voor 29.250 gulden genoteerd en de duurste, de Turbo, voor 45.250 gulden.

Een automaat zal in het voorjaar leverbaar zijn. Een diesel zit voorlopig nog niet in de pen. De bestaande motor van de 340 past niet en verder wil men afwachten wat de dieselmarkt gaat doen over een aantal jaren. Wel is op de carburateur-motor en de injectie-motor af-fabriek een gasinstallatie leverbaar. Die is in samenwerking met Vialle ontwikkeld. Daarbij is speciaal gelet op een zo minimaal mogelijk ruimteverlies. Twee kleine, aan elkaar gekoppelde gastanks komen op de plaats van het reservewiel in de koffer en een smal 'thuiskomertje' wordt aan de zijkant bevestigd. Zo blijft de laadvloer beschikbaar.



● De Volvo 440 hier in de Turbo-uitvoering. Een Volvo met een sportieve lijn, maar toch een echte gezinsauto.



● Audi zal tijdens de Autosalon van Parijs, later deze maand, een 'knaap' van een auto presenteren. Het is de Audi V8, die onder de motorkap een achtcylinder krachtbron herbergt met 32 kleppen en goed voor 250 pk. De auto heeft vierwiel-aandrijving en een automatische versnellingsbak met drie keuzeprogramma's. De prijs is nog niet bekend.

Snel geschakeld...

JAPAN beperkt vrijwillig de export van auto's naar Europa tot een groei van 3,5 procent. Dat is bijna de helft minder dan in 1987, toen het groeipercentage op 6,7 procent lag. Overigens zegt het ministerie van export dat men afhankelijk van de vraag in de EG, volgende maand zal bekijken of dit lagere percentage moet worden herzien. Het Japanse halfjaarcijfer aan auto-export naar Europa komt voor 1988 uit op 720.000 stuks.

AFRICAR heeft het ondanks verwoede pogingen van een enthousiast stel Engelsen niet gehaald. Deze voor het merendeel uit hout vervaardigde auto zou speciaal bedoeld zijn voor ontwikkelingslanden. Vorig jaar stond de eerste serieproduktie al op stapel, maar toen besloot men om een andere eigen motor te ontwikkelen. In mei dit jaar werd de eerste afgeleverd aan de nu grootste schuldeiser van Africar UK Ltd., de gemeente Lancaster. Of er nog redding komt van enige zijde om de werkgelegenheid voor 5000 mensen in gang te zetten bij de produktie van deze bijzondere 6WD-en 4WD-terreinvoertuigen, is nog niet bekend.

TOYOTA is van plan de assemblage van een deel van zijn auto's naar Europa te verplaatsen. Dat brengt een Europse aanpak en denkwijze bij het ontwerpen met zich mee. Vandaar dat onlangs in Zaventem bij Brussel naast het bestaande technische centrum van Toyota, een ontwerpcentrum is geopend. 20 mensen zullen zich bezig houden met autodesign van in-en exterieur.

CORRADO: de eerste echte sportwagen van VW

HEERLEN – Volkswagen heeft met de Corrado zijn eerste echte sportwagen gelanceerd. Bij de Scirocco leek het erop, maar de schijn bedroog. Het VW-concern zelf heeft de Scirocco ook nooit als sportwagen geëtaleerd. Het model zal naast de Corrado gewoon in produktie blijven.

Maar nu de sportwagens van Alfa Romeo, Lancia, MG en Triumph van het toneel zijn verdwenen en ook Ford, Opel en Renault het in dit marktsegment laten afweten, ziet Volkswagen naast de Scirocco zowel op de Europese als Amerikaanse markt brood in een – vrij duur – uitgesproken sportwagenmodel. Daarmee kunnen nieuwe klanten worden gewonnen en het is bovendien goed voor het imago. Overigens verwacht Volkswagen er geen wonderen van. Als de verkoop in 1990 (het eerste volle jaar) wereldwijd de 20.000 haalt zal men in Wolfsburg al met tevreden gezichten rondlopen.

De duidelijk als Volkswagen herkenbare Corrado zal, net als de Scirocco, worden gebouwd in Karmann-fabrieken in Osnabrück. Daar lopen er op dit moment vijftig per dag van de band lopen, een aantal dat echter snel zal worden opgevoerd tot 90 per dag. Door de moderne constructietechnieken en de computergestuurde produktie kan bij toenemende vraag het aanbod gemakkelijk verder worden vergroot.

De compact ogende Corrado (lengte 4.05 meter) biedt een redelijke binnenruimte, maar de passagiers achterin moeten zich over het comfort niet al te veel illusies maken. Het instrumentenpaneel is wat cockpitachtig rondom de bestuurder gegroepeerd. De kuipstoelen zitten uitstekend, de besturing is mede door de bekrachtiging licht en trefzeker.

De stoelen en veiligheidsgordels zijn in hoogte verstelbaar. Twee elektrisch instelbare en verwarmde buitenspiegels behoren tot de standaarduitrusting, evenals lichtmetalen wielen en een Treves antiblokkeersysteem. Maar voor toch vrij simpele zaken als centrale vergrendeling en elektrisch bedienbare ruiten zal men extra moeten betalen bij het sportwagentje die in Duitsland 42.500 mark kost, maar bij verschijning in januari op de Nederlandse markt een prijskaartje van ongeveer 70 mille zal dragen.

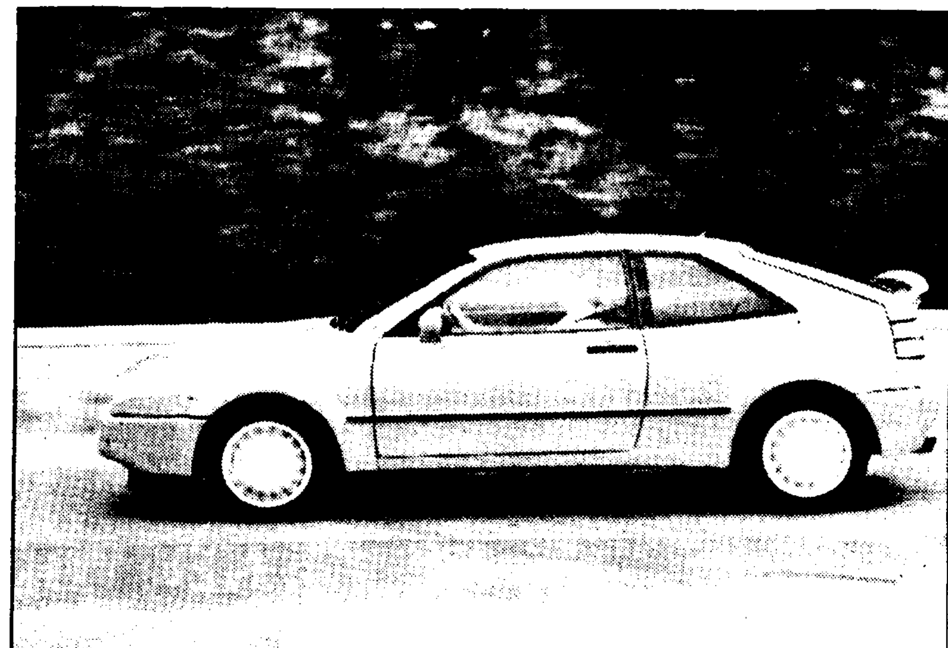
G80-lader

In West-Duitsland zal er ook een versie met een zestien-kleppenmotor worden uitgebracht, maar in ons land zal importeur Pon alleen de Corrado uitbrengen met de 1.8 liter viercilinder injectiemotor, die dankzij een mechanisch aangedreven G80-lader een vermogen van 160 pk op de wielen kan brengen. Ontsteking, inspuiting en laaddruk worden elektronisch geregeld. Al die voorzieningen zorgen voor imponerende prestaties: een acceleratietijd van 8,3 seconden uit stilstand tot 100 km/uur, een topsnelheid van 225 km/uur en een verbruik dat volgens de fabriek gemiddeld op ongeveer 1 op 11 blijft steken.

Rij-eigenschappen

Uiteraard kunnen een aardig uiterlijk en een pittige motor niet alleen voor een goede sportwagen zorgen. Hij moet ook passende rijeigenschappen hebben. Tijdens testritten in hoosbuien hield de voorwielaandrijver zich uitstekend. Hij gedraagt zich stabiel en voorspelbaar, mede door de van de Golf en de Passat bekende koerscorrigerende achteraslagers. Die zorgen ervoor dat de achterwielen vlot en veilig volgen.

Een extra veiligheid zit in de grootte van de wielen: maar liefst 15 inch. De tijden van de good-old kever lijken te herleven. Maar die grote banden zijn niet alleen visueel aantrekkelijk. Ze bezorgden de constructeurs ook de benodigde ruimte voor grote remschijven, die bovendien nog eens inwendig worden geventileerd.



UIT goed voor u

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie -

Inlichtingen over adverteren op deze pagina: ☏ 045-739383 Els Swaans

---

Vrijdag 16 september vieren wij samen ons vijfjarig bestaan van

El Dorado en THE SPIKES

Vrijdag 16 september:
Avondvullend programma met div. artiesten + The Spikes met nieuwe acts!!!
Ook de drankjes en hapjes ontbreken niet.

Bongerd 5
6176 AV Spaubeek
Tel. 04493-4193

El Dorado

Toegangsbewijzen gratis a.d kassa
Zaterdag 17 september:
The Spikes

LA DILIGENCE



een begrip in Limburg

VANAVOND
WALTER NITA and THE RUN
Woensdag 7 september **NEW FOUR**

Café-dancing-kelderbar
White Horse

Kerkstraat 4, Eijsden, tel. 04409-1334

5 bars, verlaagde dansvloeren, verschillende etages, supermoderne lichtshow, video-scherm met mooie shots.



Zaterdag 3 september
BIG JOHN RUSSEL
Aanvang 20.00 uur

Zondag 4 september
DISCO MET LICHTSHOW
Aanvang 20.00 uur



DISCO-DANCING
WHITE HORSE
HULSBERG

Hedenavond
MISS WET SHIRT

Zaterdag entertainer **JO FRENKEN**

Zondagmiddag **DISCOMATINEE**

Galaxy
nieuwenhagen

Vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur
Zondag DISCOMATINEE vanaf 14.00 uur

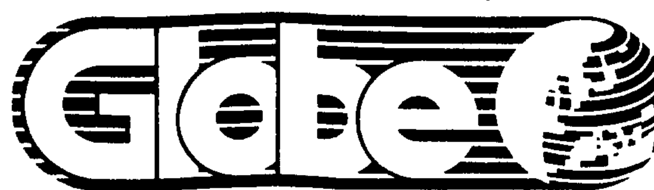
---

14 september
Live in concert



ANITA MEYER

In 1988 bekroond met de nominatie beste Nederlandse zangeres.
Telefonisch reserveren 04490-79297



Burg. Janssenstraat 26, Beek - t.o. de kerk
Geopend do./zo. vanaf 20.00 uur
22 september Evelyn "Champagne" King



BOWLING & PARTYCENTRUM

Het adres voor een avondvullend programma

Ontspannen dineren (Europees of Aziatisch) en sportief bowlen.

Vanaf 1 sept openingstijden:

Maandag	14.00-24.00 uur
Dinsdag	14.00-24.00 uur
Woensdag	10.00-24.00 uur
Donderdag	14.00-01.00 uur
Vrijdag	14.00-02.00 uur
Zaterdag	14.00-02.00 uur
Zondag	14.00-23.00 uur

Hoeve de Aar ligt langs de snelweg Heerlen-Aken, afslag Valkenburg-Maastricht-ABP

Welterlaan 45, 6419 CN Heerlen
Telefoon: 045-714432

SAUNA *** DENNENMARKEN
ROERMOND 10 JAAR '78 SEPTEMBER '88

Sauna ***
Dennenmarken Roermond

Elmpterweg 46 - Tel. 04750-24547

10 jaar
'78 SEPTEMBER '88

Gezellige **jubileumparty**
tijdens de sauna op zondag 11 september, met live muziek van het
Upper Mill Combo

Diverse kraampjes met lekkere hapjes gratis beschikbaar voor onze saunagasten!
Aanvang 15.00 uur. Sauna open van 12.00 uur tot 21.00 uur.
Reuze vakantie-aktie tijdens septembermaand, waarin de hoofdprijs (10 dagen Spanje) en weekendtrips Parijs, gratis onder de vaste saunagasten worden verloot!

37449

Tropic

...DE DANCING MET STIJL !

VRIJDAG - LEVENDE MUZIEK MET ORKEST
ZATERDAG - DANCING OUDE STIJL
ZONDAG - "BACK TO THE FIFTIES"
GEOPEND VANAF 21.00 UUR TOT 06.00 UUR.
DANCING TROPIC, TENTSTRAAT 47b, VAALS.

PASAR MALAM

IJSSTADION GLANERBROOK GELEEN
2-3 EN 4 SEPTEMBER 1988
Geopend 12.00-23.00 uur

MET VEEL VERRASSINGEN TROPISCHE JAARMARKT MET NON STOP ARTIESTEN

Discotheek
't Brouwershuis

Prins Hendriklaan 116, Brussum

presenteert zaterdag 3 september
LIVE RAPP met de DIRTY CREW
Aanvang 19.30 uur Toegang 18 |

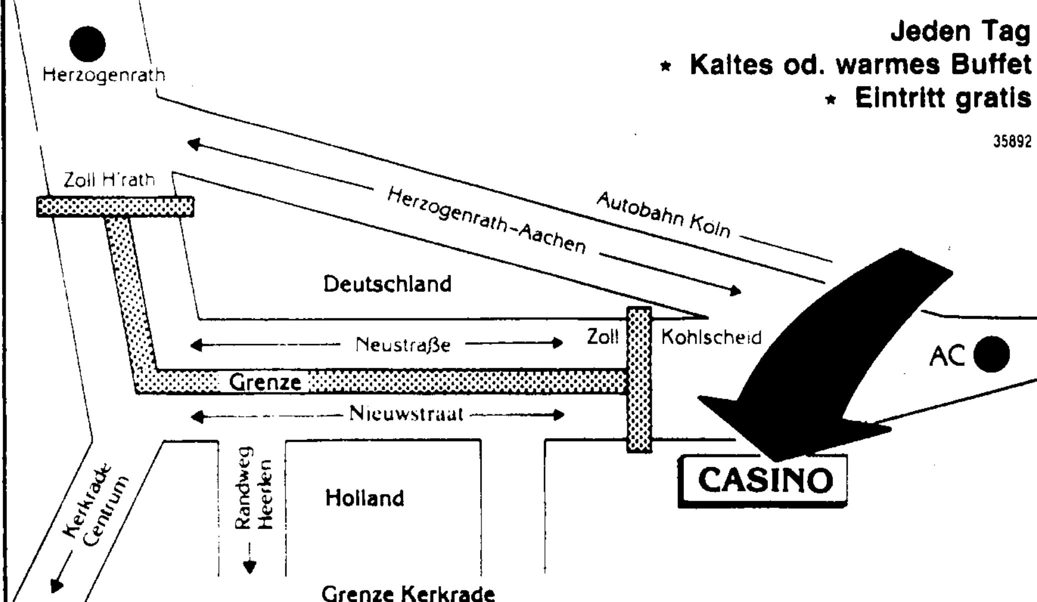
DANCING **HOUSMANS** MONTFORT
ZATERDAG 3 sept. **P.P.M.Showband**

Wir laden ein
CASINO GRENZHOF

Kohlscheid - Pannesheide am Zoll, tel. 09-4924077332
geöffnet von 12.00 u.-04.00 u.

Jeden Tag
* Kaltes od. warmes Buffet
* Eintritt gratis

35892



HET STREEPERKRUIS



DANCING
Schaesberg

ZATERDAG D.J. MAURICE
Iedere zaterdag geopend

Gemeenschapshuis-Schimmert
zaterdag en zondag
DISCO

Kermis Oud-Geleen.
Café Zaal v.d.Wall.
Zaterdag en gedurende de kermisdagen dansen met orkest
HENNIE LUBBERS
Zondag Frühschoppen, eveneens met orkest
HENNIE LUBBERS

37069



DANCE PALACE
NEWYORK

Iedere vr., za. en zo. van 20.00-2.00

IEDERE VRIJDAG
rapp-funk-reggea-avond
ZATERDAG 10 SEPT.
travestieshow
ZATERDAG 24 SEPT.
Selena
ZONDAG 1 OKTOBER
Francis en de Nederlandse Tina Turner

Disco ★ Dancing
DE SMID
Reijmerstok

Zaterdag 3 september
DISCO
DISCO - DANCING DE SMID
Telefoon 04457-1321

ALFA GEEFT SPORTIVITEIT DE RUIMTE.



NIEUW: ALFA 33 SPORT WAGON.

Alfa Romeo heeft het rijplezier van de sportieve Alfa 33 opnieuw vergroot. Met een bagageruimte van maar liefst 1.350 liter. Want dat is de ruimte die de nieuwe Alfa 33 Sport Wagon biedt. Een rondduit schitterende auto, ontworpen door Pininfarina. Een Sport Wagon die u op alle punten ruim tegemoet komt. Compleet uitgerust, perfect afgewerkt en goed voor een comfortabele top van 172 km/h. De nieuwe Alfa 33 Sport Wagon: de eerste Sport Wagon die uw tempo kan volgen. Functioneel en individueel. En waarschijnlijk de mooiste manier om het nuttige met het aangename te verenigen. Kom bij ons de Alfa 33 Sport Wagon bewonderen; hij staat startklaar voor een overtuigende proefrit. Alfa 33 Sport wagon v.a. fl. 27.400,- incl. btw af importeur. Leaseprijzen v.a. fl. 745,- excl. btw gebaseerd op 20.000 km/48 mnd.



Alfa maakt de weg opwindend

AUTOBEDRIJF ARCO STEIN (COUMANS) Havenstraat 25, Stein 04490-32026	**AUTOM. BEDR. E.A. KOZOLE BV** Edisonstraat 23, Landgraaf 045-321088	**AUTOCENTRUM SANDERS BV** Akerstraat 128, Brunssum 045-251644	**GARAGEBEDRIJF VLEUGELS BV** Scharnerweg 137, Maastricht 043-634895

Kunst/antiek

ANTIEK. Antieke keukenkasten vanaf ƒ 650,–. Boerentoogkasten ƒ 875,–. Complete slaapkamers ƒ 1500,–. Cilinderbureaus ƒ 1275,–, enz. Souren (witte boerderij bij Makro) Nuth. Tel.: 045-243860.

10e ANTIEKBEURS in het gemeenschapshuis te St. Geertruid op 30 sept., 1 en 2 oktober as. H.H. handelaren er zijn nog enkele plaatsen beschikbaar. Tel. 04408-1675.

Ant. KASTEN va. ƒ 200,–; slaapk. va. ƒ 750,– en nog veel andere goedkope dingen. Zien is kopen. Kerkstr. 17 Dieteren. Afslag Roosteren.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45^A, Nuth, t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubels. Groot assort. Gunstige prijzen. Do. koopavond. Tel. 045-243437.

Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Club **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

KIJKOTHEEK videoclub leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067. Ass. gevr.

Bel eens voor een SM-beh. òf voor een **SLAVIN**. Tel. 04490-54052.

PARADISO, Europaweg-Nrd. 158 Landgraaf, 045-317032. Ma. t.m. vrij. vanaf 14 u.

CLUB ELLE privé v. maand. t/m vrij. v. 13.00 - 23.00 u. Kapoenstr. 29 Maastricht 043-218884.

Club Mirabelle
Burg. Franssenstr. 4 (hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbachweg), Kerkrade, tel. 045-411699. Leuke meisjes altijd welkom.

QUEENSCLUB. Geopend va. 14 u., ma. t/m vrijd. Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 045-451391.

Dag Lieverd!

Ik lig op mijn donzen dekbed, lekker zacht. Ik heb iets leuks bij me. Luister maar. 06-
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
Topsex 50 ct. p/m

Escortservice. All-In. **045-326191.** Ma. t/m vrijd. v. 14.00 tot 04.00 u. dag!

Club **RUSTICA,** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

KARIN, Rikie, Crista. Privé en escort. Tel. 045-723029.

Kanjers!
06-32033072
Tatiana - 50 cent per min.

Club 2000

Gewoon goed met leuke jonge dames, nieuw Diana en Mariëlla. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04490-42315. Dag. 11-12 u. Zat. tot 18 u. Meisje gevr.

Sexlijn 14
Debbie 14?
06-
320.320.14
50 ct. p. min.

Tieners

50 ct. p. min. 06-
320.321.10
Gratis 06-stickers

Pussy Cat
06-
320.320.09
Gina - hoe zo?
50 ct. p. min.

Tieners

50 ct. p. min. 06-
320.320.10
Gratis 06-stickers

Sex - non-stop
06-
320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Iets **BIJZONDERS** bij Yvonne, bel v. inf. tel. 045-425100.

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31^A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CLUB PIGALLE: 4 nieuwe meisjes. Open ma. t/m vr. 14.00 tot 3.00 uur. Maastrichtersteenweg 179, Maaseik. 09-3211567093.

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. ƒ 0,50 per minuut.

Club **„LA STRADA"** Brunssum, Pr. Hendrikln. 178. Geop. 14.00-2.00 uur. 045-272350.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend. Ook zat. en zondag. Nieuw: Vanessa.

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103, 50 ct. per min.

Prive, escort, **PARENCLUB** 19 t/m 24 uur, tel. 09-3211766083.

ESCORTSERVICE, leuk meisje komt bij u thuis of in hotel 045-228586.

Nieuw **PATRICIA** en Wendy, ook za. en zo., vanaf 10.00 uur; tevens meisje gevr. Tel. 045-721759.

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05

Heat-Line

06-320.322.30

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68
3 hotshots p.d. 50 ct. p. m.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

Bel snel, ik hou het niet meer!
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min. Viditel pag. 3690

The Love-Lijn
Tel. 06-32032061
ƒ 0,50 per minuut

Nieuw, nieuw, nieuw. **PRIVE** met 4 leuke sexy meisjes. geopend van 11 tot 22 uur 04492-3198, tevens meisjes gevr.

Madson Men's Club

De zaak voor de man van nu!!!
Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

ESCORT-SERVICE: 045-321038. Iedere dag geopend; ook weekend. Nieuw: Linda.

Nu bij **DIANA** privé, 045-320905. Ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 uur. Leuke meisjes. Ook 's zondags overdag.

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Matina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

KATJA privé en escort va ƒ 50,- van 11 tot 23 uur, 045-423608.

JUAN privé en escort, dagelijks v.a. 10.00 uur tel. 045-257283.

Heropent in Maastricht Sexclub **LOLITA** Hoenderstr. 6, 043-215973, Jessica, Annemarie, Christien, Veronique, Daisy ontvangen u in intieme sfeer. Groetjes, open v.a. 13 uur.

KITTIE privé en escort vanaf 12 uur, tel. 04490-52044.

ESCORTSERVICE, charmante jonge dame komt bij u thuis 045-717778.

STRIPTEASE, elk feest een succes met een professionele stripteasedanseres, tel. 045-728577.

Nieuw! Nobel escort! Eine Klasse apart fur den anspruchsvollen Mann. Hygiene + Discretion sind eine Selbstverstandlichkeit. Wir erwarten Ihren anruf. Geopend van 14 tot 2 uur, maandag t/m vrijdag, tel. **045-459597.**

PRIVÉ + escort. Iedere dag. Tel. 045-220866.

JUAN, privé en escort, dagelijks va. 10.00 uur. Tel. 045-257283.

NIEUW, nieuw bij Yvonne, Tanja en Anita, sexy en jong. Tel. 045-425100.

NIEUW, nieuw bij Yvonne, moeder en dochter (Vanessa- en Lolita-type), tevens nog andere sexy meisjes aanwezig. Tel. 045-425100.

06-NUMMERS

06-Erotiek

SEX'O'FOON
06 - 320.320.01
Overdag: Erotisch Hoorspel. 's-Nachts: Live Sex.

XAVIERA HOLLANDER
06 - 320.320.02
Maakt je beter in bed!

CORA & WILLEM
06 - 320.320.03
Geniet stiekem mee van échte Live Sex!

LESBIFOON
06 - 320.321.00
Voor mannen èn vrouwen.

BIZARRE LIVE SEX
06 - 320.321.01
Wie niéts te gek vindt luistert méé!

ORGIEFOON
06 - 320.321.04
Tele-orgie van max. 6 personen. Feest méé!

LIVE UIT DE PARENCLUB
06 - 320.321.06
Alles over partnerruil!

MANNEN BELLEN MANNEN
06 - 320.321.08
Heerlijke live-gesprekken: luister ze nú af!

VROUWEN BELLEN ELKAAR
06 - 320.321.25
Vrouwen delen telefonisch hun intiemste gevoelens!

SEXLIJN NEDERLAND
06 - 320.322.00
De laatste avontuurtjes van onze sexy meiden.

SEX-ADRESJES
06 - 320.322.02
Luister naar vrouwen die van sex hun beroep maken!

ESCORT GIDS
06 - 320.322.90
Als je toe bent aan dartel gezelschap, bel dan nú!

06-Groepssex

HARRY'S GAY BOX
06 - 320.330.11
Praat of luister zèlf mee: zó maak je nieuwe vrienden! Met z'n tienen tegelijk! 24 uur per dag.

06-Amusement

BANANASPLIT-LIJN
06 - 320.320.04
Hoor hoe anderen bij Ralph Inbar in de val trappen!

DOLF BROUWERS
06 - 320.320.11
Neerlands krankjorumste 'parlementair medewerker'

SPAAN & VERMEEGEN
06 - 320.321.02
Elke dag 'n compleet maf, splinternieuw programma!

06-Groepsgesprek

NIEUW!
PARTY-LINE
06 - 320.330.10
Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen!

50 cent per minuut.
TELESERVICE

Vele wegen leiden naar Rome. Slechts één naar...

de meisjes van

Club Bubbles

Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04490-42313. Meisje gevr.

MARISKA, Petra, Jacky + Mickey-Mouse. Tev. kam. te huur. 045-226744.

PRIVÉ van ma.-vr. 11.00-24.00 u., zat. 13.00-18.00 u. Tel. 045-423540.

Club Margo
met 6 lieve dames
Net iets beter
Rijksweg Zuid 131B
Geleen. Tel. 04490-48448

Voor een privé adres Buro **ELVIRA,** tel. 045-419384.

Privéhuis **MICHELLE,** niet alleen spreekwoordelijk de beste, maar ook... Veronique, Melanie, Patricia, Jill en nieuw Anita. Tel. 045-228481.

Gezocht leuke prins om sneeuwwitje wakker te kussen. **RIVERSIDECLUB** Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, tel. 04755-1854.

MADAME BUTTERFLY en haar meisjes, exclusief. Open van 's-middags 2 uur tot 's-nachts 3 uur. Hommert 24, Vaesrade (kruispunt Schinnen).

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling v. adressen. Tel. 04490-50921 Geleen.

NIEUW Privé Natasha, Ria. Tel. 045-421748. Van 10.00 tot 21.00 uur.

Reis met **ANGELA,** Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl.: Brunssum. 045-257191.

Nieuw. Nieuw. **PRIVÉ** tel. 04490-76275.

ESCORTSERVICE, charmante dames bij u thuis of in hotel, tel. 045-728577.

Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143
6130 AC Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande R.K. Mavo Serviam Eijsden zo spoedig mogelijk een

DOCENT(E)

voor: muziek - 2e graad - 6 lesuren verdeeld over 2 dagen per week.

Sollicitatiebrieven binnen één week te richten aan het bestuur van bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de direkteur van de school, dhr. P.J. de Witte, telefoon school 04409-2063, telefoon privé 04409-1730.

37441

Grote jaarmarkt

Zondag 4 september van 10.00 tot 18.00 uur in het centrum van Meerssen.

Diverse attrakties. Veel kramen. ± 10.000 bezoekers.

Inl. en deelname Org. Bureau Fred Willems. Tel. 04920-41338 tijdens kantooruren.

Fiat Sittycar Sittard

Fiat dealer voor Sittard, Geleen, Beek en omstreken

vraagt met spoed:

ERVAREN 1e MONTEUR

Onze eisen:

- *APK lichte voertuigen*
- *ruime ervaring (liefst Fiat)*
- *enthousiasme*
- *klantvriendelijk*
- *service bewust*

Uw schriftelijke reactie's richten aan:
Directie Fiat Sittycar
Postbus 5275
6130 AG Sittard

Er valt deze maand heel wat te genieten bij Citroën.

Menu

Alle versies 1989 modellen Citroën BX, extra op smaak gebracht met naar keuze:

nu 30% aanbetalen en het restant pas op 1 maart 1989, zonder rente
of
accessoires naar keuze t.w.v. 1500 gulden.

Dit menu geldt gedurende de gehele maand september bij alle Citroën agenten in Nederland.

De AX 1988 van uw keuze, geserveerd met een verrukkelijk voordeel van 1500 tot 2000 gulden
en
naar wens extra lekker gemaakt met een speciale financiering. Vanaf fl. 199,- per maand.

De befaamde Citroën Visa, model naar keuze, afgeblust met een voordeel van 2000 gulden.

De uiterst comfortabele (specialiteit van het huis) CX, gegarneerd met een onweerstaanbaar hoge inruil op uw huidige auto.

Speciaal aanbevolen:
Uitsluitend in september bijzonder voordelige financiering van uw nieuwe Citroën tegen zeer lage maandbedragen.

Zoals bekend is de franse keuken zeer gevarieerd. Zo ook Citroën. Kopers van een nieuwe Citroën AX, Visa, BX en CX genieten in de maand september een aanzienlijk voordeel.

En het gaat niet om één aanbieding maar een ruime keuze van mogelijkheden.

Lees even mee op welke manier de afgebeelde menukaart een maand lang al onze prijskaartjes drastisch verandert.

AX De Citroën AX is inmiddels een bekende verschijning op de Nederlandse wegen. Je ziet 'm steeds vaker, vooral omdat het zo'n opvallende auto is. En niet alleen om te zien.

De AX is ook opvallend ruim van binnen. Hij is opmerkelijk zuinig: wat dacht u van 1:24,3 bij 90 km/h, 1:16,9 bij 120 km/h en 1:16,7 in de stad AX 10E (ECE-norm). En de AX vergt minimaal onderhoud.

Er zijn van alle 3- en 5-deurs versies nog een beperkt aantal gloednieuwe Citroën AX '88 modellen in voorraad.

Die mogen deze maand de showroom verlaten met een voordeel van 1500 tot 2000 gulden.

U rijdt nu al een Citroën AX vanaf fl. 13.900*.

AX nu al vanaf f 199,- per maand.

Ook van toepassing op deze '88 modellen van de AX is onze zéér voordelige financiering: al vanaf fl. 199,- per maand (AX 10E op basis van 48 maanden bij aanbetaling van fl. 4.370,- en een restantbedrag van fl. 3.500,- dat u na 48 maanden kunt aflossen door inruil of verlenging van de lening*.)

Visa De Citroën Visa heeft z'n grote betrouwbaarheid al heel lang bewezen. Een auto om van te houden. Standaard met 4 portieren, een handige grote achterklep en een zee van bergruimte.

Alle Visa's zijn deze maand 2000 gulden voordeliger. Dat brengt de vanafprijs op fl. 13.350,-*. En ook de Visa kunt u deze maand extra voordelig financieren.

BX De Citroën BX is één van de meest succesvolle auto's in z'n prijsklasse.
Een zeer gelukkige combinatie van sportief karakter, gerieflijk comfort en bijzonder lage kosten per kilometer. Kortom: de ideale auto voor zakelijk denkende mensen die toch formidabel willen rijden.

De nieuwe '89 modellen zijn pas binnen. Daar is zelfs een geheel nieuwe versie bij, de extra complete BX 16RE. Toch maken we in deze aanbiedingsmaand voor de BX geen uitzondering.

U kunt kiezen: tot fl. 10.000,- renteloos lenen tot 1 maart 1989 (na aanbetaling van minimaal 30% van de aanschafprijs) met eventueel een zéér voordelige financiering, die pas op 1 maart volgend jaar ingaat.

Òf uw BX nog completer maken met gratis accessoires t.w.v. 1500 gulden naar keuze (b.v. auto hi-fi, trekhaak, enz.).

U rijdt al BX vanaf fl. 22.990,-*. Maar dat kan ook nòg voordeliger. Er zijn namelijk nog enkele 1988 modellen leverbaar voor heel speciale prijzen. Informeer even bij uw Citroën agent. Ook over ons speciale financieringsaanbod van deze maand.

CX De Citroën CX is en blijft een unieke auto. Voorzien van de modernste motoren, de meest geavanceerde techniek. De supersnelle CX Turbo Diesels bijvoorbeeld.

En de CX-serie is uitgerust met alle eigentijdse voorzieningen die auto's op dit niveau zo comfortabel en veilig maken. (Zo is op een aantal CX-versies ABS leverbaar.)

De CX is een zakenauto pur sang. Vandaar ons zakelijke aanbod: bij aankoop van een nieuwe CX berekenen we deze maand inruilprijzen met een gouden randje.

En in de showroom zult u merken dat dit nog een understatement is.

Citroën CX nu vanaf fl. 40.750,-* minus de extra inruil. Interessante leasetarieven.

Alleen in september.

Alle hier genoemde aanbiedingen gelden van 1 tot uiterlijk 30 september 1988. De auto's moeten uiterlijk 15 oktober op naam gesteld zijn.

De voorraad van '88 modellen is beperkt. Stel uw bezoek aan uw Citroën agent dus niet uit.

BX CX

Wat is Citroën rijden toch formidabel.

* Vermelde prijzen exclusief afleveringskosten, inclusief B.T.W. Financieringen op basis van het Auto Plezier Plan van Citroen Financiering Nederland. Deze worden afgesloten op de gebruikelijke voorwaarden van een huurkoopovereenkomst. Effectief rentepercentage 11,4%.

GULPEN: VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, RIJKSWEG 113. **HEERLEN:** AUTOBEDRIJF SONDAGH BV, WIJNGAARDSWEG, INDUSTRIETERREIN DE KOUMEN. **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF VAN LEEUWEN, STRIJTHAGENWEG 129. **MAASTRICHT:** VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, WILHELMINASINGEL 58-62. **SITTARD:** AUTOBEDRIJF NIZET BV, INDUSTRIESTRAAT 14.

LANGE ZATERDAG IN AKEN

DE WINKELS ZIJN TOT 18.00 UUR GEOPEND

DESIGN... DESIGN...

Wir führen weltbekannte, internationale Collectionen. Wenn Sie modernes, neuzeitliches Design wollen, dann sind Sie bei uns richtig.

Jetzt sollten Sie planen und bestellen, dann wohnen Sie behaglich und gut, wenn die Tage kürzer werden. Bei uns finden Sie Möbel, Polstermöbel, Lampen, Teppiche, Gardinen, Kunsthandwerk etc.

DESIGN...



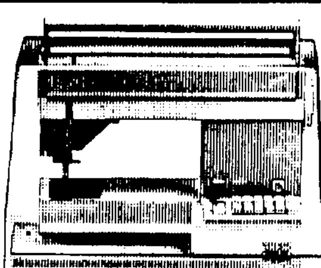
intermöbel exclusiv
Theaterstr. 40
Tel. 0241-26166

W&O
Boxgraben 38
Tel. 0241-26167

Die Gestalter in Aachen



intermöbel exclusiv
Kasernenstr. 16
Tel. 0241-26165



Nähmaschinen

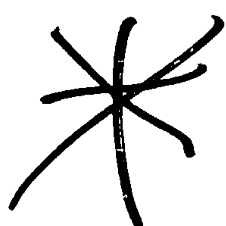
zu günstigen Preisen z.B mit doppeltem Stofftransport ab DM 1.298,-

und Computer ab DM 1.898,-

Kundendienst + Service

Büchel 46

Nähe Horten
Parkhaus gegenüber
Tel. 09-49-241/34438



Wolle Hartmuth

Neu - Folky
Sport- + Trachtenwolle, 60 % Wolle, 40 % Synthetik, Nadel 3,5-4, Lauflänge 50 g - 100 m, in vielen Farben (uni und 2farbig mel.)
Knüllerpreis 50 g nur 99 Pfennig

Week-End
100 % Schurwolle, ideal für Herbst- + Wintermoden, in 14 aktuellen Farben vorrätig, Nadel 3-4, Lauflänge 50 g - 150 m
50 g nur DM 1,95

Neu - Anabel
Baumwollgarne mit seidigem Glanz, 100 % ägyptische Baumwolle, gasiert + mercerisiert, Lauflänge 50 g - 100 m, in den aktuellen Winterfarben wie z.B. Dunkelgrün, Weinrot, Braun, Lila usw.
50 g nur DM 2,95

Lampedusa
100 % Baumwolle, mercerisiert, Cable-Drehung, in 16 Farben, Lauflänge 100 g - 130 m
50 g nur DM 1,95

Würselen
Schumanstraße · Gewerbegebiet Kaninsberg
Tel. 0949-2405-91744 oder 0949-2405-21007
Mo.-Do. 9-18.30, Fr. 14-18.30, Sa. 9-14 Uhr
Langer Samstag von 8.30-18 - Kurs: 100 Hfl. = 90,50 DM

ZAHN MARKENSCHUHE informiert...

Sportlich & flott
außen chic –
innen Platz für zwei (Einlage + Fuß)



extra für Einlagen

Aachen,
gegenüber dem Elisenbrunnen

Canon
EOS 650 Geh., Demo DM 666,-
EOS 620 Geh., Demo DM 949,-

Nikon
F3 Gehäuse DM 1.696,-
F3 HP Gehäuse DM 1.797,-
In Kürze eingestellt - nur noch begrenzt lieferbar!

Sucherkameras
Olympus AZ 300 DM 727,-
Yashika Samurai DM 626,-
Nikon TW2 DM 494,-
Canon Prima 2 DM 525,-

Occassions Nikon
F2, F2A, F2AS, MD12, 24/2,8 (2x), 80-200 (2x), 50-300 (2x), 500/8,0

Leitz
R3 (2x), M4-2, M4P, M6, 2,8/90 M, 2,8/135 M, 2,0/35 M, 1,4/75M, 2,8/135 R, 2,0/90 R
Vorrätig!

Wij spreken nederlands.
Betalingsmogelijkheden:
DM - Hfl. en Giro

der aktive Fotoladen!

Audiophil Foto
Annuntiatenbach 30 Tel. 0241/3 00 02

AKEN

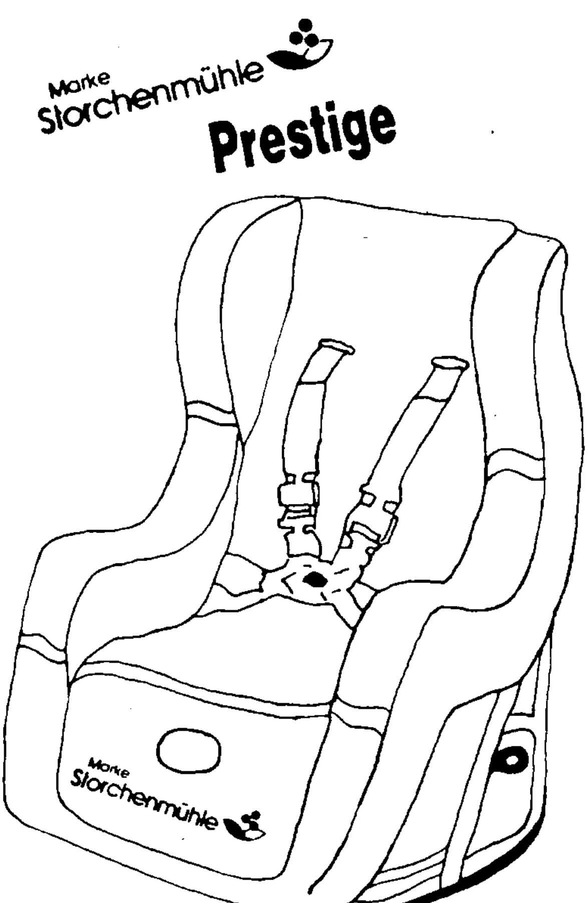
AACHEN Das Baby-Paradies Kleinmarschierstr. 40/46 am Dom
Claus Füllbeck - Tel. 0949-241-33186

Das große Fachgeschäft Baby - und Kinderausstattung in Aachens City

Baby-artikelen direkt uit Duitsland. Dat scheelt stukken!

Lange zaterdag geopend tot 18.00 uur.

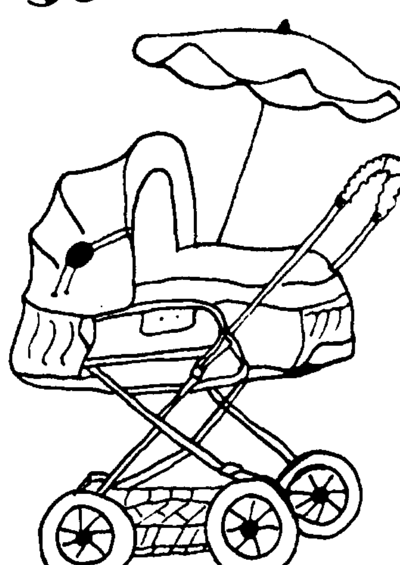
Marke Storchenmühle **Prestige**



»Prestige International«, der absolut sichere Kinder-Autositz für Kinder von ca. 9 Monaten bis 4 Jahre.

bei uns NUR **179,-** DM

teutonia design studio



»Original« Quadro von Teutonia

ab DM 498.-

KOOPSTAD



Die Welt der Fotografie hat ihr neues Instrument. Die neue Nikon F-801.

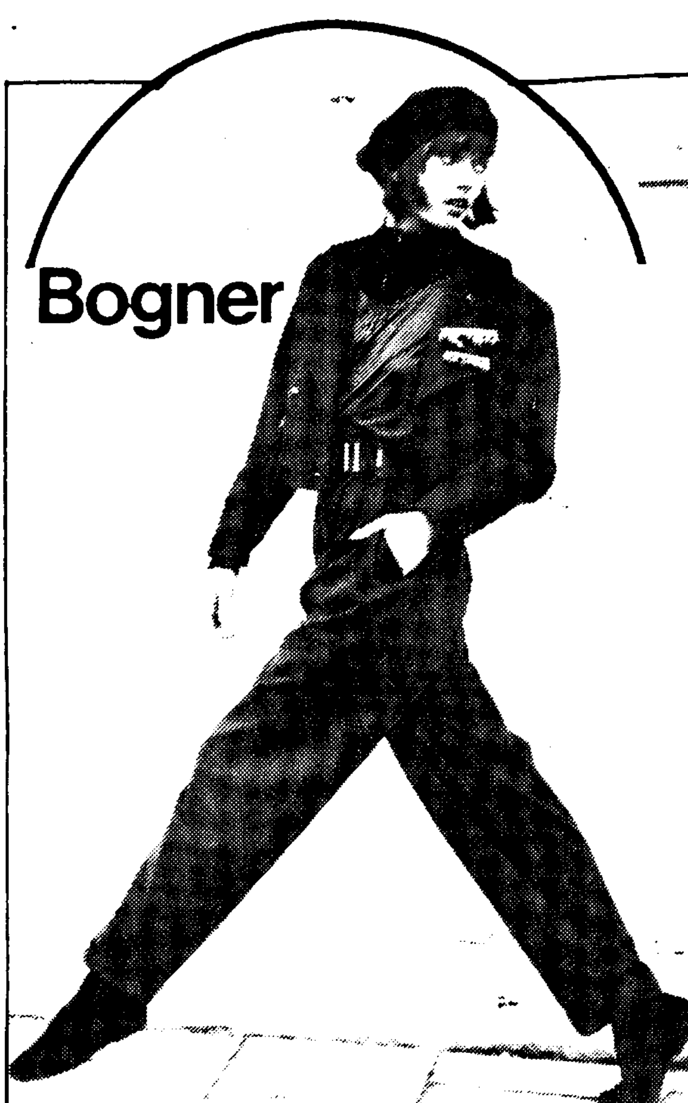
Mit dem neuen Matrix-Belichtungssystem, mit 1/8000 Sekunde Verschlußzeit, mit einem Autofokus, der bis zu Lichtwert −1 schneller scharfstellt und mit allen heute möglichen Programmen und Optionen – für mehr kreative Möglichkeiten.

Inkl. Objektiv 1,8/50 mm AF

DM 1.376,-

FOTO HAUS PREIM
Aachen, Ursulinerstraße am Dom
europa foto

Bogner



DAMES- EN HERENKLEDING

Bogner
AKEN · Büchel
Ecke Dahmengraben
Tel.: 0949-241-36525

baby 2000

Fachmarkt für Babyausstattung - Kinderbedarf

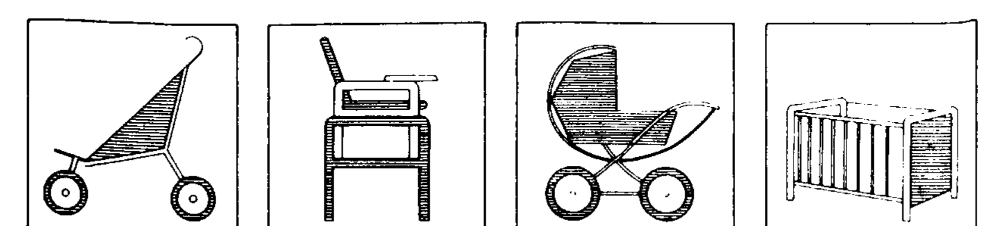
bietet auf mehr als 1.300 qm

Original Storchenmühle Prestige	ab DM 198,50
Original Storchenmühle Happy-Car	ab DM 149,50
Original Bebe Comfort Turbo	ab DM 379,00
Original Teutonia Combi-Boy	ab DM 498,00
Original Teutonia Quadro-Lux	ab DM 549,00
Reisebetten	ab DM 129,00

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
La. Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

So finden Sie uns:
A 44 Abf. Aachen-Brand,
an der Ampel links,
an der 4. Ampel rechts.

TRIERER STRASSE/DROSSELWEG 87 - 5100 AACHEN
TEL. 0241/57 43 33



- über 200 Parkplätze -

MODE - HERBST '88

Dürfen wir Ihnen die neuen Modetrends dieses Herbstes zeigen? Dann kommen Sie doch jetzt schon zum Modebummel!

Morgen am Langen Samstag haben wir für Sie durchgehend bis 18 Uhr geöffnet.



Erleben Sie schon heute unsere hochwertigen Markenmoden von Delmod, Frankenwälder, Hammer, Trumpf, Laura Torelli, Ravens, Hucke und vielen anderen.

FISTER
Damenmoden
AACHEN · Adalbertstraße 14

WALTHERWOLLE

Televisie aan, voeten hoog, en breien!

Theaterstr. Lothringerstr. Brabantstr. ● Waltherwolle Zollernstr. Oppenhoffallee

das Wollgeschäft an der Wollfabrik
5100 Aachen · Brabantstr. 73 · Fabrikeinfahrt · eigener Parkplatz · Telefon 0241/502077 · Geöffnet Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Bouwvak

Golfplaten

Grijs en zwart, ook andere kleuren. Polyester- en PVC, glasheldere golfplaten. Brandvrijboard, 3.2 mm en 5 mm. Kepers en balkhout, div. afm. Vloertegels en houtskool. Geopend tijdens bouwvakvakantie. L.A.G. B.V., Ind.-terr. Borrekuil, Industrieweg 5, Geleen. Tel. 04490-43985.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (Ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

GRINDTEGELS 60 x 40 ƒ 3,60 p.st. 40 x 40 ƒ 2,.80 p.st., klinkers ƒ 17,60 per m2, ook betonplaten en palen voor schuttingen enz. Creugers Beton, Economiestr. 46 Hoensbroek. 045-213877 (bij Herschi).

Dieren

HONDE-, kippe- en konijnehokken vanaf ƒ 195,–; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Te k: Carolina mandarijnen e.a. SIEREENDEN, ganzen zw. zwanen, fazanten, patrijzen, francolijnen en witte pauwen, parel- en bankivahoenders. 't Petrieske, 04499-1499.

Prachtige Ierse SETTERPUPS met stamb. te k. ƒ 600,–; Tel. 045-752681, voor 12.00 uur of na 20.00 uur.

Te k. Engelse VOLBLOEDMERRIE, stokmaat 1.65, 5 jr., met pap., vaste prijs ƒ 3500,-. Tel. 045-740889.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, 7 wkn. oud, geënt en ontwormd, goede afst. 045-250602.

Zwarte DOBERMANN, reu, 6 mnd. oud, met stamboom, prijs n.o.t.k. Ganzeweide 115, Heerlerheide, 045-211767.

Hondentrimsalon CHAREL knipt en trimt alle rassen bij u thuis. Tel. 045-257036.

BABY-GRIJZE-ROODSTAARTJES, baby-amazonetjes en baby-kaketoes. Eigen kweek, 6 weken oud. Tel. 04490-75359.

Te k. 7 GANZEN, 4 maanden oud, kleuren wit en wit/zwart. Tel. 045-250750.

Te k. Yokrshire-TERRIERTJES, zeer mooi. Tel. 04490-71833.

Duivenliefhebbers ERWTENSTRO te k. Hoeve Rivieren Klimmen.

Te k. FOXTERRIER reu gladh. m. stamb. 1½ jr. oud St. Rosastraat 14, Sibbe-Valkenburg 04406-15131.

Weggelopen 31-8 DWERGPOEDEL, grijs, naam: Bobby, reu. Tegen flinke beloning terug te brengen, Overbroekerf 82, Hoensbroek, tel. 045-210605.

Wil diegene die omstreeks 22/8 met auto onze lieve zwarte kater heeft meegenomen in de Voort Helseviersweg langs de speeltuin te NIEUWENHAGEN, hem a.u.b. terugbrengen. Hij is erg ziek, oorontsteking, kinderen zijn erg aan hem gehecht. Bel s.v.p. 045-311303.

Te k. 4-jarig rijpaard, goede gangen, stokmaat ± 173 cm vander Marenier. 045-464792.

Te k. handtamme en sprekende PAPEGAAI. Inr. mogel. Tel. 045-324280.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN en kaketoes. Tel. 043-214305.

Jonge HENNEN aan de leg. 04499-1341.

Dierenvrienden m/v kunnen zich verdienstelijk maken als vrijwillige part-time CHAUFFEUR op dierenambulance Maastricht e.o., tel. 043-215491.

Te k. BOUVIERPUPS, 9 weken. Tel. 045-721437.

Te k. weg. allerg. kind Yorks TERRIER met stamb., 5 jr. oud. Pr. ƒ 200,–. Tel. 045-216393.

Weg. Allergie kind, 11 mnd. oude DOBBERMAN goede pap. voor liefhebber, gunstig t.k. 04498-52411.

De K.C. GELEEN houdt op 9 oktober een jonge-hondendag voor honden van 6 tot 24 maanden, in manege De Klipper te Limbricht. Inschrijfformulieren en/of inl.: 04490-78662 of 04406-41886.

Leg- en KRIELKIPPEN te k. Brandstraat 1, Sittard.

Te k. BOUVIER reu, gestroomd met stamb. (kennel Rovika), 24 mnd. Behaalde op tentoonstelling z.g. Burg. Eussenlaan 7 Spaubeek.

Te k. SCHAPENNETTEN, nieuw en gebruikt. 04767-2009.

PERZ.POES zwart, 22 mnd., stamb., 1 uitm. tentoonst., eventueel gesch. voor fok, m. gr. kattepaal en bak. Gew. met hond. Tel. 045-425147.

Motoren

Te k. gevr. KOFFERSET voor Honda Goldwing. Tel. 045-259809.

Te k. SUZUKI GS 450 L, bwj. '80, i.st.v.nw. Molsberg 80 Simpelveld.

Te k. HONDA VT 750, bwj. '83, i.z.g.st. Tel. 045-462920.

KAWASAKI Z 550 F, '84, ƒ 5000,-. Tel. 045-714717.

Te k. SUZUKI 550 cc i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 900,-. Tel. 04459-2145.

Te k. BMW K100, bj. '84, voorzien van div. acc., i.st.v.nw., ƒ 11.500,-. Tel. 045-312801.

Moet weg. SUZUKI DR 500 (Paris-Dakar) '84 z.g.a.nw. Vr.pr. ƒ 2950,- tel. 045-740006.

KAWASAKI 450, LTD, bwj. april '87. Tel. 045-217593 na 17.00 uur.

Fietsen/bromfietsen

WATERKOELINGSETS voor Honda MT/MB Zeta 70 cc. Nu stuntprijs ƒ 349,-. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Grote sortering HELMEN va. ƒ 85,-. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Diverse 2de hands Vespa SCOOTERS PK 50 XL. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. PUCH, 3-gang. Tel. 045-457242.

Te k. YAMAHA DT, bj. '86, prijs n.o.t.k. Gastersberg 36, Schaesberg, 045-313284.

Te k. PUCH Maxi Royal, 1½ jr. oud, vaste prijs ƒ 1000,-, met verz. Tel. 045-422712, na 17.30 uur.

Te k. HONDA MT 5, kl. wit-/blauw, helm, als nw., ƒ 2150,–. Tel. 045-223445.

Te k. PUCH Maxi va. ƒ 475,–. Na 18.00 uur Groenstr. 202 Waubach.

Te k. RENFIETS z.g.a.n. merk Ralleigh sirocco. Tel. 045-459088.

Voor uw fiets of BROMFIETS naar fa. H. Plas en Zn. Dealer van Gazelle, Batavus, Rih en Vespa. Schildstraat 36, Treebeek en Mauritsweg 52, Stein.

Te k. TANDEM merk Batavus. Huub Arets, Rdr. Hoenstr. 118. Tel. 045-211893.

Bromf. PEUGEOT 104 autom., m. knipperl., mooi, met verz. Pr. ƒ 400,-, 045-212896.

Te k. BATAVUS brommer, met versnelling. Tel. 045-418185.

Te k. YAMAHA DT bromfiets, Parijs-Dakar, bj. 1987, prijs ƒ 1450,-. 04490-28524.

Te k. YAMAHA DT 50 MX, bwj. '85, met verz. + helm, in prima staat, pr.n.o.t.k. Ransdalerstr. 33, Ransdaal. Tel. 04459-1623 na 11.00 uur.

Te k. gebr. PUCH maxi, Vespa, Zundapp. Tevens voor elke bromfiets gebruikte onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. gebruikte FIETSEN. Anjerstraat 8 Schinveld. Tel. 045-256719.

Diverse RACE- EN TOURFIETSEN tegen speciale najaarsprijs. Bert Rekers Willemstraat 85, Heerlen, tel. 045-726840.

Te k. PUCH Maxi z.g.a.nw. bj. '85. Pr. n.o.t.k. Bergstr. 2, Baholt.

Te k. KREIDLER t.e.a.b. Tel. 045-317484.

RTV/muziek

Muziek uit de jaren '60, '70 en '80. Elke donderdag en zondag in ELDORADO, Spaubeek, Bongerd 5. Om er eens lekker uit te zijn.

8-delig DRUMSTEL. Tel. 04459-2120.

Te k. CELLO + stok + hoes. Tel. 043-648399.

Koopje. Peavey P.A. zangboxen, TROMPET (+ koffer); twinreverb. + flite case. Tel. 04492-1051 na 18 uur. (event. inr. mog.).

Gezocht ZANGER(ES), event. met begl. instrument en gitarist of toetsenist. 045-254641/461043.

Gevr. DRUMMER v rockband inl. 04754-4443

Landbouw

Te k. 2 TRACTORS, 1x F en 1x MF 35, met kar. 7 elektromotor (krac stroom) met poelie, tands mestvork. Kric bergsweg 38, Kerkra West, 045-418767.

Stihl MOTORZAG Frissen/Tuin en Park 04406-40253.

Te h. gevr. LANDBOU GROND, pr. en bet. n.o Tel. 04492-1964.

Te k. zwart-bles FOKRA MEN. Tel. 04405-3469.

TRUIEN, hemden, re pakken. P. RAeven, tel. 322741.

Vakantie/recreatie

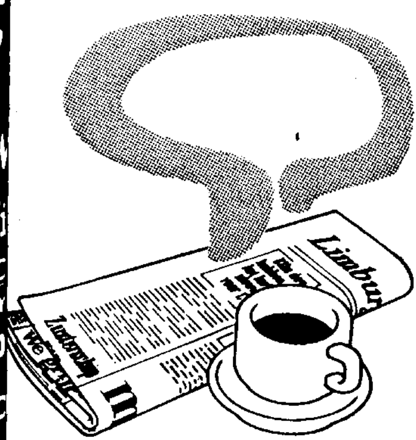
St. Maartenszee. Gr ZWEMPARADIJS. Bu low herfst va. ƒ 355,–. S weekend va. ƒ 225,–. 02246-3109.

Weg. omst. te k. VAK TIEHUISJE gel. te L ken (België). Tel. 461031.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 2 september 1988 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Jeux



● Op de nieuwe jeux-de-boules baan, bij de hockeyvelden aan de Dentgenbacherweg in Kerkrade, zijn gisteren voor de 'premier fois' wat boules gegooid. Vanaf zeven uur was daar een kennismakingsavond voor belanstellenden. De club kon gisteren vertrouwen op de hulp van leden van de bevriende club uit Heerlen. Technieken werden bijgebracht en er werd gezellig gediscussiërd of boule-a of boule-b nu het dichtst bij het kleine balletje lag. Kortom: hartstikke Franse toestanden daar in Kirchroa. Wie zin heeft om ook eens een 'bouletje' te gooien, hij promenere gewoon even langs.

Steigers

● Wie wel eens in de Heerlense binnenstad vertoeft, zal het niet zijn ontgaan dat de historische Pancratiuskerk in verband met restauratiewerkzaamheden al geruime tijd in de steigers staat. Het feit dat die steigers echter al zó lang het Godshuis omklemmen, schijnt aanleiding te zijn geworden voor een extra geldinzamelactie onder de Heerlenaren: de opbrengst van die collecte is – naar verluidt – echter niet bestemd voor herstelwerk aan de kerk, maar voor een algehele restauratie van de steigers.

Politie

● De APK-keuring is verplicht, en wie zonder rijdt, loopt het risico op een bekeuring. Maar er zijn ook grensgevallen. Een inwoner van Mechelen meldt ons het volgende verhaal. Een paar dagen geleden laat hij zijn auto in Voerendaal keuren, en de monteur zegt: „Prima wagentje nog, maar alleen die buitenspiegel moet vervangen worden. Haal even een nieuwe bij de dealer in Heerlen, dan keur ik je auto goed". Zo gezegd, zo gedaan. Maar in Heerlen blijkt dat de spiegel pas de volgende dag leverbaar is (het is een nogal oude auto namelijk).

Politie (2)

● De Mechelenaar rijdt terug naar het APK-keurstation en alsof de duivel er mee speelt ...op vierhonderd meter voor de 'finish' beduidt een agent hem te stoppen. Routine-controle. Of hij rijbewijs, verzekeringspapieren en...keuringsbewijs even wil laten zien. De man kleurt rood, want het keuringsbewijs is net verlopen. Na uitleg van de ongelukkige samenloop van omstandigheden, staart de agent even nadenkend voor zich uit. „Morgen meteen in orde maken, bij een volgende controle is er geen pardon", luidt het schappelijke oordeel. Deze menselijke houding levert de politie volgens ons veel meer goodwill op dan dat de bekeuring aan financiën in het laatje zou brengen. 'Die pet past ons allemaal', luidt de slogan. Welnu, petje af voor die agent!

Twintig roulettetafels erbij in Landgraaf

Spoedrapport over Golden Ten-clubs

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – B en W van Landgraaf hebben met spoed opdracht gegeven tot een uitgebreide ambtelijke notitie over 'Golden Ten'. Pas als dat rapport gereed is, wil het college bezien of de nieuwe algemene politieverordening (APV), die de komst van Golden Ten-casino's in de gemeente mogelijk maakt, eventueel moet worden aangepast. Tot grote woede van Justitie in Maastricht dreigt Landgraaf uit te groeien tot het 'Las Vegas van Zuid Limburg', nu deze week opnieuw een dergelijke speelclub in Schaesberg van start is gegaan.

Filiaal

Een woordvoerder van de gemeente liet gisteren weten dat het rapport, dat nog deze maand bij het college op tafel moet liggen, aandacht zal besteden aan 'alle aspecten' van het Golden Ten-spel. Niet alleen de dit voorjaar gewijzigde APV (volgens Justitie de bron van alle kwaad) zal in het onderzoek worden betrokken, maar ook de Drank- en Horecawet, de Wet op de Ruimtelijke Ordening en de financiële kant van het roulettespel.

Directe aanleiding voor het onderzoek is de opening woensdagavond van een tweede Golden Ten-casino in een kort tijdsbestek. De exploitanten van de drukbezochte Speelclub in Maasbracht hebben deze week een groot 'filiaal' geopend in restaurant De Molt in Schaesberg. Binnen enkele weken kunnen goklustigen daar aan liefst twintig roulettetafels terecht.

De grote, herhaaldelijk geuite vrees van officier van Justitie mr L. Ummels, dat Landgraaf zal uitgroeien tot een waar Golden Ten-walhalla, lijkt daarmee in korte tijd al te worden bewaarheid. De vestiging van dergelijke speelzalen in Landgraaf ligt voor de hand nu de gemeenteraad in het voorjaar besloten heeft de APV te wijzigen. Sindsdien is in Landgraaf een aanzienlijk liberalere standaard-verordening van kracht zoals die is opgesteld door de Vereniging van Nederlandse Gemeenten.

Kapstok

Met die nieuwe APV hoeft voor Golden Ten-speelclubs in Landgraaf, als enige gemeente in het arrondissement Maastricht, geen vergunning meer te worden aangevraagd. Tot grote ontsteltenis van het Openbaar Ministerie in Maastricht, dat nu geen 'kapstok' meer heeft om tegen de speelholen op te treden. Het Maastrichtse OM staat immers (in tegenstelling tot sommige andere arrondissementen) op het standpunt dat Golden Ten of observatieroulette geen behendigheids- maar een kansspel is en daarmee onder de Wet op de Kansspelen valt.

Drafbaan

Tot opluchting van Justitie zal de Draf- en Renbaan in Schaesberg in ieder geval zeker géén casino in haar restaurant openen. Geruchten daarover werden gisteren door voorzitter Haenen met alle kracht ontzenuwd. „We zijn in het verleden inderdaad twee maal benaderd door Golden Ten-exploitanten met het verzoek om een casino bij ons te mogen starten. Onder andere door de eigenaar van Chinees restaurant Lotus in Schaesberg, waar momenteel ook al Golden Ten wordt gespeeld. Maar als bestuur hebben we de aanvraag afgewezen, onder meer omdat we vinden dat een casino op de Draf- en Renbaan het imago van de paardensport en het paardenwedden schade berokkent."

Raad niet gevoelig voor harde opstelling Van Houwelingen

Onderbanken zit met kater



● Gedeputeerde Mastenbroek persoonlijk op onderzoek. Ambtenaren van de provincie en gemeente en milieu-wethouder A. Coumans van Kerkrade kijken toe.

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Een kater. Dat heeft de raad van Onderbanken overgehouden aan zijn ontmoeting gisteravond met Defensie-staatssecretaris Van Houwelingen. Door zijn harde opstelling is er ineens een meerderheid binnen de raad die het omstreden AWACS-akkoord komende donderdag van tafel zal vegen. Want de driemansfractie Van Aarnhem vormt nu weer één front tegen het convenant.

„Ik ben buitengewoon teleurgesteld over het vasthouden van Van Houwelingen aan het oorspronkelijke akkoord. Nu de staatssecretaris geen 'wisselgeld' bij zich had - en eigenlijk het rapport van het ingenieursbureau Haskoning (ook na kappen bomen blijft startbaan te kort red.) aan zijn laars lapt - is er voor mijn fractie geen enkele reden om het akkoord nog langer de gunst van de twijfel te geven," verduidelijkte Van Aarnhem gisteravond.

In de voorbije maanden wekte juist hij de indruk als enige binnen zijn fractie mee te gaan met het akkoord. Door nu duidelijk te zijn zal het AWACS-convenant met minstens zeven tegen zes stemmen worden weggestemd. Wellicht wordt het aantal tegenstemmers groter. Want het CDA-raadslid Cleven liet gisteravond weten dat 'wij ook nog niet op één lijn zitten."

Van Jan van Houwelingens aanbod om versneld een commissie Overleg en Voorlichting in te stellen, opdat het vertrouwen tussen de burgerij van Onderbanken en 'Den Haag' wordt hersteld, zijn weinig raadsleden ondersteboven.
Burgemeester Ritzer verwacht echter dat door een dergelijke commissie de uitvoering van het AWACS-akkoord door een breder platform wordt gedragen. „En dat alleen is reeds toe te juichen."

Na afloop van de besloten vergadering, die bijna drie uur heeft geduurd, lichtte staatssecretaris Van Houwelingen toe waarom hij niet ' met nieuwe cadeautjes' noch met een staf technici naar Onderbanken was gekomen. „Met deze persoonlijke ontmoeting wilde ik twee doelen bereiken: de raad te overtuigen om in redelijkheid alle aspecten af te wegen van het AWACS-akkoord. En niet alleen te letten op te kappen bomen of het rapport Haskoning. De politieke verantwoordelijkheid reikt verder. Verder heb ik er geen twijfel over laten bestaan dat het beheerplan - met of zonder convenant - toch wordt uitgevoerd. En verder wilde ik wantrouwen wegnemen. Vandaar dat ik nu beloof alles in het werk te stellen om die commissie Overleg en Voorlichting in te stellen."

Van Houwelingen, die zich gistermiddag over de omstreden Schinveldse bossen heeft laten vliegen, blijft erbij dat Defensie van dit bos alleen een kleine strook nodig heeft. Vooral voor het uitbreiding van de baanverlichting. „Verder blijven wij van het bos af."

Telefoon

Tot slot een verzuchting van raadslid Van Aarnhem: „Alles wat Van Houwelingen hoogstpersoonlijk kwam vertellen, had ook per telefoon gekund."

● Hans Witvoet met zijn protest

Foto: 3-POOT/WIM KÜSTERS

Wakker houden

ONDERBANKEN – Natuurlijk werd er gisteravond voor het bordes van het gemeentehuis in Schinveld geprotesteerd. Opvallend daarbij was dat van de hooguit vijftien demonstranten er niet één uit de gemeente Onderbanken zelf afkomstig was. Het publiek bleef 'mooi' vanaf het trottoir toekijken.

Dat deerde Hans Witvoet uit Nieuwenhagen, 70 en ooit CPN-raadslid in Kerkrade, echter weinig. „Wij staan hier om de Schinveldse bevolking wakker te schudden voor de praktijken van Defensie die met geld alles probeert te kopen."
Dat overvliegende AWACS Schinveld al wakker houden, mocht zijn vlammend protest niet doven.

Schooldirecteur kraakt scholenplan

'Openbare school in Lauradorp schande'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – „Een grote schande zoals de gemeente en wethouder Gybels bezig zijn Lauradorp en de Onze Lieve Vrouweschool gewoonweg een openbare school door de strot te duwen. Zowel onderwijskundig, financieel als sociaal is een openbare school in Lauradorp absoluut onverantwoord en zelfs volstrekt irreëel. Op deze manier worden toch twéé scholen om zeep geholpen." Met deze meedogenloze kritiek op het Landgraafse scholenplan tracht directeur J. van der Bolt van de katholieke school in Lauradorp-Ubach over Worms enigszins zijn hart te luchten.

Want Van der Bolt, al bijna drie decennia schooldirecteur van de OLV, heeft geen goed woord over voor de handelwijze ('de hele inspraakprocedure is een wassen neus, puur een kwestie van politieke stokpaardjes en doordrammerij') en vooral de beleidsconclusies van PvdA-wethouder Gybels. Ondersteund door het ministerie van onderwijs en de onderwijsinspectie, acht Gybels het noodzakelijk dat Landgraaf er twee openbare scholen bij krijgt, één in Schaesberg Zuid en de andere in Lauradorp.

Saillant

Saillant detail in dit verband is het voornemen van Gybels om de openbare school in Lauradorp te vestigen in het per 15 augustus leegstaande gebouw van de voormalige Don Bosco school. Laatstgenoemde school is in 1984, vanwege het zeer sterk teruglopende aantal leerlingen, juist gefuseerd met de OLV-school. Beide schoolgebouwen liggen op nog geen 200 meter afstand van elkaar.

Van der Bolt geëmotioneerd: „Onze school is net voor drie en een halve ton verbouwd en uitgebreid, zodat we nu eindelijk op één lokatie zitten. Ons schoolbestuur is nota bene vorig jaar samen met de gemeente naar het ministerie in Zoetermeer getogen om het benodigde geld daarvoor op tafel te krijgen. Toen, maar ook zelfs jongstleden juni nog in de bijgestelde prognose van de gemeente staat zwart op wit dat onze school tot het jaar 2000 behoefte heeft aan 8 groepen. Vorige week komt diezelfde gemeente opeens met een rapport op de proppen, waarin zomaar even staat dat we in datzelfde jaar nog maar vier groepen over hebben, door de komst van die openbare school."

Sterker nog, volgens die laatste prognosecijfers zou de OLV reeds volgend schooljaar nog maar de helft van haar huidige aantal leerlingen overhouden. „Die andere helft zou dan direct wegstromen naar de openbare school. Dat is toch volslagen belachelijk en ireëel."

Leegstand

De OLV-directeur voorziet een enorme en jammerlijke kapitaalsvernietiging, als het plan voor een openbare school in Lauradorp doorgaat. „Die tonnen kostende verbouwing van onze school is dan helemaal voor niets geweest. Maar ook de openbare school zal voor handen vol geld aangepast moeten worden. Ook vergeefs, want op den duur zullen in Lauradorp wéér twee marginale schooltjes ontstaan die met leegstand worden geconfronteerd. Bovendien wordt volledig voorbij gegaan aan de vergaande sociale gevolgen voor het team, als gevolg van ontslag van vier of vijf collega's."

Van der Bolt haast zich te zeggen dat hij absoluut niet tegen de komst van een openbare school is, ook niet in Ubach over Worms. „Integendeel, maar dan wel op grond van eerlijke en reële onderzoeksconclusies en op een ook voor onze school eerlijke lokatie. Bovendien heeft de openbare school in Nieuwenhagen (een Jenaplanschool, red) ook volgens het rapport nog ruimte over. "

Op 22 september zal de Landgraafse gemeenteraad de Gordiaanse onderwijs-knoop moeten doorhakken. Gezien de sterke verdeeldheid binnen het PvdA/CDA-college en de commissie Onderwijs, zal het hoe dan ook een lang en heet debat worden.

'Antieke' caravans in Landgraaf

LANDGRAAF – Leden van de Old Timer Caravan Club slepen dit weekend hun oude 'doosjes' bij elkaar op camping de Bousberg in Landgraaf. Er zullen modellen zijn van vijftien jaar en ouder. De toegang is gratis.

De Old Timer Caravan Club is mei vorig jaar opgericht.

'Ik heb hier niet alleen zuivere lucht opgesnoven'

Mastenbroek stelt ultimatum aan Van Ingen

Van onze verslaggever

KERKRADE – Gedeputeerde E. Mastenbroek heeft het steenbergverbrandingsbedrijf Van Ingen in Kerkrade-West een ultimatum gesteld. „Als Van Ingen niet voor 15 oktober een volledige aanvraag heeft ingediend voor een nieuwe vergunning, gebeuren er hier onplezierige dingen." Mastenbroek bezocht gisteren het bedrijf van de steenbergverbranding Van Ingen op de voormalige mijnsteenberg Willem Sophia in Kerkrade. Met 'onplezierige dingen' doelde Mastenbroek op sluiting.

Afgelopen week heeft wethouder Coumans van milieu bij de provincie aan de bel getrokken omdat de gemeenteraad uitermate verontrust was over de afhandeling van de vergunningverlening. Omwonenden hebben zo nu en dan braakneigingen en andere gezondheidsklachten die zij toeschrijven aan de zwaveldioxide, die door de geïntensiveerde verbranding van de steen, veroorzaakt wordt en in onzichtbare wolken over de wijken Gracht, Heilust en Kaalheide trekt. Door mijnsteen te verbranden ontstaat gravel die met name gebruikt wordt in de wegenbouw.

'Onzuivere lucht'

Mastenbroek wilde gisteren in geen enkele zin vooruit lopen op het wel of niet afgeven van de vergunning. Wel zei hij desgevraagd: „Het was niet allemaal zuivere lucht die ik hier heb opgesnoven." Gezeten in een Landrover en geëscorteerd door wethouder Coumans, Van Ingen zelf, en ambtelijke steun, bezichtigde hij Van Ingens bedrijf. Zo hier en daar werd uitgestapt om de gravel te bekijken en de geur van zwaveldioxide te ruiken.

Na het bezoek aan het bedrijf van Van Ingen, brachten deputé Mastenbroek en zijn gevolg een bezoek aan de wijken Heilust, Gracht en Kaalheide waar zij spraken met enkele bewoners die overlast zouden ondervinden van de activiteiten van Van Ingen.

Goede morgen
Frans en Connie

Hartelijk
Gefeliciteerd en
veel geluk samen.
Wensen jullie: pap,
mam en je broers.

Hartelijk dank voor alle felicitaties, bloemen en kado's, in welke vorm, die ons 40-jarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Thijs Spinder
Eke Spinder-van Kalsbeek
Kinderen en kleinkinderen

Treebeekstr. 69, 6446 XP Treebeek

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, bet-overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hent Fleuren

weduwnaar van

Theodora Janssen

in de gezegende ouderdom om 96 jaar.

In dankbare herinnering:
Frans en Lenie Fleuren-Rutten
Henk en Hilde Fleuren-Nakken
Toon en Tonny Fleuren-Theunissen
Johan en Marietje Fleuren-Nieuwland
Gerrit en Keetje Fleuren-Kuijpers
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Fleuren
Familie Janssen

Hoensbroek, 1 september 1988
Langstraat 10
Corr.adres: Edisonstraat 21, 6431 CP Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 3 september om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden, vrijdag 2 september om 18.30 uur, avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis, dat plotseling, na een kortstondige ziekte, op de leeftijd van 56 jaar, is overleden mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Trees Schoutrop

echtgenote van

Toon Kocx

Moree, Australië: **Toon Kocx**
Anke Marie
John
Fam. Kocx
Fam. Schoutrop

Moree, Australië, 28 augustus 1988

Een plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zondag 4 september as. om 15.00 uur in de Parochiekerk te Heerlen.

Corr.adres: J. Schoutrop, Mesweg 57
6336 VS Hulsberg

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze broer en zwager

René Rikers

zal gehouden worden op zaterdag 3 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Mauritius te Schin op Geul.

Lieske Rikers-Beuken
Familie Rikers
Fam Beuken

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed in de gezegende leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken

Anna Kraiczok

weduwe van

August Schneider

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heksenberg: **Haar dochter**
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, 1 september 1988
Bejaardencentrum Ter Eyck
Corr.adres: 6414 CA Heerlen, Mgr. Feronstraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 3 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, heden vrijdag 2 september om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin is heden toch nog onverwacht, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 82 jaar van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Vluggen

echtgenoot van

Josephina Biermans

J. Vluggen-Biermans
Hub Vluggen
Maike Vluggen-Stommen
Sjef Vluggen
Ronny Vluggen-Winters
Monique en Frank
Erwin
Mia Mohnen-Vluggen
Frans Mohnen
Roger, Anita
Giel Vluggen
José Vluggen-Reijnders
Patrick, Remco
Bertien Huijnen-Vluggen
Sjir Huijnen
Chantalle, Danny
José Honings-Vluggen
Karel Honings
Nicolle, Zico
Familie Vluggen
Familie Biermans

1 september 1988
A ge Veld 17, 6281 AJ Mechelen

Geen bezoek aan huis. Geen condoleances.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op dinsdag 6 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen, waarna aansluitend begrafenis op het kerkhof aan de kerk.

Avondmis maandag 5 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel bij de zusters Clarissen aan de Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 18.00 uur

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Anna Kamp-Marx

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 september om 11.30 uur in de St.-Antoniusparochie te Ophoven-Sittard.

Op zondag 4 september as. is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke echtgenoot en onze lieve vader en opa

Wiel Heijdendael

Zijn zangersvrienden van het Landgraafs Mannenkoor zullen de dienst, die opgedragen wordt om 10.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach, vocaal opluisteren.

Mevr. A. Heijdendael
Kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† **Rika Deneke**, oud 64 jaar, echtgenote van Pierre Wilhelmus. 6211 RB Maastricht, Herbenusstraat 85P. De uitvaartdienst zal gehouden worden zaterdag 3 september om 11.00 uur in de Kruisherenkerk aan de Kommel te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Marie Henket**, oud 74 jaar. 6212 AK Maastricht, Wijngaard, Lage Kanaaldijk 87. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg, heden vrijdag 2 september om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Sef Stessen**, oud 58 jaar, echtgenoot van Ria Boers. 6245 BA Eijsden, Poortstraat 5. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 3 september om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

† **Margaretha Schobbe**, oud 71 jaar, weduwe van Sjeng Smeets. Meerssen; Corr. adres: Beekstraat 25, 6231 LE Meerssen. De eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 3 september om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Gertrudis Lardenoye**, oud 85 jaar, echtgenote van wijlen Leonardus Prikken. Maastricht, Huize Molenhof. Corr.adres: Lamiststraat 76, 6171 PK Stein. De eucharistieviering zal gehouden worden zaterdag 3 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem. Er is geen condoleren.

† **Billa Peters**, oud 96 jaar, echtgenote van Hein Gärtener, 6222 SH Maastricht, Kasteel Neubourgweg 34. De uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 3 september om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Dankbetuiging

Diep ontroerd, de volle kerk, vele bloemen, persoonlijk en schriftelijke condoléance. Een mooier afscheid van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Ernestine Vliex-Huynen

weduwe van

Colla Vliex

hadden wij ons niet kunnen wensen. De vele blijken van uw medeleven bij het overlijden en de uitvaart waren voor ons hartverwarmend. Wij hebben hierin troost gevonden en willen u allen danken voor dit medeleven.

Haar kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 sept. om 9.30 uur in de H. Catharinakerk te Grevenbicht.

Al wat je deed en wat je zei gaat voor ons nooit voorbij

De plechtige eerste jaardienst voor

Sra Niessen

zal worden gehouden op zondag 4 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius te Rumpen-Brunssum.

C. Niessen-Thijssen
kinderen en kleinkind

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

De leegte die jij achterliet
bracht ons allen veel verdriet,
maar de liefde die jij bood
werd niet beëndigd door jouw dood
want wat jij was en wat jij zei
gaat voor ons toch nooit voorbij

Het is nog steeds moeilijk te begrijpen dat mijn lieve man en onze lieve vader

Leo Weijenberg

niet meer bij ons is.

Het was voor ons een grote steun te weten dat zovelen hebben meegeleefd tijdens zijn ziekte, bij zijn overlijden en de begrafenis, in de vorm van gebeden, woorden, bloemen, kaarten en h. missen. Mede hiervoor zeggen wij aan familie, buren, vrienden en bekenden onze hartelijke dank.

Mevr. M. Weijenberg-Pleijers
en kinderen

Nijswiller, augustus '88

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 september as. om 19.00 in de Dionysiuskerk te Nijswiller.

Redelijk aantal mooie dagen

Limburg kende 'goede zomer'

HEERLEN/DE BILT – Limburg kende een veel gunstigere zomer dan overig Nederland. Het aantal uren zon was met 545 ongeveer gelijk aan het gemiddelde, het aantal warme dagen – met een temperatuur boven 20 graden – was met 54 zelfs iets boven het normale, maar over het algemeen was er toch te veel bewolking, hoewel de neerslag weer minder was dan het landelijk gemiddelde. In juni, juli en augustus viel bij ons 180 mmm regen, tegenover 235 in de rest van ons land.

Het aantal 'warme' dagen (temperatuur boven 20 graden) bedroeg 54, het aantal 'zomerse' dagen (boven 25 graden) kwam tot 11 tegen gemiddeld 17, en Limburg kende geen 'tropische' dagen, waarbij het kwik boven de 30 graden komt.

In het kort: juni was in Limburg droog, somber en iets te koel; juli was nat, eveneens te koel maar met een normaal aantal uren zon, en augustus was droog, tamelijk zo[nnig] en een graadje warmer dan n[or]maal.

Het KNMI in de Bilt heeft per [...] augustus de 'klimatologische' [...]mer afgesloten en verkeert nu al [in] de herfst. Wiskundig gezien lop[en] wij pas op 22 september dat jaar[ge]tijde binnen. Met vaste tred en z[on]der schroom, maar een tikke[l] overdreven want twee dagen [...]na al – in de nacht van zaterdag [op] zondag 25 september – luid[en] wij (weer) de wintertijd in.

Busongeluk in Joegoslavië: zeker 30 doden

BELGRADO – Meer dan 30 mensen zijn woensdag om het leven gekomen bij een busongeluk in Joegoslavië op de weg van Mostar naar Sarajevo. De bus, die ongeveer 50 arbeiders van een textielfabriek in Paracin vervoerde, slipte en dook vervolgens in het meer Jablanica.

De arbeiders kwamen terug van vakantie aan zee. Tien van hen hebben het ongeluk overleefd en liepen lichte verwondingen op. Tien anderen worden nog vermist. In 1985 was ook een autobus met arbeiders in hetzelfde meer terechtgekomen. Daarbij waren 40 doden gevallen.

Weer vliegtuig neergestort

MEXICO CITY – In de Westm[...]caanse staat Michoacan is een k[...] passagiersvliegtuig van de pas[...] gerichte staatsmaatschappij Tr[...]porte Aero Federal neergestort [...] ongeluk woensdagavond bij C[...] de la Calera aan de kust van de S[...] Oceaan. Gevreesd wordt dat alle[...] inzittenden om het leven geko[men] zijn.

Het toestel was op weg van Urua[...] ten noordwesten van Mexico C[...] naar Lazaro Cardenas, zuidwe[...]lijk van de hoofdstad.

Hoger beroep

De ruim een week geleden doo[r de] rechtbank in Amsterdam tot [...] jaar gevangenisstraf veroorde[elde] Rara-activist R.R. (Roemers[...]) gaat tegen dit vonnis in hoger [be]roep bij het gerechtshof in de ho[ofd]stad. Diens advocaat P.H. Ba[...] Schut heeft dit donderdag bek[end] gemaakt Ook het Openbaar mini[ste]rie heeft gisteren meegedeeld [...] het in beroep gaat tegen de [uit]spraak van de hoofdstede[lijke] rechtbank.

Londen zwijgt over het antwoord aan de terroriste[n]

Controverse over Brits beleid in Noord-Ierland

LONDEN – De Britse oppositionele Labour-partij heeft donderdag om een onderzoek gevraagd naar de dood van drie leden van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) in Noord-Ierland. In Groot-Brittannië menen sommige waarnemers dat Londen een beleid voert om IRA-leden liever te doden dan te arresteren, iets waarvan de Britse regering al eerder was beschuldigd.

„Er moet een onderzoek komen naar de doden en dit onderzoek mag nietuitgevoerd worden door mensen die verantwoordelijk zijn voor het doodschieten", verklaarde de tweede man van Labour, Roy Hattersley. De drie mannen kwamen om in een hinderlaag van vermoedelijk een commando van de Britse anti-terreurgroep Special Air Services (SAS). Hattersley zei in een televisie-interview dat de gepaste manier om de IRA te verslaan is „binnen de regels van de geciviliseerde maatschappij, binnen de wet. Wij weten niet of dit is gebeurd."

De Britse premier, Margaret Thatcher, heeft eerder tegenover het dagblad Daily Express verklaard dat Groot-Brittannië zijn handelwijze en veiligheidsmaatregelen [...] moet houden. Die maat[regelen zij]n genomen, nadat op [...] augustus acht Britse soldate[n ...] Noord-Ierland om het leven [...] bij een IRA-aanslag. „A[...] wordt geconfronteerd met terr[eur ...]me, laat je uiteraard de terr[...] niet precies weten wat voor st[...] je neemt om dat terrorisme te[gen te] gaan. Dat zullen wij ook niet d[oen] zei zij.

Het incident

Hoewel het Britse leger weige[rde ...]zonderheden te geven ove[r de] schietpartij, stelt het met na[...] dat de IRA-leden gewapend w[aren] en dat een van hen een belang[rijke] guerrillacommandant was. De [...] mannen hadden een auto gel[...] en waren vermoedelijk op weg [...] een vrachtwagen, waarbij een [...]tair was gezien en die met [...] langs de weg stond buiten het [...] Carrickmore. Bij de wagen aa[n]gekomen, werd van daaruit, uit [een] huisje en vanuit struikgewa a[an de] overzijde het vuur geopend. E[...] minuten later onderzochten ve[ilighe]idsagenten en Britse troepe[n de] plaats.

Ontkenning

Londen heeft tot dusver besch[uldi]gingen van de hand gewezen d[at ...] een 'shoot-to-kill'-beleid [...] waarbij alleen doden en geen a[rres]tanten worden gemaakt. De B[ritse] regering weigerde bnderzoek [...] het politie-optreden te laten uit[...]ren, waarbij in 1982 zes ongewa[pen]de mannen werden doodgesch[oten] bij hinderlagen en verwarsp[...]gen in Ulster.

Groot-Brittannië is ook door D[...] bekritiseerd. De Ierse Repu[bliek] heeft een stem in Noordierse z[aken] sinds in 1985 een akkoord wer[d ge]sloten met Londen. Dublin [...] zware kritiek, nadat in maart [...] ongewapende IRA-leden in G[ibral]tar werden doodgeschoten in [een] actie, die alle tekens droeg v[an een] SAS-operatie. In de Britse kro[nie]k begint op 6 september [het] proces over het doodschiet[en van] de drie, maar het is nog onduid[elijk of] de soldaten zullen verschij[nen]. „Ze zullen op geen enkele m[anier] worden gedwongen daar te [ver]schijnen," zei Thatcher in het [inter]view. „Het besluit of ze gaan lig[t bij] hen."

Thatcher zal vermoedelijk zo[...] grote politieke schade uit het [...] ste incident komen, dat door [...]mige Britse bladen wordt gezie[n ...] gerechtvaardigde wraak voo[r de] bomaanslag op de bus. De B[ritse] media spreken van een dub[bele] slag, nu in de Bondsrepubliek [...] den verdacht van IRA-aanslag[en op] Britse bases en Britse militaire[n].

Overloon in teken van nazi-spelen van 1936

Van onze verslaggever

OVERLOON – Tot en met 31 december loopt in het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum in Overloon een tentoonstelling over de Olympische Spelen van 1936 in Berlijn. De opening werd gisteren verricht door minister mr drs Eelco Brinkman van WVC. Aan hem overhandigde de 12-jarige Rob Weerts uit Overloon de toorts, waarmee Fritz Schilgen op 1 augustus 1936 het Olympisch vuur het stadion van Berlijn binnen bracht. Het was een cadeau van kanonnengieter Krupp.



● Rob Weerts overhandigt minister Brinkman de toorts.
Foto: JEROEN KUIT

In zijn welkomswoord benadrukte drs Stef Temming, directeur van het nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum dat zich in een toenemende belangstelling mag verheugen dat de bezoeker door alle kleur en glamour moet heen kijken. De Spelen van Berlijn werden politiek misbruikt.

Er waren er die dat doorzagen en weigerden aan de Nazi-Spelen deel te nemen. Onder hen Ben Bril, de bokser die in 1935 wereldkampioen bantamgewicht was geworden. Hij nam het op voor de Joden die door de Nazi's werden gemaltraiteerd. Joodse atleten werden in de Duitse ploeg geweerd. De stadions waren voor joden verboden. Daarom klonk in Amerika steeds luider de roep om de Spelen te boycotten.

Avery Brundage werd uitgestuurd om spitsroede te lopen. Hij kon geen scheidslijn tussen Ariërs en niet-Ariërs ontdekken en verzekerde bij terugkeer dat de Spelen politiek niet zouden worden misbruikt. Avery Brundage was het ook die na de aanslag op de Israëlische ploeg tijdens de Olympische Spelen in München uitriep dat „the plays must go on".

De Spelen in Seoel gaan door, maar of ze van politieke incidenten verschoond zullen blijven is zeer de vraag. Voor deelnemers van 'risicodragende landen' zijn reeds 'vluchtschema's ontworpen'.

In feite is er sedert Berlijn niets veranderd. Nog altijd zijn de Spelen een platform voor politiek protest en politieke propaganda. In een klankbord wordt het treffend aangetoond. Ook hoort men bij het binnentreden van het stadion, waarin de expositie-hal van het museum is herschapen, Han Hollander de 'goldrushes' (van Jesse Owens) verslaan. Lof had hij ook voor Tinus Osendarp die op de 100 en 200 meter brons behaalde en als 'de snelste blanke ter wereld' werd bejubeld. Ofschoon van joodsen bloede kreeg ook de populaire radio-reporter van Hitler een certificaat dat echter geen dispensatie van deportatie betekende. In 1943 werd Han Hollander in Sobibor vergast.

Ben Bril kon het navertellen. Hij overleefde Bergen Belsen, een van de gruwelijkste concentratiekampen, met de bouw waarvan men tijdens de Spelen in Berlijn ongestoord doorging.

Berechting kan in vier landen plaatsvinden

Tips uit hele land over IRA-verdachte

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – In de Bondsrepubliek is tegen de twee Ieren een arrestatiebevel uitgevaardigd voor de aanslagen op de Britse kazernes in Duisburg (negen gewonden, 13 juli) en Düsseldorf (vier gewonden, 5 augustus) en poging tot moord in Duisburg bij hun vlucht. Zij worden vastgehouden in een gevangenis met verscherpte veiligheidsmaatregelen. De IRA-verdachten kunnen voor onbepaalde tijd worden vastgehouden zolang het onderzoek duurt en tot ze formeel in staat van beschuldiging worden gesteld.

Een van de twee Kalasjnikov-geweren die dinsdagavond in de auto van de McGeough en Hanratty is aangetroffen, werd zowel bij de moord op de Britse militair Ian Shinner in Roermond op 1 mei als in Duisburg gebruikt.

Dat is ook de reden dat zij van de aanslagen in Limburg verdacht worden, al is dat niet voldoende om hun schuld daadwerkelijk te bewijzen. „Het toont immers niet aan dat McGeough en Hanratty de wapens ook zelf gebruikt hebben", zegt adjudant H. Clabbers van de Rijkspolitie Limburg. Ook als hun vingerafdrukken op het wapen voorkomen – en Clabbers is daar welhaast van overtuigd – zegt dat nog niets. Dat kan immers gebeurd zijn toen de geweren in de koffers van de auto van de IRA-leden gelegd werden.

Opgetogen

Desalniettemin is Clabbers zeer opgetogen over de ontwikkelingen van de laatste dagen. Maandag pas was het Limburgse onderzoeksteam opgeheven, woensdag konden de dossiers weer uit de kast worden gehaald. Drie Limburgse politiemensen die woensdag naar naar Duitsland zijn afgereisd, zijn onverrichterzake teruggekeerd omdat de arrestanten ook hen niet te woord wilden staan. Wel bestaat er nog nauw contact met de Duitse autoriteiten.

Naar aanleiding van de tv-beelden van een van de twee Ieren, zijn bij de Rijkspolitie uit het hele land tips binnengekomen van mensen die menen de verdachte gesignaleerd te hebben. De tips spreken elkaar echter soms tegen. Ze worden nagetrokken, alhoewel niet duidelijk is of ze veel waarde hebben. Er zijn geen tips bij van mensen uit Roermond en Nieuw-Bergen, waar bij een bomaanslag nog twee Britse militairen het leven verloren.

Clabbers ontkent overigens dat er getuigen zijn geweest die na de aanslag in Roermond een witte Peugeot hebben zien wegrijden. Bij hun aanhouding in Waldfeucht zaten McGeough en Hanratty in een witte, in Mainz gehuurde Peugeot. Ook in Düsseldorf maakten zij van een bij hetzelfde bedrijf en eveneens door McGeough gehuurde witte Peugeot gebruik. In Roermond is wel een bruinachtige middenklasse auto gesignaleerd; dat zou een Peugeot geweest kunnen zijn, aldus Clabbers.

Vervolging

Of Nederland om uitlevering van de twee Ieren zal vragen is voorlopig nog zeer onzeker. „Dat is een politieke beslissing die nog lang niet aan de orde is", zegt de woordvoerder van de Duitse procureur-generaal, A. Prechtel. „Het kan net zo goed zijn dat België of Groot-Brittannië om hun uitlevering vragen". Onduidelijk is wat de twee in Groot-Brittannië precies op hun kerfstok hebben staan. Het is tevens mogelijk dat het duo in bij voorbeeld Duitsland ook voor de elders gepleegde misdrijven moet voorkomen.



● *Op het gesloten Miljoenenlijntje, nu al overwoekerd door onkruid, zal morgen een stoomtrein rijden. De NS verwacht een drukte van jewelste en heeft daarom extra veiligheidsmaatregelen aangekondigd.*

Foto: 3-POOT/ DRIES LINSSEN

Overloon krijgt Indisch kampenmuseum

OVERLOON – Nog vóór de winter gaat de eerste spade de grond in voor de bouw van een kampenmuseum binnen het Nationaal Oorlogs- en Verzetsmuseum te Overloon. En als alles meezit, is het in mei klaar, aldus directeur drs. Stef Temming (36) van het museum, waarin minister mr. drs. Eelco Brinkman gisteren de tentoonstelling over de Olympische Spelen van 1936 in Berlijn opende.

Bij die gelegenheid verzocht de bewindsman de bestuurders van het museum, dat per jaar gemiddeld 150.000 bezoekers trekt, de lijn van aandacht voor de Indische aspecten van vervolging en verzet bij de realisering van het kampenmuseum door te trekken.

„Het pas onthulde Indische monument in Den Haag is terecht geduid als een monument dat de herinnering aan een 'vergeten bezetting' levend wil houden. Ik meen dat u met het te bouwen kampenmuseum aan het levend houden van die herinnering evenzeer een uiterst waardevolle bijdrage zult kunnen leveren", aldus de minister die een subsidie van f 80.000,– toezegde.

Ook verleent het ministerie zijn medewerking aan een symposium over oorlog en verzet in Nederlands-Indië dat begin december in Overloon wordt gehouden.

Inleiders zijn Jaap Zwaan, oud-archivaris van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie die een indrukwekkende trilogie over oorlog en verzet in Nederlands-Indië schreef en kolonel Heshusius der Huzaren, een van de meelezers van de manuscripten van dr. Loe de Jong, die liet uitlekken dat de geschiedschrijver van het Koninkrijk der Nederlanden in de tweede wereldoorlog in deel 12 Nederlandse militairen als oorlogsmisdadigers had afgeschilderd. Onder invloed van de kritiek, die losbarstte werd de tekst enigermate aangepast.

Aandelenruil tussen Kemira en DSM rond

Meststofdivisie DSM krimpt 30 procent in

Van onze redactie conomie

HEERLEN – De aandelenruil tussen DSM en de Finse onderneming Kemira Oy is rond. De divisie kunstmest van DSM is daardoor volledig eigenaar geworden van de Ucam ammoniakfabriek in Geleen. De Finnen hadden daarin een aandeel van 33 procent. In ruil daarvoor krijgt Kemira twee kunstmestfabrieken van DSM Agro, een in Rotterdam (Pernis) en een in Ince (Groot-Brittannië). De nieuwe eigendomssituatie is gisteren ingegaan.

De Agro-divisie behoort tot de hoofdgroepen van DSM. De aandelenruil betekent voor DSM dat zowel omzet (ƒ 1,7 miljard) als personeel (4.000 werknemers) en produktie (4 miljoen ton) in de kunstmestsector met een derde deel terugloopt. Eerder dit jaar werd de voorgenomen aandelenruil tussen DSM en Kemira al aangekondigd, maar aanscherping van de hinderwetvergunning in Pernis dreigden definitieve afspraken in de weg te staan.

Honderd banen

Nu de overeenkomst rond is gaan bij de (voormalige) kunstmestactiviteiten van DSM in totaal ruim 300 – reeds aangekondigde – arbeidsplaatsen vervallen. Bij DSM Agro moeten voor medio 1989 honderd banen weg zijn. Bij Kemira Pernis, de nieuwe naam voor DSM Meststoffen in Rotterdam, verdwijnen de andere 200.

Voor de afvloeiing van het personeel is een sociaal plan overeengekomen met de vakbonden. Er zijn onder andere afspraken gemaakt over een herplaatsingsregeling, een verstrekstimuleringsregeling en een vrijwillige afvloeiingsregeling voor oudere werknemers.

DSM heeft gisteren nog eens laten weten dat de transactie past in de strategie van beide ondernemingen. DSM concentreert zich verder op de stikstofmeststoffen in West-Europa, waarin het chemieconcern van oudsher een sterke positie inneemt. DSM wil zich de komende jaren richten op de uitbouw van sterke posities die het concern met zijn chemische produkten inneemt. Tegelijk wil het zijn aandeel van meer kennisintensieve produkten binnen het totale programma vergroten.

Kemira versterkt haar positie in de markt voor fosfaatmeststoffen. Het Finse concern beschikt over fosfaat met een laag gehalte aan cadmium en andere zware metalen. Het bedrijf kon zodoende beter voldoen aan de (strengere) eisen die in Rotterdam worden gesteld aan de lozing van het cadmium-houdend afval.

RL geeft geld om trage student te stimuleren

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij het College van Bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg (RL) liggen voorstellen om studenten die hun recht op een studiefinanciering verspeeld hebben financieel tegemoet te komen in de vorm van een gift. Het betreft studenten die langer dan zes jaar over hun studie doen.

„Aangezien het hier om een klein aantal personen gaat, zullen de gevallen per individu bekeken worden," aldus het hoofd van de dienst Algemene en Juridische Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg (RL), mr J.M.A.M. Gerards. Hij reageerde desgevraagd op de gisteren gepubliceerde plannen van de Technische Universiteit Delft.

Volgens de Delftse plannen kunnen studerenden die langer dan zes jaar met een studie bezig zijn, een aardig gedeelte van het collegegeld terugverdienen. De TU wil deze trage studenten extra stimuleren om binnen een jaar af te studeren. Voor elke maand dat ze sneller, dan gepland, hun studie afronden ontvangen de studerenden 150 gulden terug van het betaalde collegegeld.

Gisteren is de Harmonisatiewet in werking getreden. Volgens deze wet hebben studenten die langer dan zes jaar studeren geen recht meer op studiefinanciering. Deze zogenaamde 'auditoren' moeten ook meer collegegeld betalen. Zij betalen geen 1.750 maar 2.450 gulden per jaar.

Wanneer er bijzondere omstandigheden zijn waardoor de vertraging is opgelopen wil de TU de student financieel tegemoet komen. Behalve het terugverdienen van een gedeelte van het collegegeld kan de auditor bij een bank een lening sluiten met een laag rentepercentage.

Wie hiervan geen gebruik wil maken kan een bijdrage krijgen in de studiekosten van 600 gulden. Dit bedrag is ongeveer gelijk aan het rentevoordeel dat de auditoren hebben die wel een lening sluiten, aldus de Delftse universiteit.

Vierhonderd

In Maastricht hebben bijna 400 studenten van de Rijksuniversiteit verlenging van de studieduur aangevraagd. Het betreft hier studenten die op een of andere reden achterstand hebben opgelopen in de studie. Zij kunnen een verzoek indienen om de studieduur te verlengen.

Veiligheids-maatregelen bij komst stoomtrein

MAASTRICHT – De spoorwegpolitie in Limburg zet komende zaterdag, als de Stoom Stichting Nederland een extra-stoomtrein naar Limburg laat rijden als 'afscheid aan het Miljoenenlijntje', veel meer mensen in dan aanvankelijk gepland. De publicteit rond dit 'evenement' – zie het LD van gisteren – heeft het enthousiame van spoor- en stoom-liefhebbers dermate aangewakkerd, dat de gedachten teruggaan naar 1976 toen de komst van een stoomtrein naar Limburg zo'n 100.000 mensen op de been bracht.

Een woordvoerder van de NS in Maastricht laat weten dat op de stations waar de stoomtrein langs komt en stopt, extra mensen aanwezig zijn om de toeschouwers in het gareel te houden. „We zijn een beetje huiverig voor dit soort zaken, gezien de ervaring van afgelopen mei toen het Miljoenenlijntje werd gesloten. In 1976 is zo'n soort enthousiasme op dramatische wijze uit de hand gelopen, toen een man bij Limmel-Maastricht tussen de rails onder een 'achteropkomende' trein verongelukte. De spoorwegman is in principe veel 'banger' voor de trein dan een (enthousiaste) leek. Daarom dus extra veiligheids-maatregelen. Er gaat morgen, zaterdag, bij die stoomtrein bovendien een 'pilot' mee – een soort loods die volledig op de hoogte is van de NS-infrastructuur in Limburg. En voor het overige hopen we dat de mensen zich kunen beheersen".

Vereniging moet wachten op uitspraken gerechtshof

Geen stopzetting nachtvluchten Beek

Van onze correspondent

DEN HAAG/BEEK – De Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek (VGUVB) heeft het kort geding waarin zij onmiddellijke stopzetting van alle vluchten op vliegveld Beek eiste, verloren. De president van de Haagse rechtbank, mr M.R. Wijnholt, overwoog bij zijn uitspraak dat er in deze kwestie al heel wat processen zijn gevoerd en dat in veel van die processen nog een beslissing moet vallen.

Binnen afzienbare tijd moet het gerechtshof beslissen over klachten van omwonenden. Dat zal een definitief oordeel zijn, aldus de president. Dit is heel wat meer dan een kort geding-rechter kan doen, stelde mr Wijnholt. Daarom zag hij geen aanleiding tot onmiddellijk ingrijpen door de kort geding-rechter.

De vereniging had geëist dat met name de nachtvluchten zouden worden gestopt, totdat de geluidshinder in de slaapkamers van omwonenden tot 45 decibel zou zijn gereduceerd. Nu wordt een norm gehanteerd van 55 decibel, welke volgens de VGUVB regelmatig wordt overschreden. Volgens de omwonenden komt dat doordat het isolatieprogramma niet goed is uitgevoerd, maar ook doordat de op Beek vliegende maatschappijen zich niet of onvoldoende aan de regels houden. Daarom waren ook drie bedrijven gedagvaard.

De president overwoog dat in eerdere procedures was vastgesteld dat 55 decibel binnenshuis aanvaardbaar was.

In afwachting van de beslissing van de bodemrechter in hoger beroep is het volgens mr Wijnholt niet aannemelijk dat er voldoende gronden voor spoedvoorzieningen in kort geding zijn, gebaseerd op de norm van 45 decibel.

Verwacht

Mr. R. Bedaux, de raadsman van de vereniging, toonde zich niet echt verbaasd over deze uitspraak. „Dit had ik eigenlijk wel verwacht. Ik denk dat de president van de rechtbank de zaak te complex vond om er een uitspraak over te doen."

Bedaux vindt het spijtig dat de president de nieuw ingebrachte aspecten in zijn overwegingen niet heeft onderkend, zoals bewijsvoering voor het feit dat de geluidnormen regelmatig worden overschreden.

Maar ook recente wetenschappelijk onderzoeken waaruit gebleken is dat het nachtelijk vlieglawaai rond 'Beek' schadelijk is voor de volkgezondheid in de omgeving. De vereniging heeft een troost.

De raadsman zal de vereniging dringend adviseren bij het Gerechtshof tegen dit vonnis in hoger beroep te gaan. „Al deze nieuwe aspecten spelen in de bodemprocedure voor het Hof nu geen rol, maar komen daar dan wel op tafel. En de rechters van het Hof zijn de vereniging, in tegenstelling tot alle andere rechters, tot heden altijd erg welgevallig geweest", aldus mr. Bedaux.



● *Angelique Cremers uit Schinveld, Miss Holland 1987, overlegt met haar raadsman H. Doeleman tijdens het kort geding, dat de Limburgse in Amsterdam had aangespannen tegen Frans Verlinden, organisator van de Miss Holland-verkiezingen.*

Resultaten Pie Medical stuk beter

MAASTRICHT – Pie Medical, fabrikant van medische diagnostische ultrageluidsapparatuur, heeft in de eerste helft van dit jaar aanmerkelijk beter gewerkt dan vorig jaar. De nettowinst is gestegen van f 67.000 tot f 327.000. De omzet bleef met f 16,5 miljoen vrijwel gelijk. Pie Medical heeft dit gisteren bekendgemaakt.

De al in 1987 ingezette stijging van de afzet naar landen op het Europese vasteland, waar het accent van de commerciële inspanningen ligt, is voortgezet. De omzet steeg aldaar met circa 17 procent tot circa f 10,5 miljoen. Dank zij de inspanningen van het verkoopkantoor in de VS verdubbelde de omzet op de Amerikaanse markt tot circa f 4 miljoen.

Eis in kort geding te Amsterdam

Miss Holland wil rectificatie en schadevergoeding

van onze correspondent

AMSTERDAM/SCHINVELD – In een kort geding voor de Amsterdamse rechtbank hebben Angelique Cremers, miss Holland 1987, en haar vriend en manager Rudolf Welches een rectificatie en een schadevergoeding van 25 duizend gulden geëist van de organisator van de miss Holland verkiezingen, Frans Verlinden. Deze op zijn beurt eiste donderdag in kort geding een schadevergoeding van 50 duizend gulden.

De ex-miss-Holland en haar vriend voelen zich geschaad door een publikatie in het dagblad De Limburger. Daarin schildert Verlinden de manager af als een crimineel en onderwereldfiguur en beschuldigt hem betrokken te zijn bij de handel in wapens en verdovende middelen. Het in het Limburgse Schinveld wonende vriendenpaar zegt van deze uitlatingen grote schade te ondervinden, zowel zakelijk als privé. Verlinden kan zijn uitspraken volgens hun advocaat mr. H. Doeleman op geen enkele wijze hard maken.

Dit laatste werd ook toegegeven door Verlindens raadsman mr. J. van der Haven. Verlinden zelf verscheen wegens vakantie niet op de zitting, maar zijn advocaat verklaarde dat deze bereid was over te gaan tot rectificatie. Verlinden zou zijn getergde uitspraken hebben gedaan om zijn hart te luchten. Reden daartoe waren artikelen in verschillende dag- en weekbladen waarin Angelique Cremers zich lasterlijk uitliet over de organisatie van de miss Holland-verkiezingen. Bovendien zou zij zich niet hebben gehouden aan haar contractuele verplichtingen en buiten de organisatie om haar status als miss Holland 1987 hebben gebruikt voor lucratieve bezigheden. Dit alles heeft volgens Van der Haven juist zijn cliënt grote schade berokkend.

De advocaat van de Limburgse miss Holland sprak van een 'wurgcontract', waarvan overigens inmiddels een nieuwe versie bestaat. Zo zou de titel Angelique alleen maar veel geld hebben gekost en niets hebben opgeleverd. In een van de artikelen in haar contract stond zelfs vermeld dat de deelneemsters „niet zichtbaar in verwachting mogen raken", aldus Doeleman.

Uitspraak 8 september.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 132/36-88A

Rectificatie
Inspraak grondwaterbeschermingsplan
Gedeputeerde Staten van Limburg zijn ingevolge artikel 37 van de Wet Bodembescherming voornemens Provinciale Staten voor te stellen een grondwaterbeschermingsplan vast te stellen. De ontwerptekst van het plan ligt van 1 september tot 1 november 1988 ter inzage op de secretarieën van de gemeenten in Limburg en in het Gouvernement te Maastricht. In het ontwerpplan is aangegeven welke beleidsvoornemens het provinciaal bestuur van plan is tot uitvoering te brengen ten aanzien van bodem- en grondwater bedreigende activiteiten in de waterwin- en grondwaterbeschermingsgebieden.
Deze beleidsvoornemens zullen ondermeer geëffectueerd worden door middel van een verordening bodem- en grondwaterbescherming, waarvan een ontwerp in voorbereiding is. Een ieder kan gedurende de termijn van inzage schriftelijk reageren op de ontwerptekst. Een schriftelijke reactie dient gezonden te worden aan: Gedeputeerde Staten van Limburg, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht.
Maastricht, 2 september 1988.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling

Verordening bodem- en grondwaterbescherming Limburg. Kennisgeving van een aanvraag om ontheffing. Aanvraag. Aanvraag d.d. 29 juli 1988 van burgemeester en wethouders der gemeente Voerendaal om ontheffing t.b.v. de aanleg van het bufferbassin (kwaliteitsreservoir met bijbehorende riooldaansluitingen) aan de Putweg te Klimmen, ingekomen ten provinciehuize op 4 augustus 1988, en aldaar ingeschreven onder no. Br 54162. Terinzagelegging. Aanvraag ligt ter inzage vanaf 5 september 1988. a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Voerendaal tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaats en tijd tot het eind van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. Bezwaren. Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 5 oktober 1988 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht; degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897477) kan tot 28 september 1988 mondeling bezwaren inbrengen. Geheimhouding. Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Maastricht, 2 september 1988.

Op 5 augustus 1988 is onder nummer 012564 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de rechtbank Maastricht de akte van huwelijksvoorwaarden ingeschreven op 3 augustus 1988 voor de ondergetekende verleden, houdende huwelijksvoorwaarden tussen de echtgenoten **J.Th.M. Wiche** en **B. J.H. Schenk**, Aventijnhof 2B, 6215 ES Maastricht.
Mr. C.G. Smeets,
notaris, Maastricht.

Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap. Start cursus goederenvervoer 03-09-88; start cursus gevaarlijke stoffen 04-09-88.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B, startdatum nieuwe cursus 3 sept. as. Ook uw aangewezen adres voor al uw rijbewijzen. Wij lessen met BMW, Mercedes vrachtwagen en aanhangwagen en bus. Verkeersschool Arnoldussen, Hoogstr. 201, Nieuwenhagen, tel. 045-311631.

Cursus SPAANS. Conversatielessen door Spaanse docente Brunssum. 045-253970.

Speciale aanbieding tot en met oktober Rijksgediplomeerde Bovag-autorijschool W. JUTTEN, ook mogelijk in 10 weken uw rijbewijs. Tel. 045-311003.

Nieuwe KURSUSSEN start september, Opfriskursus, opnieuw leren, vrouwen leerjaar. Info/opgave SVE, Klein Heuvelland. Tel. 04454-1836/04406-12438.

Laatste week Dansen
En nu ook de nieuwe filmdans „Salsa"
Leer je pas goed bij
Danscentrum Weisscher
F.D.O.-gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin september in
Geleen, Sittard, Nuth, Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco
Ook 40D (gehuwde) parencursus, stijldansen
Onthoudnummer: 04493-4343

Bonsaicursus
8 weken *f* 150,- vanaf 3 okt. maandagavond 20 uur. Café in d'r Bergbok Simpelveld. Inlichtingen 045-443515.

Gratis najaarsbonsaishow
Janssen Koopmans. Bonsaistudio, Pastoor Vullingsstr. 43 Grashoek-Panningen. Meer dan 1000 stuks.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

HUW.-/REL.MIDDELINGSBUREAU Geluk. Bel voor informatie 04498-54604 of 045-211948.

Samen kun je meer
Stichting Relatievorming Limburg
Stichting Landelijk Centrum (LCH)
werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken.
Vraag gratis informatie: Heerlen: mevr. Reulen 045-412847, Sittard-Geleen: mevr. Kompier 04490-23450, Maastricht: 043-435231.
St. Relatievorming Limburg, Vestahof 41, 043-435231; Centraal adres LCH: 030-760630. Erkend door Raad van Toezicht.

Caravans/tenten/boten

Te koop enkele polyester boten
speed- en kruisers met binnen- en buitenboord motoren
Watersportcentrum Aqua Viva
Boomkensstraat 50, Eijsden, tel. 04409-1855.

Te k. TOERCARAVAN, 4-5-pers., 3.90 m, met koelkast, ringverw., koeling, res.wiel, nw. voortent, zeer mooi, *f* 3500,-. Tel. 045-251558.

Te k. Tabbert CARAVAN, 4 m, k.k. 1982. Tel. 045-424442.

TABBERT, 4 m, bj. 1981, kopskeuken, koelkast, verw., toiletruimte, res.wiel, voortent, *f* 8250,-. Tel. 045-421856.

Te k. luxe Am. Ski POWERBOOT Sims Super 5. 40 pk Volvo Penta BB, 3 cyl., ± 100 dr. U. Power trimer elektr. starten, radio, dekzeil, trailer, 1½ jr. oud, *f* 5750,-. Tel. 045-455778.

Te k. La Boheme TRA[illegible] [illegible] oploopprem, all. bek. Vr.pr. *f* 2000,-. 04406-41813.

Te k. CARAVAN met voortent Tandemasser, compl. Adria 640, bwj. '78. Inl. 045-459088.

Te k. CARAVAN Hobby met ijskast, Nw. voort., pr. *f* 2950,-. Heerenweg 336, Heerlen (Eikenberg).

Te k. 3-pers. CARAVAN. Tel. 045-218601.

Te k. TOERCARAVAN merk Eifelland 390, 4-5 pers., supergoed onderh. Tel. 045-310466.

Te k. Knaus CARAVAN 3-pers., zeldz. m. incl. voort. etc. Vr.pr. *f* 3600,-. Gangelderw. 35, Jabeek na 17.00 uur. Zat. de gehele dag.

Te k. VOUWCARAVAN Trigano, i.z.g.st. en kolenkachel. Tel. 045-251110.

BUITENSTALLING op verhard terrein, *f* 150,- per jaar. Bartels Caravaning, 04492-1870.

Op ex-verhuur CARAVANS, Sprite en Caravelair, nu *f* 2000,- à *f* 3000,- korting. Op=op. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, 04492-1870.

Te k. Paradiso VOUWCARAVAN geh. compl met grote voortent. Tel. 045-319184.

CARAVANSTALLING aangeb., electronisch beveiligd te Gronsveld. 04408-1251.

CARAVANSTALLING v.a. *f* 125,- p.j. Caravan-import Ubachs Eygelshovergracht 39 Kerkrade tel. 045-460252.

Overdekte CARAVANSTALLING v.a. *f* 250,- per jaar. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Te k. 6 lichtgew. TOERCARAVANS en 2 vouwwagens v.a. *f* 1500,-, ook inkoop tel. 045-752747.

Tek. KAMPEERWAGEN Bedford 1983, pr. *f* 15.000,-. Inr. mog. Tel. 045-421706 na 19.00 uur.

Onroerend goed

In Ubachsberg nog enkele patiobungalows
Comfortabel ingedeeld met o.a. woonkamer ca. 43 m², keuze uit 2 of 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, uitstekende isolatie, mogelijkheid voor carport, binnenkort voor bewoning gereed.
Kijkdag heden van 16.00 - 18.00 uur op de bouwplaats aan het Van Mulkenplein
Koopprijzen vanaf *f* 155.500,– v.o.n.
Netto maandlast bij 100% financiering ± *f* 725,–
(op basis van LoonVast Hypotheek).
Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

POSTERHOLT: halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: woonkamer (L-vorm) met tegelvloer en open haard, eetkeuken en overdekt terras, grote garage en kelder, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en 2e toilet, vliering. Pand is voorzien van rolluiken en verkeert in uitstekende staat. Opp. ca. 330 m². Vraagprijs *f* 124.000,- k.k. Inl. 04742-2209.

Te k. BUNGALOW in park a.d. Maas, 2 slpks., 2 gar., alle erop en eraan, alle privacy, gr. tuin, interessante prijs. Vilgert 22, Neer.

Te k. EENGEZINSWONING *f* 98.000,-. Tel. 045-726629.

Bloemen + DIERENARTIKELEN WINKEL ter overname te k. incl. voorraad, invent. e.a. Hoekpand + woning *f* 115.000,-. Tel. na 18.00 uur 045-413718.

Centrum van SCHINVELD, woonhuis te koop met 2 garages en 3 slaapkamers; ook geschikt voor winkelruimte. Tel. 045-252902.

HOENSBROEK, Prof. Einthovenstr. 4. Daar wij onze 3 slaapk. patiobungalow willen verkopen, houden wij vandaag en morgen „open huis" van 16.00 tot 19.00 uur. Kandid.kopers zijn welkom! Pr. *f* 169.000,- k.k..

Brunssum
Te k. nog in aanbouw zijnde eengezinswoning met garage. Indeling: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder via vaste trap. Prijs v.o.n. *f* 139.500,-
Premie *f* 20.000,- contant belastingvrij.

Schimmert
Te k. nog te bouwen premie A-woning. Mooie ligging en ruim van indeling. Halfvrijstaand met berging, welke kan worden opgebouwd tot garage. Prijs v.o.n. *f* 136.100,-

Schinveld
Te k. fraaie, met garage geschakelde semi-bungalow. Ruime woonkamer (ca. 38 m²) met vide, keuken, badkamer met ligbad en een ruime slaapkamer; 1e verd.: 3 slaapkamers. Prijzen va. *f* 159.500,- v.o.n. LOONVAST-HYPOTHEEK MOGELIJK.

Roermond
Fraaie ruime woning te koop, met carport. Aanvaarding in overleg, korte termijn mogelijk. Vraagprijs *f* 119.000,- k.k.

Obbicht
Te k. nog te bouwen vrijesectorwoningen met garage en vaste trap naar zolder. Ook aantrekkelijk voor tweeverdieners. LOONVAST-HYPOTHEEK MOGELIJK. Prijs v.o.n. *f* 136.200,-.

Beek-Genhout
Te huur winkel/kantoorruimte. Op korte termijn te aanvaarden. Huurprijs in overleg.
Voor informatie:
G.G.V. B.V.
Kerkveldsweg-W. 29A
6101 HP Echt
Tel. 04754-5999, b.g.g. 043-646313
's zaterdags geopend van 10.00 tot 13.30 uur

Hypotheek
Voor een onafhankelijk hypotheekadvies bent u bij ons op het juiste adres. Wij bemiddelen sinds enkele jaren voor diverse hypotheekverstrekkers zoals: A.B.N. N.M.B. Bouwfonds-Postbank-Rabobank-Aegon-Nationale Nederlanden-WUH-AMEV-Zwolsche Algemeene Delta Lloys-Stad Rotterdam enz.
bel voor een afspraak:
G.G.V. b.v Echt
Kerkveldsweg W 29A
tel. 04754-5999 b.g.g. 043-646313.

Huwelijk kennismaking

Jonge zakenman zkt. serieuze relatie met jonge VROUW tot 35 jr. Br. m. foto op erew. ret. Br. o. no. KE 946, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ik, goed uitz. vr. 38 jr. z.k. zoekt langs deze weg kennism. met een nette HEER voor een ser. relatie tot 45 jr. br. m. foto worden eerlijk beantw. Br. o. o. HK 454 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek, Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Woensdag en vrijdag dansen voor alleenstaanden en paren met dj. van 20.00 tot 02.00 uur. Tevens zondag frühschoppen van 10.00 tot 14.00 uur. Deze uren CONSUMPTIEBONNEN 10 voor *f* 12,50. Dames eerste 2 consumpties gratis. Alleen dan geldig. Café-dancing El Bonito, Hoofdstraat 432, Hoensbroek (voorheen Wapen van Hoensbroek).

CAFE-DANCING Helb[illegible] Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. Geop. v. dond. [illegible] zond. Aanv. 20.30 u. V[illegible] paren en alleenstaanden.

Meisje, 22 jaar, zoekt le[illegible] VRIENDIN om uit te g[illegible] babbelen, winkelen e[illegible] omg. Sittard (niet lesbisch). Br.ond.nr. SI 572 LD, [illegible] ER Sittard, Baandert 1[illegible]

Huw. en rel.buro AM[illegible] voor een betere en [illegible] trouwbare relatie. Bel v[illegible] info. tel. 04490-74424.

J.m. 37 jr., met eig. zaak [illegible] de houtbranche, zkt. [illegible] LEVENSPARTNER, [illegible] opgewekt en representa[illegible] mag zijn. Leeft. van 25-3[illegible] om verder door het leven [illegible] gaan. Heb je intere[illegible] schrijf aan een brief o[illegible] H» 563, LD, Kouvender[illegible] 215, 6431 HE Hoensbroek.

Heer, 61 jr., zoekt VRI[illegible] DIN voor vriendsch[illegible] Br.ond.nr. GE 753 [illegible] Markt 3, 6161 GE Geleen.

PARTNERS-TRUST, [illegible] huw.-relatiebureau, tel. [illegible] 461235.

Gespreksgroep seropositieven

HEERLEN – Het Aidsplatform Limburg start in Heerlen met een gespreksgroep voor seropositieven. Onder deskundige leiding zullen de seropositieven (dat zijn mensen die besmet zijn met het virus dat AIDS kan veroorzaken) kunnen praten over voor hen belangrijke zaken. Het doel van de gespreksgroep voor seropositieven is dat de mensen elkaar ondersteunen door bijvoorbeeld vragen te bespreken als: 'Hoe blijf ik gezond?' 'Wat gebeurt er in mijn lichaam?' en 'Wie vertel ik het?' Ook is het delen van gevoelens een belangrijk aspect. Daarnaast zullen ook problemen die het seropositief zijn met zich meebrengt, aan de orde komen. Seropositieven die mee willen doen of die informatie willen over de gespreksgroep kunnen contact opnemen met sociaal verpleegkundigen van de gezondheidsdienst. Ze zijn te bereiken op werkdagen tussen 8.30 en 16.30 uur op de volgende telefoonnummers: Heerlen 045-712611 (toestel 619 of 628), Maastricht 043-2932[illegible], Geleen 04490-46555 (toestel 142), Roermond 04750-11333 (toestel 10), Venlo 077-59822.

Nederland: grenzeloze ervaring van 'kampkinderen'. en hun gastgezinnen

Terug naar het grauwe wachten

door hans toonen

URMOND/TRAISKIRCHEN – Grenzen zonder soldaten. Zonder betonnen versperringen met prikkeldraad. Politie die vriendelijk is. Die bestaan eenvoudig niet. Tenminste, niet in de leefwereld van Thomas, 12 jaar en op z'n zesde met zijn ouders uit Tsjechoslowakije gevlucht.
Sinds kort is Thomas weer beter. Een uitstapje naar België met de veerpont bij Berg aan de Maas bleek voor hem een onthutsende ervaring. Hen Breuls uit Urmond, bij wie de Tsjechische tiener drie weken op verhaal mocht komen van dik vijf jaar wachten in 'Traiskirchen', is er nog stil van. „Stomverbaasd was Thomas, dat je zonder mankeren een ander land binnen mag. Ik op mijn beurt stond te duizelen na zijn vraag: maar waar zijn dan de soldaten..."

Nader bekeken, geen overspannen vraag van de jonge Tsjech. Zijn wereld speelt zich af achter hoge hekken rondom een uitgewoond, mudvol vluchtelingenkamp met als poort een slagboom. Waar je wel buiten het kamp naar school gaat, maar waar je nooit je schoolvriendje mag uitnodigen. Waar je op één kamer woont/slaapt met je ouders, broers en zusjes. Waar je niets anders hoort dan dat je geen enkele Rus moet vertrouwen. Waar de kamppolitie je toch als uitschot beschouwt. Waar je nooit echt kind kunt zijn.

Witjes

Ook uit deze verknipte wereld haalt de in 's Graveland gevestigde Stichting Europa-Kinderhulp jaarlijks een bus vol 'kampkinderen'. Zo ook deze zomer. In samenwerking met Vriendenkring Traiskirchen/Urmond, overigens opgericht door Hen Breuls, hebben 49 kinderen vakantie gevierd met en bij bijna evenveel Limburgse gastgezinnen.
Een grenzeloze ervaring voor beide partijen.

Vraag maar aan Elizabeta Mad, acht jaar jong en al vier jaar in 'Traiskirchen' met haar vader wachtend op een ander vaderland dan Joegoslavië.
Dat ze wat witjes vooraan in de touringcar zit, richting 'Traiskirchen' is een emotie die ze deelt met meerdere lotgenootjes in de bus. Ze treurt om een voorbije vakantie die 'super' was. Maar is ook blij om straks, na een reis van meer dan twaalf uur, weer haar vader terug te zien. Dan kan ze verrassen met 'Fresh-Up', meegekregen van haar gastgezin in Munster-Geleen. „Die glijbaan, waarmee je in een zwembad vol warm water plonst, die vond ik het leukste," lacht Elizabeta, van wie de moeder bij haar geboorte is overleden. Dan trekt ze Marjolein Kleijkers, een van de begeleiders van deze Traiskirchen-kinderen aan de trui. Of we nog altijd in Duitsland zijn, wil ze ter hoogte van Frankfort weten.

Plakboeken

Super. Daarmee is alles gezegd over hun vakantie in Nederland, vinden Ismet en Serdar Ekinci, twee bengels uit Turkije, maar sinds jaren 'thuis' in Traiskirchen. Vooral het voetballen was 'klasse'. Incens ligt er een dik plakboek over mijn notitieblok.

Kiekjes van een dierenpark, een picknick, een barbeque. Even later komen ook andere kinderen trots hun foto-albums laten zien. En, niet te vergeten, presentjes voor het thuisfront, uiteenlopend van stukjes zeep tot pijptabak.

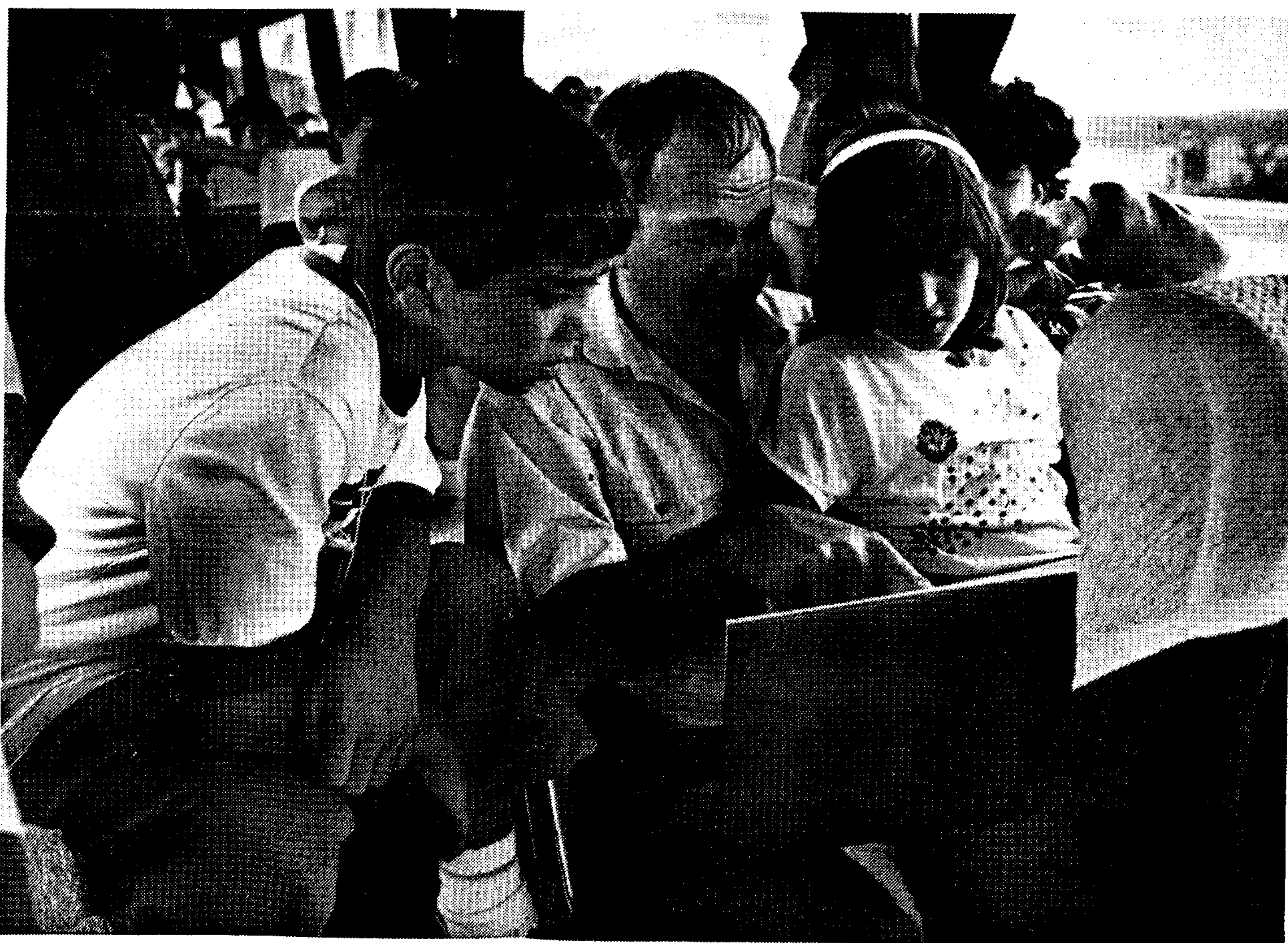
Milad Gourie, 9 jaar, is vooral trots op de Playmobil-cowboys, uiteraard met koeien, die hij cadeau heeft gekregen. Voor zijn moeder heeft hij een flesje parfum. En zijn vader dan? Die is gedood in Libanon.

Inderdaad, deze bus komt niet terug van een dagje Efteling. Maar gaat terug naar 'Traiskirchen'. Terug naar het grauwe wachten.

Is het wel verstandig om deze kinderen uit te nodigen naar een land van dubbelverdieners en doorzon-kamers. Hoe goed bedoeld, maar na drie weken van verwennerij moeten ze toch terug naar af.

Hen Breuls, die in totaal negen weken als welzijnsmedewerker van YMCA (Amerikaanse christelijke hulporganisatie) in 'Traiskirchen' heeft gewerkt, weet raad met deze twijfel. „Ook al ligt het voor de hand, toch is het niet verstandig als het gastgezin zo'n kind gaat verwennen door er overal mee naar toe te sjouwen. Je verwent ze al door ze gewoon als je eigen kind te behandelen. Zeker in het begin valt dat niet mee. Voor beiden niet. De omschakeling is enorm, vooral voor het kind. Ineens krijgt het een eigen kamer, een ongekend luxe in 'Traiskirchen'. Niets anders gewend dan wat de pot schaft - in de gaarkeuken betekent dat bijna uitsluitend 'nudeln' - mag het kind ineens eten wat het graag wil."
Menig kind kan de eerste paar dagen ook moeilijk de slaap vatten. Alleen met het licht aan lukt het, net als 'thuis' in het kamp. „Sommigen willen ook dat de deur open blijft, zodat ze nog geroezemoes horen. Want ze weten geen raad met stilte."

Ook winkelen wil wel eens uit de hand lopen. Van twee maal per jaar bonnen voor kleren ineens in een jeansshop. Van naar gratis ruikende zeep ineens in een, nog naar Ambre Solaire geurende drogisterij. „Dan kennen sommige kinderen plots geen maat meer. Dan is Nederland het land waar het manna regent," verduidelijkt Breuls, leunend tegen de toiletdeur van de bus.



● *Onderweg in de bus richting Oostenrijk kijkt de tweede chauffeur Gaston Simon in een plakboek vol herinneringen aan een vakantie die 'super' was.*

Foto's: PETER DEJONG

Lege niks

Juist deze overgang van het 'lege niks' in Traiskirchen naar een 'eigen kamer' in pakweg Simpelveld, onderstreept volgens Breuls allerminst de twijfel over het nut van drie weken bijkleuren en Nederland.

„Onderschat het effect op lange termijn van zo'n vakantie. In 'Traiskirchen' lopen ze zowel fysiek als psychisch veel blauwe plekken op. In deze fuik vol 1500 vluchtelingen is de spanning vaak te snijden. Hier botsen culturen, zeden en gewoontes. Afghanen die niets anders dan een tent kennen, wonen ineens naast Tsjechen, gewend aan een flatje in Praag. En dan heb je nog de Joegoslaven, die op de vuist gaan met Albanezen."

Kommer en kwel delen leidt allesbehalve tot onderling begrip en verdraagzaamheid. Discriminatie is 'alledaags'. Ook daar kan Hen Breuls over mepraten. „De Hongaren die nu in Roemenië uit hun dorpen worden verdreven, zijn in de ogen van andere Roemenen, maar ook van Joegoslaven, niets anders dan zigeuners. Met alle bekende vooroordelen van dien. Je had de kinderen vreemd moeten zien kijken, toen ik in dependance die YMCA heeft in het kamp, ook zo'n 'zigeunerkind' op schoot nam..."

● *Op de parkeerplaats langs de Duitse autosnelweg stoeit Hen Breuls uit Urmond met enkele 'kampkinderen', bijgekleurd op weg naar Traiskirchen*

In 'Traiskirchen' moet je als kind altijd bewijzen. Anders word je letterlijk en figuurlijk omver gelopen. „Eenmaal op vakantie merken ze dat je je niet hoeft te bewijzen. Dan kan eindelijk de druk van de ketel. En komen ze eindelijk op adem."

Oase

Hoe lang de vuisten, eenmaal terug in 'Traiskirchen', in de zak blijven, weet vooral Peter Kyburz, een Zwitser van 22 die sinds maart als YMCA-vrijwilliger in 'Traiskirchen' werkt.

Hem in het kamp zelf ontmoeten, is een verzoek dat sneuvelt bij de slagboom. Liever geen pers en dan nog alleen met toestemming van het Oostenrijks ministerie van binnenlandse zaken. Maar die heeft het te druk met het terugsturen van vooral Polen.

In een café, een paar straten verderop, bevestigt Peter Kyburz de zalvende uitstraling van een buitenlandse vakantie. „Die drie weken zijn een oase. Niet alleen voor de kinderen. Ook hun ouders zijn eindelijk alleen. Na die weken hebben ze ineens meer aan elkaar."

YMCA moet een rustpunt zijn in 'Traiskirchen' waar elke gerucht als een halve waarheid wordt aangenomen. Waar nu veel spanning heerst, omdat Oostenrijk vluchtelingen rechtsomkeert laat maken.

„We willen een tweede huiskamer zijn. Natuurlijk zie ik ook de ellende die er heerst. Maar ik laat me er niet door opvreten. Want dan heb ik geen kracht meer over om te helpen."

Eind december moet hij voor zijn nummer in dienst van het Zwitserse leger. Daarna komt hij terug naar 'Traiskirchen'. „Hoewel ik de handelsschool achter de rug heb, zie ik me toch niet op een Zwitserse bank werken."

Sneren

Terug de bus in, waar chauffeur René Ruber vlot richting Schärding stuurt, de kleinere Oostenrijkse grenspoort. Als zijn collega-chauffeur Gaston Simon een tekenfilm in de videorecorder schuift, raken de kinderen minder onrustig.

Eenmaal bij de grens beginnen sommigen hun tassen weer netjes in te pakken.

Als hun uitreispapieren worden nagekeken, hoor ik de eerste grenswachter tegen de andere sneren: „Hebben ze zich weer volgevreten in Nederland..."
Welkom op z'n Oostenrijks.

'Beleid van Mastenbroek niet klakkeloos overnemen'

Ringens: afval in Limburgse groeves

LANDGRAAF – Het storten van afval in de Zuidlimburgse groeves is volgens het CDA-statenlid ir. W. Ringens (61) in Schaesberg nog de beste milieu-hygiënische methode om van ons afval af te komen. Grootschalige verbranding of een scheidingsfabriek voor afval ziet hij voorlopig voor Limburg niet zitten.

Vorige week floot hij dan ook namens de fractie zijn partijgenoot gedeputeerde ing. E. Mastenbroek terug. Ringens vindt dat Mastenbroek het al te hard van stapel loopt met zijn afvalbeleid.

Hij is scheikundige van professie en oud-rector van het Eyckhagencollege in Landgraaf. Op zijn 58-ste is hij met de VUT gegaan. Sinds zes jaar zit Ringens namens de CDA-fraktie in de Staten. Daarnaast is hij voorzitter van de stichting Verpleeghuis in Landgraaf, voorzitter van de plaatselijke CDA-afdeling en lid van de vaste statencommissie voor milieu en volksgezondheid, ruimtelijke ordening en bejaardenzorg.

„Wat mij stoort is dat de anderen klakkeloos aanvaarden wat Mastenbroek op papier heeft gezet", zegt hij. „De snelheid waarmee het beleid nu doorkomt is nogal wat. Waar zijn we immers mee bezig? Ik zeg niet meteen: zo moet het niet, maar ik wil wel wat meer tijd nemen. Op 11 mei kreeg de Grontmij opdracht voor het onderzoek. Op 12 augustus jl. kregen we bericht dat het klaar was en nauwelijks twee weken later moesten we het in de commissie bespreken. Ik wil maar zeggen. We zijn al een jaar bezig met het provinciaal afvalstoffenplan. En dan zouden we een veel belangrijker stuk in een week tijd moeten afdoen.....?".



● *Statenlid Ringens (CDA)*

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

„Een eenvoudig rekensommetje leert dat het elk gezin veel geld gaat kosten. Thans betaal ik hier in Schaesberg 76 gulden per ton huisvuil. En pas op. Daar zit het ophalen bij. Straks gaan we honderd gulden per inwoner betalen. Dan moeten we toch eens even goed nadenken, vind ik. Want dat betekent per gezin straks drie tot vier honderd gulden. Dan moeten we niet klakkeloos zeggen: dat doen we."

Een afvalscheidingsfabriek ziet hij niet zitten. „Ik ben een keer in Neuss in een dergelijke fabriek gaan kijken. Tjonge, jonge, wat een rotzooi. Dat beviel me daar helemaal niet. En verbranden? Wat komt er dan niet allemaal uit die schoorsteen met dat plastic, chloor en andere troep. Bovendien schakel je dan recycling helemaal uit. Gescheiden inzameling van afval zie ik voorlopig ook nog niet zitten."
„Zolang ik in de Staten zit zijn we daar al mee bezig. Op allerlei plaatsen in Nederland zijn al experimenten uitgevoerd. Soms loopt het redelijk. Maar voor hoe lang? Als er een of andere rotzaak bij zit die toch het afval in een verkeerde container stopt loopt het al fout. Nee het ei van Columbus is zeker nog niet gevonden."

Volgens Ringens maakt de milieugedeputeerde Mastenbroek een stap te ver. Het voorgestelde beleid is volgens hem te zeer een adhoc reactie op de problemen die in Noord-Limburg spelen. Hier zit men namelijk al bijna letterlijk tot aan de nek in de het vuil. De stortplaats Zuringspeel is nagenoeg vol en alternatieve stortlokaties zijn niet à la minute voorhanden. Het plan is daarom opgezet om het huisvuil te gaan verbranden in een installatie bij de Maascentrale te Buggenum.

„Daarom moet er voor Noord-Limburg een apart plan gemaakt worden. Mastenbroek zou voor die regio samen met het bedrijfsleven naar een oplossing moeten zoeken. Met het bedrijfsleven kun je ook betere afspraken maken over gescheiden inzameling dan met elk huishouden apart. Hier zou ook met spoed een experiment met gescheiden inzameling moeten plaatsvinden en in de Westelijke Mijnstreek zoals nu de bedoeling is."

films

door Gemma Wildenberg



● Steve Guttenberg en Elizabeth McGovern zetten een val voor een maniakale moordenaar in 'The Bedroom Window'.

THE BEDROOM WINDOW/VS 1987

Regie: Curtis Hanson; met: Steve Guttenberg, Elizabeth McGovern, Isabelle Huppert e.a. In: H5 Heerlen.

De jonge architect Terry Lambert (Steve Guttenberg) heeft een affaire met de vrouw van zijn baas, Sylvia (Isabelle Huppert). Tijdens een liefdesnacht in zijn flat is Sylvia getuige van een aanranding beneden op straat. Om te voorkomen dat haar man achter de verhouding met Terry komt weigert Sylvia bij de politie te getuigen van wat ze gezien heeft. Als er enige tijd later nog een jonge vrouw verkracht en vermoord wordt, acht Terry het zijn plicht om in plaats van Sylvia een getuigenis af te leggen, waarbij hij een zeer gedetailleerde beschrijving van de dader geeft. Bij een confrontatie op het politiebureau wijst hij zelfs de verdachte aan, maar zijn meinedige getuigenis wordt in de rechtszaal door de verdediging doorgeprikt en de verdachte wordt vrijgelaten. En daarmee zit Terry pas goed in de nesten. Bij navraag bij de buren ontdekt de politie dat hij in de betreffende nacht nog uit geweest is en men begint hem voor de moordenaar aan te zien. Als zijn minnares het volgende slachtoffer is van de maniak heeft hij helemaal alle schijn tegen zich en het wordt voor hem een noodzaak om de ware schuldige te ontmaskeren. Samen met Denise (Elizabeth McGovern), het slachtoffer van de eerste, mislukte aanranding (en die gezien heeft wie de werkelijke getuige was), zet hij een val voor de dader, waar deze dan ook inloopt.

Geen sterke rol van Steve Guttenberg, die met deze film zijn Police Academy-image tracht af te schudden. Met kinderlijk grote verbaasde ogen loopt hij wat naïef rond in een plot dat, naarmate de film vordert steeds ongeloofwaardiger wordt en ook niet echt spannend wil worden; daar is het allemaal veel te doorzichtig voor. Matig amusement derhalve.

BARFLY/VS 1987

Regie: Barbet Schroeder; Met: Mickey Rourke, Fay Dunaway, Alice Krige, J.C. Quinn, Frank Stallone e.a. In: De Spiegel Heerlen.

Zeven jaar al liep de Franse regisseur Barbet Schroeder rond met een script van Charles Bukovski, een Amerikaans dichter en schrijver die in zijn werk de zelfkant van de maatschappij genadeloos blootlegt. Bukovski beschrijft 'Barfly' als „een registratie van verscheidene nachten uit mijn leven, lang geleden, waarvan 93 % werkelijk gebeurd is." Producers zagen pas wat in het script toen Mickey Rourke bereid gevonden werd de rol van de schrijver Henri Chinaski te spelen.

Chinaski is een nonconformistische zatlap die zijn dagen slijt in de buurtkroegen van Los Angeles en net zoveel drinkt om permanent aangenaam verdoofd te blijven. Hij is gek op de muziek van Mozart en Mahler, citeert Tolstoi en zet af en toe zelf nog wat op papier. Hij ontmoet Wanda Wilcox (Fay Dunaway), een verlopen schoonheid met ongeveer dezelfde levensstijl en er ontwikkelt zich een turbulente maar tedere romance tussen de twee.

De film is een aaneenschakeling van vechtpartijen, vage pogingen om baantjes te vinden, prostitutie en andere zelfkant-taferelen met, ter afwisseling, een verhaaltje er doorheen geweven over een rijke uitgeefster die een verhaal van Chinaski wil publiceren en hem via een privé-detective heeft weten op te sporen. Chinaski brengt een nacht met haar door maar kan tussen de schone lakens niet aarden en vlucht snel weer terug naar Wanda. Dit deel van de film lijkt er met de haren bijgesleept te zijn en nauwelijks terzake doende. De rest is onderhoudend en humorvol genoeg van zichzelf om een bezoek aan de bioscoop te rechtvaardigen.

NO WAY OUT/VS 1987

Regie: Roger Donaldson; met: Kevin Costner, Gene Hackman, Sean Young, Will Patton, Howard Duff e.a. In: Autokino Schaesberg.

'No way out' is een (fictie)verhaal over hoog spel in Amerikaanse regeringskringen met een hoog waarschijnlijkheidsgehalte, denk maar aan de schandalen die zo nu en dan de kranten halen.

Het hoog spel wordt gespeeld door de minister van Defensie Brice (Gene Hackman), een man die gewend is zijn (politieke) zin te krijgen, maar met één zwak: mooie vrouwen. Hij houdt er een minnares op na en als hij er achter komt dat hij een medeminnaar heeft, begaat hij een ongeluk dat Susan Atwell het leven kost. Zijn rechterhand Pritchard bedenkt een doofpotverhaal over een Russische spion die haar vermoord zou hebben.

De jonge Tom Farrell (Kevin Costner) wordt op het onderzoek naar de geheimzinnige 'Joeri' gezet. Daarmee zit hij als een rat in de val, want hij was zelf de gezochte medeminnaar. Farrell weet het onderzoek te vertragen en nog enig bewijsmateriaal tegen Brice te forceren, maar het helpt hem weinig. Hij wordt naar het leven gestaan en er is letterlijk 'no way out'.

In Houthaelen België

Coriovallum Pipe Band op concours

HEERLEN – De Coriovallum Pipe Band uit Heerlen neemt zaterdag deel aan het grootste Pipe Band Championship op het vaste land, dat in het Belgische Houthaelen gehouden wordt. Vorig jaar wisten de Heerlense doedelzakspelers met name in 'grade 4' een goed resultaat te boeken. Zaterdag zetten ze hun beste beentje voor in 'grade 4 en 3'.

Deze uit 24 personen bestaande band doet evenals de pas opgerichte pipe band 'St. Eligius Juliana' uit Schinveld mee aan het Belgische kampioenschap voor doedelzakgroepen dat voor de derde keer in het domein 'Hengelhoef' in Houthalen (bij Bokrijk) plaatsvindt.

Deelnemers uit alle hoeken van de Europa – te weten Schotten, Engelsen, Ieren, Denen, Fransen, Duitsers, Nederlanders en Belgen – doen aan deze competitie mee die onderverdeeld is in vier verschillende graden en gejureerd wordt door deskundige Schotse juryleden. Er is tevens een afzonderlijke wedstrijd voor drum-majors en tijdens de 'massed band' (een soortement defilé) brengen alle 25 deelnemende groepen rond 17.20 uur een imposant saluut aan de ere-genodigden. 's Avonds vindt de viering van het 10-jarig jubileum van 'The Antwerp and District Pipe Band' plaats, die dit jaar weer voor de organisatie zorgdragen.

'Highland Games'

Ter gelegenheid van dit jubileum zullen zondag verschillende teams uit diverse Europese landen elkaars krachten meten tijdens de 'Highland Games'. Deze traditionele Schotse spelen bestaan onder andere uit paalwerpen, koordtrekken en gewichten gooien en worden muzikaal afgesloten met doedelzakconcerten, Highland- en Country Dancing, Vlaamse volksdansen en een optreden van 't Kliekske.

Detaillist protesteert tegen nieuw bestemmingsplan

Opnieuw Kroonberoep meubelhandel Schinveld

Van onze correspondent

DEN HAAG/ONDERBANKEN – De eigenaar van Woninginrichting Stevens aan de Brunssummerweg wil dat de Kroon opnieuw bekijkt of de gemeente Onderbanken terecht de detailhandel aan de Brunssummerweg beperkt. Het gemeentebestuur wil de detailhandel concentreren op andere plaatsen in de gemeente. Stevens verkoopt in het groot, maar hij is ook detailhandelaar.

De gemeente heeft in het nieuwe bestemmingsplan Kern Schinveld bepaald dat in Stevens' zaak geen detailhandel mag plaatsvinden. Bij het verbod is het voorschrift opgenomen dat de gemeente vrijstelling kan verlenen voor „detailhandel in volumineuze goederen". Stevens vindt het detailhandelsverbod en -voorschrift met het oog op de toekomst te beperkt. De woninginrichter zal volgens het nieuwe bestemmingsplan vrijstelling moeten aanvragen voor zijn detailhandel. Het ministerie van ruimtelijke ordening (VROM), dat de geschillenafdeling van de Raad van State in deze kwestie advies heeft uitgebracht, vindt het kwalijk dat Stevens een vrijstelling moet vragen voor detailhandelactiviteiten die hij al jaren uitoefent. „Vooral omdat de gemeente geen enkel criterium geeft waarop een vrijstelling wordt verleend of geweigerd". In het bestemmingsplan is slechts omschreven dat de gemeente advies vraagt aan de Rijksconsulent voor Handel, Ambacht en Diensten, als er een verzoek om vrijstelling binnenkomt.

Vingers

Het ministerie meldt wel in zijn advies dat de gemeente het vrijstellingsvoorschrift mag gebruiken als Stevens van branche verandert of als zich nieuwe detailhandelaren willen vestigen aan de Brunssummerweg. De gemeente Onderbanken is vorig jaar door de Kroon op de vingers getikt vanwege het voorschrift in het bestemmingsplan De Kern waarin ook de detailhandel werd beperkt. Het toen door Stevens aangespannen Kroonberoep leverde een uitspraak op waarin de Kroon bepaalde dat de gemeente een nieuw, ruimer voorschrift moest opstellen. Dat nieuwe voorschrift werd opnieuw door Stevens en het ministerie te beperkt gevonden. De geschillenafdeling van de Raad van State zal over het nieuwe voorschrift een advies uitbrengen aan de Kroon.
De Kroonuitspraak volgt over enkele maanden.



● *Voorzitter Els Haenen van het comité Kinderpostzegels overhandigt de cheque aan het kinderdagverblijf.*

Cheque van het comité Kinderpostzegels

Fiks bedrag voor kinderdagverblijf

Van onze verslaggever

HEERLEN – Kinderdagverblijf Humanitas aan de Oliemolenstraat te Heerlen heeft gisteren van het comité Kinderpostzegels te Heerlen een cheque van 22.500 gulden gekregen. Het kinderdagverblijf verhuist in november naar de Mgr. Schrijnenstraat, het gebouw waar tot nu toe het Zuidlimburgs Avondcollege gevestigd was.

Voor de nieuwe huisvesting is nog speel- en spelmateriaal nodig voor zowel in het dagverblijf als buiten. Dat wordt van het door het Comite Kinderpostzegels beschikbaar gestelde bedrag bekostigd. Voorzitter mevrouw Els Haenen overhandigde gistermorgen de cheque aan de vertegenwoordigers van het kinderdagverblijf in aanwezigheid van burgemeester Piet van Zeil.

Man wilde ex-vriendin neersteken

BRUNSSUM – Een 32-jarige Brunssummer is in verzekering gesteld omdat hij eerder deze week zijn ex-vriendin en haar zwager meermalen met een mes heeft bedreigd.

De man reed op zijn bromfiets op de ex-vriendin af toen deze over de Emmaweg in Brunssum liep. Hij bedreigde haar met een mes en maakte zelfs een steekbeweging. Op dat moment passeerde de zwager van de ex-vriendin in een auto. De vriendin stapte in en samen reden zij naar de moeder van de vrouw. Beiden werden gevolgd door de man op de bromfiets die volgens een woordvoerder van politie per ongeluk werd aangereden. Daarop trok de gevallen bromfietser wederom het mes en bedreigde nu de zwager. Een toevallig aanwezige politiepatrouille kon de man overmeesteren.

Opening seizoen Scouting Kerkrade

KERKRADE – Brandweer Kerkrade, Greenpeace, Wereld Natuur Fonds en vrijwilligers van het IVN nemen nemen aanstaande zondag in het Socio Project in Eygelshoven deel aan de opening van het scoutingjaar voor het district Kerkrade. Om half twee wordt gestart met het hijsen van de vlaggen. Daarna vindt er voor alle leden een groot ganzebord plaats dat de kinderen langs allerlei posten voert met diverse spelen, stands en demonstraties. Een van die demonstraties is het sjorren van een kermisattractie van hout en touw. Tegen vier uur wordt de openingsdag in Eygelshoven beëindigd.

Steunfraude van 19 mille

LANDGRAAF – Een echtpaar uit Landgraaf is door de politie in de plaats bekeurd omdat de man van december 1986 tot februari dit jaar werkte in Duitsland, maar tevens een uitkering genoot. Het tweetal streek daarmee ten onrechte een bedrag van 19.000 gulden op. Het proces-verbaal is naar justitie gestuurd.

Wandelen in kader van parochiefeest

KERKRADE – De parochie Holz neemt aanstaande weekeinde reeds een voorproefje op het 60-jarig bestaansfeest. Zondag is er vanaf half negen de gelegenheid om verschillende tochten te lopen met als vertrekpunt het gemeenschapshuis. Tot twee uur kan die dag ingeschreven worden voor de afstanden 5 kilometer (door eigen parochie) 10, 15, 21 en 42 kilometer. Deze laatste tocht leidt langs het natuurgebied Terworm, Ten Esschen, de ski-baan in Schaesberg en kasteel Erenstein. Op deze laatste plek en in het Heineken-depot in Nuth zijn rustpunten. Deelnemers ontvangen een officieel stempel. In het kader van de wandelingen is het complex Rolduc opengesteld.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie)
☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

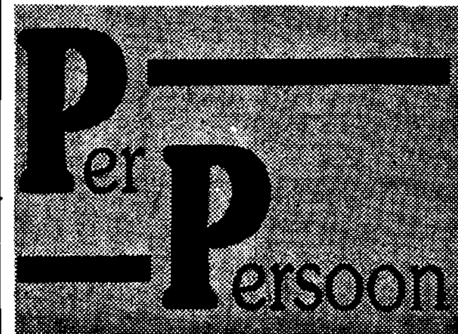
Richard Willems
☎ 04406-15890

Emile Hollman
☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp
☎ 351514

Laurens Schellen
04490-23936



Geslaagd

Freek Duinkerken uit Kerkrade slaagde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht voor het doctoraal examen pharmacie.

Roger Kessels uit Landgraaf mag zich doctorandus in de biologie noemen. Hij behaalde zijn doctoraal aan de R.U. te Utrecht.

Math Starmans uit Heerlen is sinds kort Meester in de rechten. Hij voltooide zijn studie aan de K.U. te Nijmegen.

Bondsspeld

De heer **Jan Custers** uit Nuth ontving onlangs uit handen van KNVB-bestuurslid Ger Lenting de gouden bondsspeld omdat hij 50 jaar lid is van de voetbalvereniging Minor. Bovendien beheerde hij 27 jaar lang de financiën van de vereniging.

Jubilaris

Gisteren vierde **Jule Smeets-Kisters** haar zilveren onderwijsjubileum. Jule begon 25 jaar geleden haar loopbaan als docent huishoudkunde aan de RK Huishoudschool Sancta Maria Molenbeg, die thans is ondergebracht bij scholengemeenschap Herland.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Kerkrade

● Kinderen van 11 jaar kunnen een natuurcursus volgen bij de Botanische Tuin. Onder de naam 'De Speurneus' gaat men een maal per veertien dagen op ontdekkingstocht in de natuur. De bijeenkomsten ziij op woensdagmiddag van 2 tot 4 uur en de kosten bedragen 50 gulden. Voor informatie: ☎ 045-415615.

Heerlen

● In gemeenschapshuis Op d'r Sjteeberg in Zeswegen wordt zondag vanaf 10 uur een grote rommelmarkt met fancy fair gehouden ten bate van gehandicapte kinderen in Polen. Tevens vindt er een grote loterij plaats. Er zijn nog stands te huur voor 20 gulden. Voor informatie:☎ 045-727222. Na afloop is er een feestavond. Rond 21 uur vindt de trekking van de loterij plaats.

● De vrouwenverenigingen van Schaesbergerveld houden op woensdag 28 september een grote mode-show in 't Leiehoes. De entree is f 3,50. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij de vrouwenverenigingen en in 't Leiehoes.

● Op het cursusprogramma van de vrouwenverenigingen Schaesbergerveld staan gymlessen, bloemschikken, informatica en naaien. Voor informatie kan men terecht in 't Leiehoes.

● De sectie Rijwielsport van de SSOV Heerlen houdt zondag voor de 23e maal de jaarlijkse Mergellandtocht over afstanden van 90 en 135 kilometer. Men start vanaf de Spuiklep aan de Parallelweg. De starttijd voor de 135 km is van 8 tot 9.30 uur en voor de 90 km van 8 tot 10.30 uur.

Wijnandsrade

● In Wijnandsrade wordt dit weekeinde de 'Klankparade' gehouden in het feestpaviljoen bij het Burgemeester Cortenraad sportcomplex. Vanavond komt er Veronica's Drive In Show, entree vijf gulden. Morgen wordt er van 18.30 tot 20.30 uur geconcerteerd door de fanfares St. Clemens uit Arensgenhout en St. Donatus uit Grijzegrubben. Aansluitend is er bal met orkest All Sounds, entree vijf gulden. Zondag wordt de mis van 10.30 uur opgelusterd door het kerkelijk zangkoor en het blazersensemble van de kon. fanfare St. Caecilia. Van 11.30 tot 23.30 uur is er een blaaskapellentreffen waaraan acht kapellen deelnemen. Maandag om 20 uur wordt er op hometrainers geraced. De consumpties kosten dan een gulden.

Hoensbroek

● In zwembad Ter Veurdt wordt morgen en zondag de jaarlijkse 24-uurs zwemwedstrijd gehouden. In samenwerking met de AVO Nederland krijgen deze wedstrijden het motto 'Validen zwemmen voor gehandicapten'.

Huurbevriezing Hopel verwacht

Van onze verslaggever

KERKRADE – Woningvereniging Sint Pietersrade verwacht dezer dagen van het ministerie van Volkshuisvesting duidelijkheid over een huurbevriezing met terugwerkende kracht tot 1 juli voor de huurders van zestig woningen in de vervuilde Kerkraadse nieuwbouwwijk De Hopel. Een woordvoerder van de woningvereniging heeft dat gisteren gezegd.

De bewoners hebben een verzoek om huurbevriezing ingediend bij de woningvereniging, vanwege de PAK's-vervuiling rondom hun huizen. De woningvereniging heeft de gemeente gevraagd deze zaak met het ministerie door te spreken. De richtlijnen van het ministerie voorzien inderdaad in de mogelijkheid van een huurbevriezing indien een saneringsonderzoek (dat is nu gestart - red) uitwijst dat onder of rondom een huis vervuiling is aangetroffen. Maar de interpretatie van die richtlijn, zo liet een woordvoerder van de woningvereniging gisteren weten, is een zaak van het ministerie.

WEEKEND AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagsdi sten beginnen op vrijdagavond en e digen de volgende week vrijdago tend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Meezenbroek, Kaste laan 70, ☎ 721344. Zaterdag van 8 tot 18 uur Ritzen, Stationstraat 2 ☎ 713269. Zaterdag van 10 tot 14 u Ganzeweide, Stanleystraat 23 Heerl heide, ☎ 2107732. B.g.g. TIGH 711400.
LANDGRAAF. Lempers, Hoofdstr 5 Schaesberg, ☎ 310777. Voor spo gevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EIJGELSHOVE Schönefeld, Hoofdstraat 2 Kerkra ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Kerkrade-We Akerstraat 79, ☎ 415440. Voor spo gevallen dag en nacht geopend. Sn ders Kerkrade West, Kampstraat 1 ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zat dag van 10.30 tot 16 uur en zondag v 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Vo spoedgevallen dag en nacht geopen
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Vo ken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelve ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 u en van 22 tot 22.30 uur. Zondag v 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 u
HOENSBROEK. Janssens, Kouv derstraat 90, ☎ 225677.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen ap theek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weeke diensten van artsen, tandartsen, ap thekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spo gevallen tijdens avond en nacht va 18 tot 8 uur v.m. Weekenden 24 u doorlopend ☎ 711400. Werkdagen, dens werkuren, ☎ 713712.
NUTH-VOERENDAAL-SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgev len ☎ 04405-2995.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEE Wachtdienst voor spoedgevallen 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Wachtdienst v spoedgevallen ☎ 225588.
KERKRADE. Voor spoedgevallen de dienstdoende verpleegkundige reikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevallen 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgeval TIGH (brandweercentrale) bellen 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Vo spoedgevallen eigen huisarts bellen
KERKRADE-WEST. Voor spoed vallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgeval eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag uur vlg. telefoonbeantwoorder v eigen huisarts. Van zaterdag 12.00 u tot zondagmorgen 10 uur Limpens, Pieterstraat 67, ☎ 452630. Van z dagmorgen 10 tot maandagmorge uur v.d. Poel, Peschbeemdenstraa ☎ 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Jeh Dr. Ottenstraat 48, ☎ 440333.
SCHAESBERG. Zaterdag Yp Schumanstraat 14, ☎ 320660 en z dag Meyer, Frans Erenslaan ☎ 313186.
UBACH over WORMS-NIEUW HAGEN. Eigen huisarts bellen.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhu plein 4 ☎ 751322.

Patiënten gezondheidscentr Hoensbroek–Noord kunnen dag nacht bellen, ☎ 214821.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Nelissen, Ambachtstraat ☎ 712737. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
KERKRADE-UBACH OV WORMS-SCHAESBERG-NIEUW HAGEN-EIJGELSHOVEN. L mens, Hoofdstraat 72, Kerkr ☎ 457220. Spreekuur van 11.30 12.00 uur en van 19 tot 19.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Janssen, Hofstraat 9, Nijswi ☎ 04451-1969. Spreekuur van 1 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. K ters, Vijverlaan 12 Brunss ☎ 252252. Spreekuur van 11.30 to uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Geslachtsziektenbestrijding:
24-uurs infolijn ☎ 740136.

Flinke boete voor rijden onder invloed

Van onze corespondent

MAASTRICHT – Politierechter Verheezen heeft gisteren een in ner van Hoensbroek veroordeeld een boete van tweeduizend guld boete, twee weken voorwaardeli hechtenis en negen maanden vo waardelijke ontzegging van de bevoegdheid met een proeftijd twee jaar omdat hij begin dit reed onder invloed.

De verdachte reed in het begin dit jaar slingerend door Amste de. Een politiepatrouille hield h aan en nam hem mee naar het reau. De bloedproef wees een p millage aan van 1,8. De officier justitie eiste een boete van vijft honderd gulden, negen maan onvoorwaardelijke ontzegging de rijbevoegdheid en twee wek voorwaardelijke hechtenis met proeftijd van twee jaar.

Toeristenplaats verliest pokerspel van uitgaansstad Maastricht

Valkenburg: zwaar verlies bij verhuizing van casino

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Welke maatregelen de gemeente Valkenburg ook treft, het zal niet voldoende zijn om het casino binnen de gemeentegrenzen te houden. De Nationale Stichting Casinospelen geeft de voorkeur aan een verhuizing naar Maastricht en het Ceramiqueterrein lijkt daarbij een belangrijke kandidaat.

Zelfs op onlangs door Valkenburg gelanceerde plannen voor nieuwbouw van het casino werd nauwelijks gereageerd. „Wat Valkenburg ook doet, de gemeente kan niet zorgen voor de aantallen bezoekers die we in Maastricht kunnen bereiken," aldus een woordvoerder van de Stichting Casinospelen. Alleen de staatssecretaris van Economische Zaken kan een verhuizing naar Maastricht nog verhinderen.

Met het vertrek van het casino uit Valkenburg zal de gemeente één tot anderhalf miljoen gulden aan inkomsten derven. Nu krijgt de gemeente jaarlijks nog anderhalf miljoen in kas, opgebouwd uit zeven ton aan huurinkomsten en acht ton aan toeristenbelasting.

Die inkomstenderving telt echter nog niet eens zo zwaar voor de toeristenplaats. Belangrijker is de dikke streep door het toeristisch beleid van de gemeente. Valkenburg heeft vergevorderde plannen om het toeristisch niveau van de gemeente op te krikken. Op dit moment wordt al hard gewerkt aan de aanleg van golfbanen. Bovendien wordt er alles aan gedaan het predikaat kuuroord te verdienen. Op de Cauberg verrijst het reusachtige pyramidevormige gebouw van de 'Thermae 2000'. Het vijftig miljoen gulden kostende thermencomplex wordt gebouwd boven een bron van heilzaam warm water. Het kuurcentrum krijgt door thermaal water gevoede binnen- en buitenbassins, een saunalandschap, therapie-afdeling en subtropische tuin.

Kortom, de gemeente werkt voor toeristen aan een voorzieningenpakket van hoog niveau. Binnen dat beeld mag volgens burgemeester Gilissen het casino niet ontbreken. Er wordt van alles aan gedaan om het casino tevreden te stellen. Onlangs werd al voor acht ton de infrastructuur rond het casino gereconstrueerd. Bovendien zijn er plannen gemaakt voor het plaatsen van ornamenten in de tuin.

Maar casino-directeur P. Werres is nog niet tevreden: „Ik krijg alleen maar klachten over het gebouw. In de lente en de zomer is het misschien nog aardig, maar in de herfst en winter ziet het er niet uit."

Retributie

Toch probeert Valkenburg het casino zoveel mogelijk in zijn eisen tegemoet te komen. Onlangs werd eindelijk de reeds jaren durende impasse in de onderhandelingen over de bezoekersretributie doorbroken, al moet de gemeenteraad nog toestemming geven. De bezoekersretributie is het geld dat het casino per bezoeker aan de gemeente betaalt. Tot nu toe betaalt het casino voor iedere gokker ƒ 2,65 aan de gemeente. Dat levert Valkenburg in totaal acht ton op. Tegen die hoogte van de toeristenbelasting heeft het casino ernstig bezwaar. Valkenburg is uiteindelijk in de vakantiemaanden overstag gegaan. De bijdrage gaat de komende jaren gefaseerd omlaag van ƒ 2,65 nu naar ƒ 1,25 in 1991. Deze daling van de retributierechten betekent een jaarlijkse vermindering van tonnen aan inkomsten voor Valkenburg.

Drukker

De jaarresultaten van het casino in Valkenburg lijken niet direct aanleiding te geven voor een verhuizing. Ieder jaar stijgt het bezoek aan het casino weer. Vorig jaar nam het aantal bezoekers zelfs fors toe. De casinospelen trokken het recordaantal van 322.000 mensen, 50.000 meer dan in 1986. Vooral de pas geïnstalleerde speelautomaten bleken verantwoordelijk voor de flinke groei. Naar schatting kreeg het casino daardoor zo'n 50.000 bezoekers extra in huis. Valkenburg droeg met een bedrag van bijna twintig miljoen bij in het bedrijfsresultaat van de Nederlandse casino's. Geen slechte cijfers, maar volgens de Nationale Stichting Casinospelen kan het in Maastricht allemaal veel beter. De uitgaansstad Maastricht heeft nu de voorkeur boven toeristenstad Valkenburg.



● *De weinig florissante entree van het Casino Valkenburg. Op nieuwbouwvoorstellen heeft de Stichting Casinospelen nauwelijks gereageerd.*

Foto's: WIDDERSHOVEN

R. Bergmans van de Stichting Casinospelen: „Inmiddels weten we dat casino's in grote bevolkingscentra moeten liggen. Casinobezoek betekent gewoon een avondje uit. Het heeft weinig met toerisme te maken. Je moet de mensen niet naar jou laten komen, je moet ze zelf opzoeken. Het casino in Valkenburg ligt dus niet zo erg gunstig. Er blijkt een behoorlijke psychologische barrière te zijn om 's avonds van Maastricht naar Valkenburg te rijden. De mensen gaan voor een casinobezoek niet meer zo gemakkelijk in de auto zitten."

Valkenburgs burgemeester Paul Gilissen vindt dat argument onzin. „Of je als Maastrichtenaar nu naar het Ceramiqueterrein moet rijden of naar Valkenburg, dat maakt weinig uit."



● *Black Jack in Valkenburg. De Stichting Casinospelen heeft de kaarten al geschud.*

Adviesorgaan

Officieel is de Raad voor de Casinospelen in Den Haag, die in 1976 Valkenburg als casinoplaats aanwees, nog niet op de hoogte van de verhuizingsplannen. En ook wanneer de Raad op de hoogte is, kan het nog lang duren alvorens hij zijn advies over de verhuizing aan de staatssecretarissen van Economische Zaken en Justitie uitbrengt. De Raad moet onderdelen van de plannen, zoals investeringsbegrotingen en een huurovereenkomst goedkeuren. De Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen heeft inmiddels informeel wel laten weten te werken aan plannen voor de verplaatsing naar Maastricht.

Als die plannen eenmaal zijn ingediend, lijkt weinig een verhuizing nog in de weg te kunnen staan. Secretaris B. Polders van de Raad voor de Casinospelen laat doorschemeren dat het toetsingsorgaan waarschijnlijk weinig problemen zal hebben met goed onderbouwde verhuizingsplannen. „Een meer renderende exploitatie in Maastricht zou bijvoorbeeld een goed argument kunnen zijn."

Polders erkent dat de gewijzigde inzichten in het casinobezoek niet in het voordeel van de toeristencentra als Valkenburg uitvallen. „We weten inmiddels dat casino's beter renderen in grote bevolkingscentra. In de jaren zeventig dachten we nog dat we met de vestiging van casino's meer toeristen konden lokken. Het bezoek van buitenlanders aan ons land zat toen in het slop en we zagen de volle zalen in het casino van Knokke. Reden voor ons om casino's in Valkenburg en Zandvoort van de grond te tillen. Die argumenten zijn inmiddels sterk afgezwakt. Het blijkt dat toeristen helemaal niet speciaal naar een plaats trekken omdat er een casino aanwezig is."

Nieuwbouw

Peter Werres, directeur van het casino in Valkenburg, geeft de voorkeur aan nieuwbouw in Maastricht die groter van opzet is dan het huidige gebouw in Valkenburg. „Je kunt het casino dan bouwen naar alle eisen die je stelt." Waar het casino in Maastricht komt, staat nog niet vast. Werres ziet het casino het liefst op een plaats dicht bij de uitvalswegen van de stad, bijvoorbeeld in de buurt van het MECC-terrein. Een woordvoerder van het MECC weet echter dat in de wandelgangen wordt gesproken over belangstelling van de Stichting Casinospelen voor het Ceramiqueterrein tussen het Provinciehuis en de Hoogbrugstraat. En ook Maastrichts gemeentevoorlichter Pieter Beek vermoedt dat de Stichting denkt aan de inrichting van het Sphinx-Ceramique-terrein.

Dat wordt echter ferm van de hand gewezen door R. Bergmans van de Stichting Casinospelen. „Het gerucht over een vestiging op het Ceramiqueterrein is volkomen uit de lucht gegrepen. We zitten veeleer te denken aan een casino midden in het uitgaanscentrum. In Amsterdam zijn we niet voor niets midden op het Leidseplein gaan zitten. Dus in Maastricht zou bijvoorbeeld het Vrijthof in aanmerking kunnen komen, ik noem maar een voorbeeld. Daar maak je kans op ontzettend veel toelooop."

Herenakkoord

De gemeente Maastricht weet officieel over de komst van het casino nog niet meer dan wat de kranten erover geschreven hebben. De stad staat er ook helemaal niet om te springen het casino van Valkenburg binnen te halen. Het College van B en W heeft begin dit jaar besloten vast te houden aan de afspraken die ruim tien jaar geleden met Valkenburg zijn gemaakt in aanwezigheid van gouverneur Sjeng Kremers. Er werd toen een afspraak gemaakt over de verdeling van de congresmarkt. Voor Maastricht waren de grote congressen en evenementen bestemd, Valkenburg kreeg het casino. In het herenakkoord zat wel een ontsnappingsclausule: Als de Nationale Stichting Casinospelen uit zichzelf tot de slotsom mocht komen dat het casino om bedrijfseconomische redenen niet meer past in Valkenburg, zal Maastricht een vestiging in Limburgs hoofdstad geen strobreed in de weg leggen. Zover lijkt het inmiddels gekomen.

Burgemeester Gilissen van Valkenburg geeft de strijd voorlopig echter niet op. „Als het gezond verstand zegeviert, zal het casino blijven. De stichting kijkt uitsluitend naar het rendement. Maar dat het in Maastricht beter zal zijn, is nog lang niet waargemaakt. Voor de Duitsers is Maastricht een kwartier verder, die gaan waarschijnlijk weer naar het casino Aken. En stel dat op het Ceramiqueterrein in Maastricht een half miljoen meer winst wordt gemaakt; dat weegt toch niet op tegen de nadelen die Valkenburg ondervindt van de verhuizing?"

peter bruyns



● *In aanwezigheid van enkele Limburgse Golden Tulipdirecteuren en directie-secretaresse Lies Strijkers overhandigt sales manager Wilco de Jong (midden) aan hoofd pr-Volvo, Henk Hoogakker, een informatiemap.*

Foto: PETER ROOZEN

'Golden Tulip-koor' bezoekt 200 bedrijven

Van onze verslaggever

HEERLEN – Verschillende Volvo-medewerkers in Born keken deze week verbaasd op toen directeuren en afgevaardigden van Limburgse Golden Tuliphotels op muzikale wijze een verrassend verkooppraatje kwamen houden. In de pers tent die ter introductie van de nieuwe Volvo 440 in Born is opgezet, vond een en ander op informele wijze plaats. Een zelfde aubade cq. serenade, a capella en onder leiding van 'dirigent' (sales manager Benelux) Wilco de Jong, zal deze en volgende week nog in in totaal 200 Limburgse bedrijven worden uitgevoerd. De afgelopen week hebben onder meer DSM, ABP, Sphinx en de vele bedrijven op vliegveld Beek al kennis gemaakt met deze ludieke actie naar Amerikaans voorbeeld, ondersteund door een uitgebreide informatiemap en een handig kaartenbakje.

Limburg vormt het slot van deze landelijke muzikale Golden Tulip-toernee die tot doel heeft genoemde keten nog eens onder de aandacht te brengen. De Jong: „Wij hebben tot deze muzikale vorm besloten, omdat eerdere ervaringen hebben geleerd dat informatiemappen en dergelijke meestal eerst in de onderste bureaula terecht komen en vervolgens bij het oud papier. Om helemaal safe te gaan, volgt over drie maanden een follow up op dit muzikaal intermezzo."

In zes jaar 82,5 miljoen naar het rijk

Provincie financiert versnelde aanleg R73

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Door het rijk tussen nu en 1994 in totaal 82,5 miljoen gulden ter beschikking te stellen, willen Gedeputeerde Staten een versnelde en ongefaseerde aanleg mogelijk maken van Rijksweg 73-Noord, het gedeelte tussen Venlo (A67) en Boxmeer (A77). Aan Provinciale Staten is gevraagd deze overeenkomst met het rijk te bekrachtigen en met een bijdrage van tien miljoen de voor-financiering op gang te brengen.

Het aanvankelijke voornemen van de minister was RW 73-Noord tussen 1989 en 1998 in twee fasen te realiseren. Het provinciebestuur echter achtte het onaanvaardbaar de bouwwerkzaamheden over een periode van tien jaar uit te strijken. Naar haar mening zou daardoor naast veel ergernis en tijdverlies lange tijd een verkeersonveilige situatie bestaan en zou vooral het beroepsgoederenvervoer onnodig voor hoge extra-kosten worden geplaatst. Een gefaseerde aanleg leek bovenal verwerpelijk omdat het betrokken weggedeelte in de toekomst deel zal uitmaken van een korte en snelle verbinding tussen de Randstad en het Rijn-Maingebied met daarachter gelegen Zuidduitse economische centra.

In de afgelopen maanden zijn rijk en provincie tot overeenstemming gekomen over een zodanige versnelling van de werkzaamheden dat de gehele verbinding tussen Venlo en Boxmeer eind 1994 als autosnelweg in gebruik kan worden genomen. Met de aanleg is in totaal een bedrag van 287 miljoen gulden gemoeid. Over en weer zijn provincie en rijk bereid ten behoeve van de aanleg van de RW 73 gedeelten van bestaande wegen in het betrokken gebied te ruilen.

WVC subsidieert sportstimulering

MAASTRICHT – Via het provinciebestuur heeft de staatssecretaris van WVC een subsidie van ten hoogste zevenduizend gulden toegekend aan het bestuur van de in Sittard gevestigde Sportservice Limburg voor stimulering van sportdeelname door etnische en culturele groepen in deze provincie.

Voor dergelijke projecten heeft de rijksoverheid in het kader van haar sport-themabeleid middelen beschikbaar gesteld. In overleg met het bestuur van Sportservice Limburg namen Gedeputeerde Staten enige tijd geleden het initiatief voor een dergelijk project.

Plv. Gouverneur van Colorado op bezoek

MAASTRICHT – Tot besluit van zijn werkbezoek aan een aantal Westeuropese landen is de plaatsvervangend gouverneur van de Amerikaanse staat Colorado, C. Michael Callihan, in Limburg aangekomen. Tijdens zijn driedaags bezoek maakt hij kennis met enkele internationaal werkzame ondernemingen en heeft hij gesprekken met de directeur van LIOF en met gouverneur Kremers. Ook laat hij zich informeren over 'Europa 1992'. Het bezoek van de Amerikaanse bestuurder houdt mede verband met de opening van een LIOF-kantoor in Denver, Colorado, een jaar geleden.



Autoweekend in Arcen met Spitfires

ARCEN – Op 3 en 4 september vindt voor de zesde keer het Internationale Triumph Spitfire weekend plaats. Het recreatieoord Klein Vink in het Noordlimburgse Arcen is de lokatie waar wederom vele honderden Spitfires met hun eigenaren samenkomen. Er is beide dagen onder meer een onderdelenmarkt, een rijtest, diverse wedstrijden en op zondag een concours waar de allermooiste Europese Spitfires worden gekozen. Op de foto een serie Spitfires op een eerdere bijeenkomst.

Amerikaanse zakenlui komen naar Limburg

HEERLEN – Een handelsmissie uit de Verenigde Staten brengt maandag a.s. een bezoek aan Limburg. De groep bestaat uit vijf vertegenwoordigers van bedrijven die concrete plannen hebben voor samenwerking met Europese bedrijven. De missie staat onder leiding van prof. Alex Dely, president van Tuscon Transatlantic Trade uit Arizona.

De Amerikanen bezoeken eerst in Heerlen de Kamer van Hoophandel, en gaan 's middags naar Maastricht Airport. Zij vertegenwoordigen bedrijven, overheidsinstellingen en handelscommissies uit Arizona, Colorado, New Mexico, Utah en Texas. Zij zoeken weliswaar een Europese partner, maar weten van de andere kant ook hoe Nederlandse bedrijven export naar het zuidwesten van de VS kunnen oppakken of verder uitbreiden. De genoemde landen grenzen aan Californië, volgens de Kamer van Koophandel in Heerlen een van de grootste en snelst groeiende afzetgebieden van de VS, die door Europese ondernemers nog nauwelijks is ontdekt.

De Amerikaanse delegatie zal ook andere landen van de Europese Gemeenschap bezoeken.

Aufsehenerregender Teppichverkauf bei Debetz

Mit Spannung erwartet

Langer Samstag bis 18 Uhr geöffnet!

- ◯ Teppiche 'raus
- ◯ abwärts die Preise
- ◯ aufwärts die Freude

Dagelijks leveringen naar Nederland, alle grensformaliteiten worden door ons verzorgd.

Liebe Leser,



mit der Aktion: „Orient-Teppiche zu radikal reduzierten Preisen" möchten wir Ihnen Vorteile bieten, bei denen Sie profitieren. Preisvorteile dienen dazu, das Sie beim Einkauf Geld sparen und trotzdem nicht auf Qualität oder auf fachkundige und ausführliche Beratung verzichten müssen. Sicherlich werden Sie sich fragen, wie Debetz nur solch günstige Preise machen kann? Ich möchte es Ihnen kurz erläutern: Um auch in Zukunft überaus günstige Angebote anbieten zu können, haben wir in allen Teilen der Welt Großeinkäufe getätigt. Diese Ware ist bereits zu uns unterwegs und wir benötigen viel Platz um sie Ihnen präsentieren zu können.

Deshalb muß unsere aktuelle im Haus befindliche Ware kurzfristig raus. Wie sagt doch ein altes Sprichwort: „Eine Hand wäscht die andere". Sie helfen uns Platz zu machen und wir kommen Ihnen mit echten Preisvorteilen entgegen, zu Ihrem Vorteil.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr M. Tatas

Inhaber und Geschäftsführer
der Debetz Möbelwelt

Persischer Lawer Kerman 380 x 285 cm — **2998.-**

Persischer Lawer Kerman 412 x 295 cm — **1900.-**

Persische Brücken aus dem Hamadan-Gebiet ca. 120 x 200 cm ab — **200.-**

Persischer Kashan ca. 150 x 90 — **400.-**

Afghan ca. 379 x 312 cm — **3600.-**

China Brücke ca. 60 x 120 cm — **298.-**

China Brücke ca. 90 x 180 cm — **498.-**

Türkischer Kuert ca. 200 x 100 cm ab — **798.-**

Berber 70 x 140 cm — **99.-**

Berber 90 x 160 cm — **149.-**

Berber 170 x 240 cm — **499.-**

Indische Brücken 70 x 140 cm ab — **198.-**

Indische Brücken 90 x 160 cm ab — **198.-**

Sinkiang 70 x 140 cm ab — **298.-**

Pakistanische Brücken ca. 60 x 90 cm — **98.-**

Afghan Brücken ca. 70 x 50 cm — **110.-**

Persien Wiss ca. 200 x 60 cm — **398.-**

Indischer Endjilas ca. 270 x 70 cm — **498.-**

Afghan ca. 200 x 300 cm — **1590.-**

Pakistan ca. 200 x 300 cm — **950.-**

Persien Hosseinabad 207 x 309 cm — **1998.-**

Persien Taebriz ca. 200 x 300 cm ab — **2000.-**

Persien Wiss ca. 160 x 200 cm — **698.-**

Persien Wiss ca. 270 x 170 cm — **998.-**

Persien Wiss ca. 335 x 232 cm — **3100.-**

Persien Meshed ca. 200 x 300 cm — **2400.-**

Afghan Jamanaz ca. 70 x 120 cm ab — **225.-**

Indischer Mehme ca. 227 x 172 cm — **598.-**

Indischer Taebriz ca. 246 x 166 cm — **1890.-**

Indischer Taebriz ca. 2 x 3 m ab — **1798.-**

Indischer Taebriz ca. 286 x 192 cm — **798.-**

Indischer Heriz ca. 190 x 285 cm — **998.-**

Indischer Gabbe ca. 290 x 190 cm — **698.-**

Afghan Beloutsch ca. 180 x 50 cm — **98.-**

Zwischenverkauf vorbehalten

Debetz reduziert radikal die Orient-Teppich-Preise!

Wir können Jahrzehnte zurück denken: So etwas hat es bei Debetz noch nicht gegeben. Debetz trennt sich von riesigen Mengen aus seinem Orientteppich-Sortiment. Kurzfristig! Denn Debetz hat neue Ware geordert. Unsere Karawanen sind bereits unterwegs. Aus Tibet, Nepal und vielen anderen Provenienzen. Das heißt für Sie, ein Preisvorteil, wie Sie Ihn bei Debetz noch nie hatten, und wahrscheinlich auch nie wieder bekommen werden. Wieso? Ganz einfach! Wir brauchen Platz für unsere neue Ware. Deshalb müssen wir uns von unserer aktuellen im Haus befindlichen Ware trennen, koste es was es wolle! Unser Nachteil ist ihr Vorteil. Nutzen Sie diese einmalige Chance bei Debetz, und machen Sie Ihr Schnäppchen.

Debetz möchte Ihr Einrichtungspartner sein. Auch bei reduzierter Ware beraten Sie unsere Einrichtungsexperten fachkundig und ausführlich. Denn wir wollen mit Ihnen nicht die »Schnelle Mark« machen, sondern Ihnen einen Teppich verkaufen, an dem Sie Jahrzehnte lang Ihre Freude haben. Diese Freude beginnt jetzt mehr denn je bei Debetz. Kommen Sie und staunen Sie. Debetz legt Ihnen den ganzen Orient zu Füßen. Zu Preisen, die sich wirklich jeder leisten kann.

Fantastisch

Super-Zahlungs-Service bei Debetz.

PRIJZEN IN DM
Super-koers voor uw gulden



Ihr Reiseberater im Herzen der Debetz Möbelwelt
Bus – Flug – Bahn – Schiffsreisen

Buchen Sie hier! Schnell + zuverlässig! Unsere Reisefachkräfte beraten Sie gerne!

Debetz- Reiseservice ☎ 02406/8 41 40

Herzogenrath, Voccartstraße

Vertretung namhafter Reiseveranstalter:
u.a. Transair – Tjaereborg – ITS Prima Reisen
LTU – Jet & Bett – air marin

Eines der größten Möbel-Handels-Unternehmen in Westdeutschland und im Dreiländereck. Mit 44 Spezial-Fachabteilungen für das schönere und bessere Wohnen.

Nach Herzogenrath fahren heißt Geld sparen!

Debetz-Möbelwelt

Die Welt der Möbel · Die Debetz Möbelwelt



Hunderte Parkplätze direkt vor den Häusern

Ook 's maandags geopend

Herzogenrath · Voccart-Neu-Kohlberger Straße
Tel.: (0 24 06) 8 40 · Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr durchgehend, Sa. 9-14 Uhr, I. Sa. im Monat 9-18 Uhr

Limburgs Dagblad

sport sport

Vertrouwen ploeg krijgt knauw door grote foutenlast

Matige start springruiters

Van onze medewerker
TOINE RAMAEKERS

LANAKEN – Op de eerste dag van het CSIO in Lanaken zijn de Nederlandse springruiters matig van start gegaan. Er waren weliswaar ereplaatsen voor Emiel Hendrix en Jos Lansink, maar in het internationaal sterke veld bleven de prestaties van de overige Nederlanders onder de verwachtingen. Wil Nederland in de landenwedstrijd een rol van betekenis spelen, dan zullen toch meer hindernissen in tact moeten blijven.

Op de terreinen van stoeterij Zangersheide, de tuin van Leon Melchior, waren slechts een handjevol toeschouwers aanwezig om de verrichtingen van de springruiters te volgen. In de lichte toer, de openingsrubriek die werd gewonnen door de Belg Guido Bruijninx, werd Bert Romp, de vervanger van Dion van Groessen, zevende, terwijl Emiel Hendrix en Jos Lansink samen met de Zwitser Willy Mellinger een tweede plaats in het relais-springen wisten te veroveren.



● *Het Limburgse dressuurkwartet. V.l.n.r.: Bernadette Gelissen, Rian Laarakkers, Rachel Mannot en Miriam Knoors.* Foto: WIDDERSHOVEN

In de eerste 1.50-rubriek wist alleen Jos Lansink zich onder de 15 barrage-combinaties te scharen. Na een goed gereden foutloze barrage werd hij tenslotte tweede achter de Spaanse winnaar Enrico Sarasola. Derde werd de Brit Philip Heffer. Rob Ehrens, Emiel Hendrix, Bert Romp, Wout Jan van de Schans en Willy van de Ham verdwenen met vier fouten of meer naar de achtergrond.

Bij de dressuur, waar dit weekeinde de Europese young-riders-titel op het spel staat, bleek bij de eerste proef meteen de kracht van de Westduitsers. Met een sterk gereden proef veroverde Pia Laus de eerste plaats voor haar teamgenote Corina Koeniger. Beide dames gaven niet alleen hun visite-kaartje af voor de individuele titel, maar maakten met hun prestaties West-Duitsland meteen favoriet voor de gouden medaille voor landenteams.

Maar ook de Merkelbeekse amazone Bernadette Gelissen wist te imponeren. Waren de beide keertwendingen wat beter geweest dan had er een derde plaats ingezeten. Nu moest ze zich tevreden stellen met een vijfde. „Bij de keertwendingen reageerde het paard op de stem van een Duitse trainer, die bij het losrijden hielp. Daarom bleef Urlandie staan bij de keertwendingen", aldus de niet ontevreden vader van Bernadette.

Miriam Knoors, Rian Laarakkers en Rachel Mannot wisten zich vooral door persoonlijke fouten niet bij de beste vijftien te plaatsen. Toch bleven de amazones optimistisch. Miriam Knoors: „Het waren geen fouten van de paarden die ons punten hebben gekost. Voor de lunchpauze waren de punten over het algemeen lager, maar fouten worden natuurlijk afgestraft. We zullen er morgen nog eens flink tegenaan gaan. In Zwitserland lukte het de eerste dag ook niet. We laten de moed beslist niet zakken".

Pfaff naar Lierse SK

BRUSSEL – Jean-Marie Pfaff speelt de rest van het seizoen zo goed als zeker bij de Belgische club Lierse SK. De club uit Lier komt uit in de hoogste Belgische profklasse. Als alles volgens plan verloopt, maakt Pfaff in het weekeinde van 10 september zijn debuut voor Lierse in de thuiswedstrijd tegen kampioen Club Brugge.

Zijn contract bij Bayern München, dat tot het einde van het huidige seizoen liep, is ontbonden. Bayern-manager Uli Hoeness verklaarde na een gesprek met Pfaff en diens zaakwaarnemer, dat een Belgische bierbrouwerij het transfergeld van zo'n 275.000 gulden zal betalen.

Sinds het einde van vorig seizoen, toen Pfaff bij Bayern zijn plaats tussen de palen verloor, is de Belg zonder werk.

Immel bedankt

STUTTGART – Doelman Eike Immel van VfB Stuttgart wenst niet meer in de selectie voor de Westduitse Mannschaft opgenomen te worden. Immel is verbolgen over het feit dat Teamchef Franz Beckenbauer voor de wedstrijd tegen Finland (4-0 winst) een beroep deed op Bodo Illgner van FC Köln.

Tennisofficials keren zich tegen spelersbond ATP

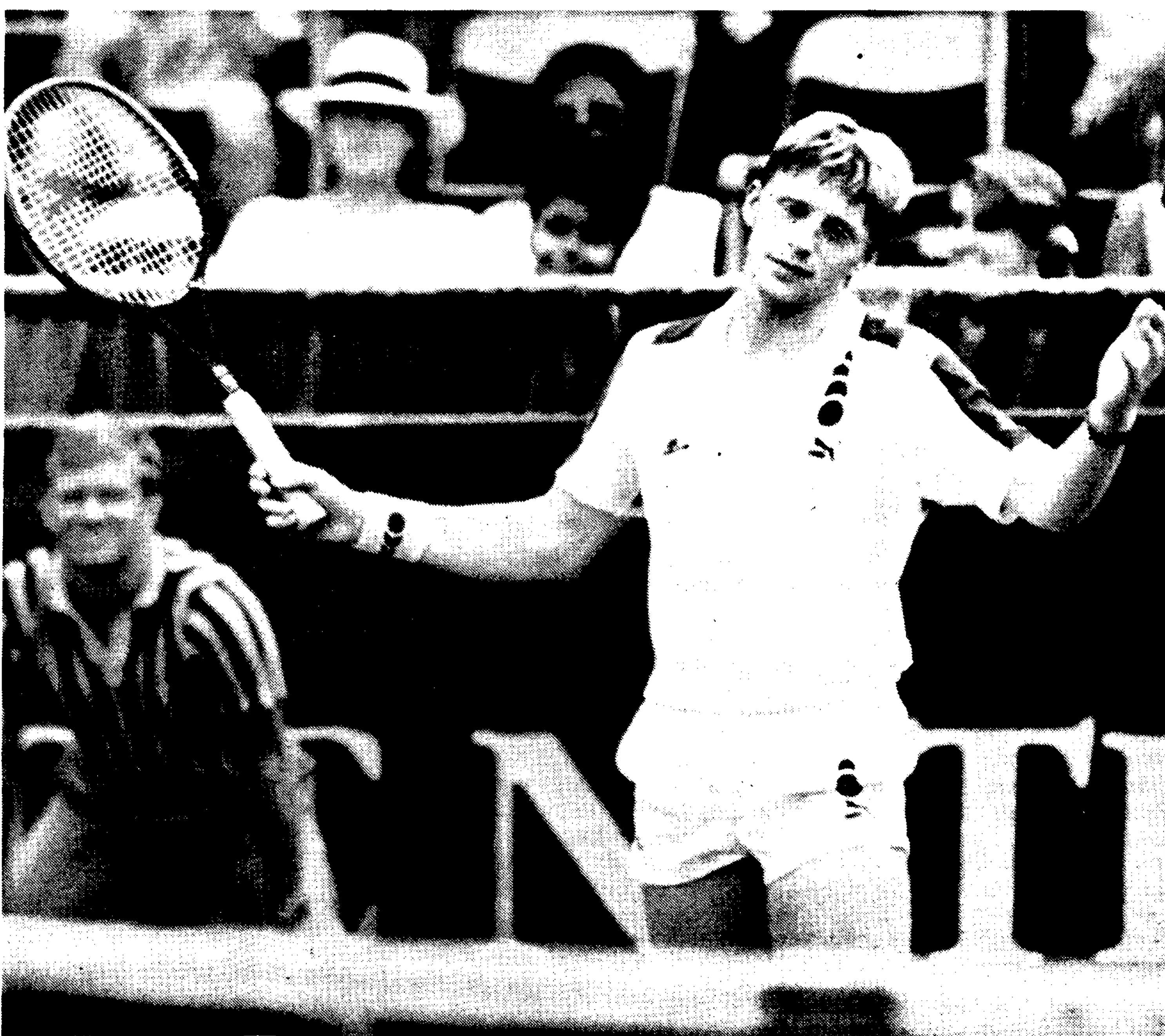
Becker struikelt over Cahill en eigen voeten

FLUSHING MEADOW – Boris Becker is op de vierde dag van de strijd om de open Amerikaanse tennistitels gestruikeld over de Australiër Darren Cahill en zijn eigen voeten. De als vijfde geplaatste, 20-jarige Westduitser had teveel last van een blessure, die hem al weken (sinds zijn zege in Indianapolis) parten speelt, om de zeer goed op dreef zijnde Cahill, nummer 33 van de wereld, te weerstaan. Met de ontnuchterende setstanden van 3-6, 3-6, 2-6 kwam de uitschakeling van Becker, die vorig jaar op Flushing Meadow in de achtste finales verloor van de Amerikaan Brad Gilbert.

Twee dagen eerder verkeerde Becker na een zege op de Amerikaan Brad Nelson nog in de veronderstelling, dat de ontstekingen aan beide voeten genezen waren. Het tegendeel bleek waar. De pijnlijke blessures speelden zo op, dat Becker meer stond dan dat hij liep. Met bovendien nog een haperende opslag had de man uit Leimen geen verweer tegen Cahill, die geen genade kende. In de eerste set, die 33 minuten duurde, sloeg Becker zeer tegen zijn gewoonte in drie dubbele fouten in één game (de immer gewichtige zevende). Bij 1-3 in de tweede set liet Becker met ter afsluiting nog een dubbele fout wederom een doorbraak toe.

Manon Bollegraf was tegen Steffi Graf een geluk als Cahill ten deel viel, niet beschoren. Bij lange na niet, al speelde de eerzuchtige nummer één van de wereld niet op haar best. Aaron Krickstein won van Menno Oosting met 6-3, 6-3, 6-2.

De tennisregenten hebben zich in Flushing Meadow op niet mis te verstane wijze gekeerd tegen de spelersbond ATP, die het twee dagen eerder tijdens een geïmproviseerde persconferentie waagde muiterij aan te kondigen. De ATP liet bij monde van voorzitter Hamilton Jordan weten te willen breken met de naar de zin van de spelers veel te machtige Men's Tennis Council (MTC) om met ingang van 1990 (als de overeenkomst met de MTC afloopt) een eigen circuit op te zetten. De officials, met in hun midden tevens Philippe Chatrier, de voorzitter van de Internationale Tennis Federatie (ITF) hebben het ultimatum van de spelersvakbond categorisch afgewezen.



● *Een machteloze Boris Becker. Zijn blessure speelde hem teveel parten.*

„We zijn niet van plan toe te zien hoe het Grand Prix circuit in de war wordt gestuurd door een instantie als de ATP, die er alleen maar op uit is zich de macht toe te eigenen", aldus een verklaring, die was ondertekend door de voorzitters van de vier Grand Slam-toernooien. Volgens de leiders van de Grand Slam-toernooien blijven de spelers welkom in Melbourne, Parijs, Londen en Flushing Meadow, wat er ook gebeurt.

Uitslagen: damesenkelspel, tweede ronde: Meshki - Shriver 4-6, 6-1, 6-4, Kohde - Reggi 6-2, 2-6, 6-4, Sanchez - Steinmetz 6-2, 6-2, Reinach - Paz 2-6, 6-2, 6-1, Rehe - Kuczynska 6-3, 6-2, Hetherington - Ferrando 6-2, 6-1, Sloane - Suire 6-2, 6-3. Graf - Bollegraf 6-1, 6-0, Navratilova - Hakami 6-2, 6-1, Sabatini - Bowes 6-2, 6-0, Richardson - Van Rensburg 1-6, 7-5, 7-5. Minter - Goles 1-6, 6-0, 6-3, Garrison - Kelesi 3-6, 7-5, 6-0, Savsjenko - Burgin 5-7, 7-5, 6-4, Seguso - Magers 6-4, 6-1

Herenenkelspel, tweede ronde: Leconte - Moir 6-0, 6-4, 6-4, Edberg - Forget 7-5, 6-1, 6-3, Pernfors - Courier 6-3, 6-4, 6-4, Laurendeau - Oosting 6-3, 6-3, 6-2. Carlsson - Svantesson 6-2, 6-3, 6-0, Ingaramo - Burrow 7-6 (7-1), 6-1, 3-6, 6-2. Mecir - Giammalva 6-4, 6-1, 7-6 (7-5), Nargiso - Kühnen 6-3, 7-5, 6-4, Cahill - Becker 6-3, 6-3, 6-2.

Ruim tweehonderdzestig inschrijvingen

Limburgse amateurtop in Ronde van Geleen

Van onze sportredactie

GELEEN – Op een parcours in Lindenheuvel met start en finish in de Valderenstraat wordt zondag de Ronde van Geleen verreden. De organisatie is in handen van de plaatselijke wielerclub De Ster, die voor een kwalitatief en kwantitatief sterk rennersveld heeft gezorgd. Toegang: gratis.

Ruim tweehonderdzestig inschrijvingen zijn binnengekomen. De amateurs zijn het sterkst vertegenwoordigd: tweeënnegentig man. Daartoe behoren vrijwel alle bekende Limburgse renners zoals Raymond Meijs, Francois Knarren, Berrie Thoolen, John de Hey, Wim Jennen, Noël van der Leij, Theo Luyten, Armand van Mulken, Jennissen etcetera. Zij moeten vijfenveertig ronden oftewel 90 kilometer afleggen. Het parcours bestaat grotendeels uit twee rechte weggedeelten.

Voordat het peloton amateurs door de straten van Lindenheuvel koerst hebben andere categorieën om de prijzen en premies gestreden. Begonnen wordt om twaalf uur met een wedstrijd voor liefhebbers en veteranen (50 km), gevolgd door de koers voor nieuwelingen (13.30 uur, 40 km) en junioren (14.45 uur, 60 km). Laatstgenoemde groep is vijftig man sterk, evenals de nieuwelingen. Bij de liefhebbers/veteranen starten ruim zeventig man.

Licentiehouders van de Nederlandse Wielren Bond (NWB) hebben zondag startgelegenheid in Deurne, alwaar in diverse klassen de clubkampioenschappen plaatsvinden. De organisatie hiervan berust bij wielerclub DTS.

● SALOU – Matthieu Hermans heeft in de Trofeo Masferrer de 23e overwinning van het seizoen behaald. Na 151 kilometer tussen Cambril en Masferrer was hij de snelste in een kopgroep van veertien renners. Op de tweede plaats eindigde zijn Spaanse ploeggenoot Antonio Esparza.

Uitslag: 1. Hermans 151 km in 3.52.46, 2. Esparza, 3. Iglesias, 4. Ruiz-Cabestany, 5. Ballerini, 6. Ovando, 7. Blanco-Villar, 8. Ochaita allen z.t. als Hermans.

● **Uitslag amateurkoers Jutille Bruyeres:** 1. Gino Janssen 90 km in 2.29, 3. Peter Damen, 5. Frans Knarren, 7. Rob Rademaekers, 8. Raymond Meys, 9. Bob Meeuwissen, 10. Heinz van der Schouw, 15. Theo Luyten, 17. Wim Jennen, 19. Jo Meyers, 21. Jos Gilissen.

Zestien fans West Ham voor leven verbannen

LONDEN – De Londense voetbalclub West Ham United heeft een nieuwe stap gezet in zijn gevecht tegen vandalen, de hooligans. Zestien supporters van de club werd de toegang tot het stadion Upton Park voor het leven ontzegd. „Na onderhoud met de politie en het verkrijgen van de nodige informatie hebben wij de zestien supporters schriftelijk van onze beslissing op de hoogte gebracht", aldus Tom Finn, secretaris van West Ham. „Als ze proberen toch het stadion in te komen, zullen ze eruit worden gezet".

Toto

DEN HAAG – De dubbeltoto 34a heeft twaalf winnaars opgeleverd. Zij krijgen ieder een bedrag van f. 543 uitgekeerd. Voor de tweede prijs kwamen 247 winnaars in aanmerking voor f. 17,50. De derde prijs leverde f. 5,70 op voor 1888 spelers. In het cijferspel nr. 34 en 34a had niemand de zes en de vijf cijfers goed. Zestien spelers wonnen de derde prijs van f. 1000, 204 de vierde prijs van f. 100 en 2292 de vijfde prijs van f. 10.

Zondagmorgen start op Heerlense Emmaplein

Telematicaloop laatste test voor Ten Kate en Nijboer

HEERLEN – Voor de eerste maal in de geschiedenis wordt in Heerlen een loopevenement van allure georganiseerd: de halve marathon, waarvoor zondagmorgen om 11.00 uur in de binnenstad het startschot wordt gelost. De 'Telematicaloop' heeft zowel kwalitatief als kwantitatief een deelnemersveld dat er zijn mag. Liefst 840 aanmeldingen kwamen binnen.

„Het aantal vooraanmeldingen heeft de stoutste verwachtingen overtroffen. Het is niet onmogelijk dat er zondag ruim 1.000 atleten aan de start verschijnen", aldus Jos Janssen, een van de organisatoren. Bij de oefenloop op 21 en 28 augustus was de belangstelling al overweldigend. Bijna 200 lopers namen de gelegenheid waar om het parcours aan een inspectie te onderwerpen. De grote publiekstrekkers zijn natuurlijk de Seoel-gangers Marti te Kate en Gerard Nijboer. Voor beiden is de Telematica-loop, de laatste test-case op Nederlandse bodem voor de Olympische Spelen.

„Wij hopen natuurlijk dat het publiek warm zal lopen voor het evenement. Het is toch zeker uniek dat de mensen Ten Kate en Nijboer kunnen zien vlak voordat zij naar Korea afreizen". Naast Ten Kate en Nijboer zijn Cor Vriend en de Belg Bob Maus de belangrijkste favorieten voor de eindzege. Regionale kanshebbers zijn Roger Jaspers, Marcel de Veen en Harry Driessen. Ook de Nederlandse damestop op de lange afstand is present; Wilma Rusman, Ann Rindt en de Heerlense Janine van de Bolt.

Start en finish vinden plaats op het Emmaplein. De route leidt dan door het centrum van Heerlen, Welten, Voerendaal, Ter Worm, en het Eikenderveld. Na de loop kunnen de atleten zich laten verzorgen door een vijftal masseurs. Tevens bestaat de mogelijkheid zich te verfrissen met een koele duik in het Sportfondsenbad.

Milan klopt Real Madrid

MADRID – AC Milan heeft in het Stadion Santiago Bernabeu een duidelijke overwinning van 3-0 (1-0) behaald op Real Madrid. Donadoni, Mannari en Maldini scoorden de treffers.

SPORT KORT

● MAASTRICHT – Vandaag wordt trainer Jeu Dijk gehuldigd in verband met zijn veertigjarig volleybaljubileum. De sympathieke Maastrichtenaar zal onder meer een bondsonderscheiding worden uitgereikt als blijk van waardering voor zijn vele verdiensten. Tevens vindt er een receptie plaats in het Gemeenschapshuis in Gronsveld ter gelegenheid van het vierde lustrum van Grovoc. Een en ander gebeurt tussen 19.00 en 20.30 uur.

'Ik had Herwig nog gewaarschuwd'

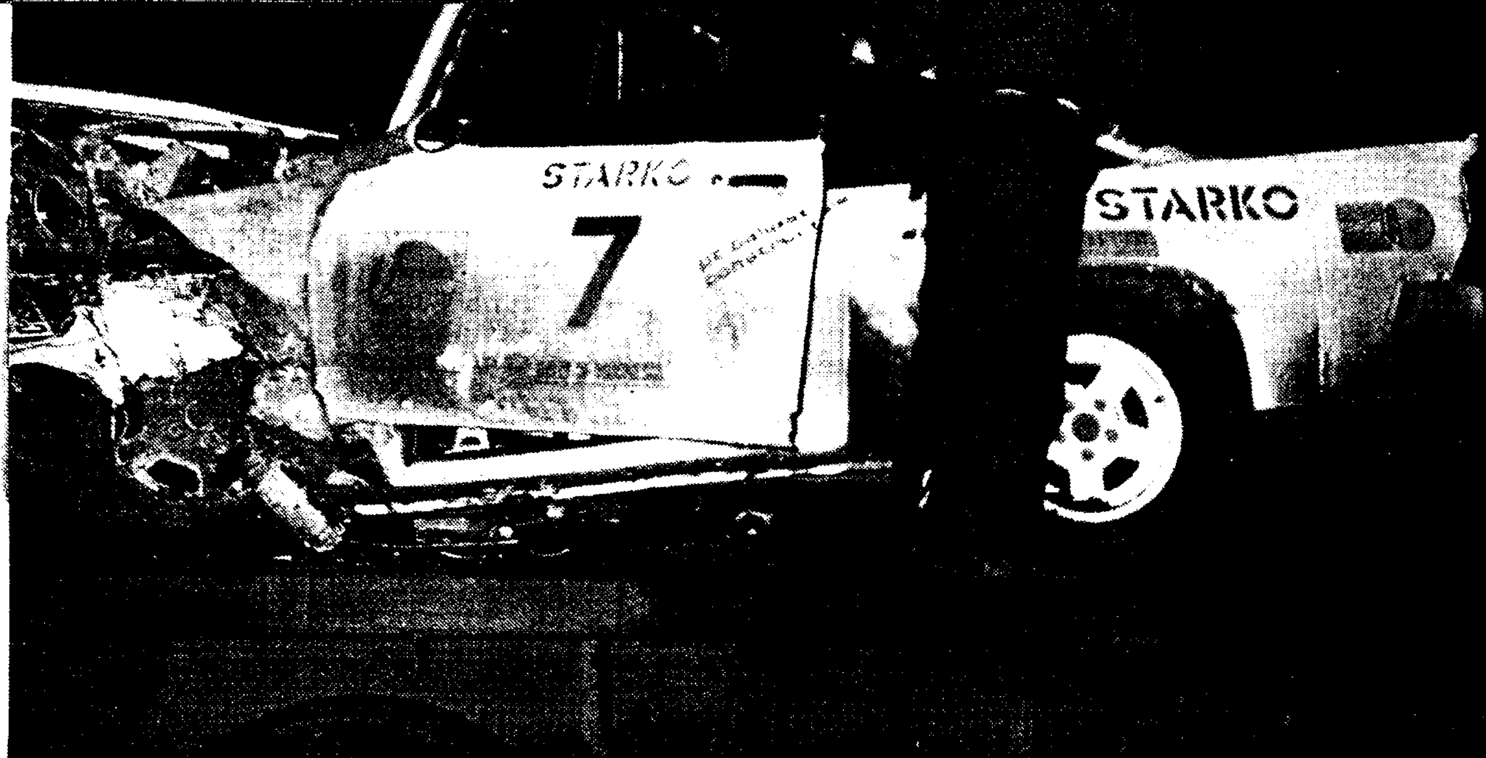


door fred sochacki

BERG EN TERBLIJT – Koffie en sigaretten hielden Man Bergsteyn gisteren op de been. Thuis, in Berg en Terblijt, werd de film nog eens teruggespoeld. Vanaf het verwachtingsvolle vertrek naar de Starko Rally Indonesië tot en met de trieste terugkeer gisterochtend. Bergsteyns teamgenoot Herwig Nelissen crashte in Indonesië, twee proeven voor het einde van de rally. In de nacht van dinsdag op woensdag bezweek de 31-jarige Belg aan zijn verwondingen. Thuis in Berg en Terblijt op het dressoir staat een glimmende beker. „We werden", aldus Bergsteyn, „uitgeroepen tot sportiefste deelnemers, navigator Bart Thielen en ik. Maar wat koop je ervoor".

De zin of onzin van het deelnemen aan rally's is een thema dat Man Bergsteyn na de dood van zijn collega en tijdens de zeventien uren durende vlucht bezig heeft gehouden. „In een eerste reactie vraag je je af waar je eigenlijk mee bezig bent. Op zo'n moment, als er zoiets gebeurt, denk je dat je nooit meer een rally rijdt. Dan, later, als de eerste emotie weg is, ga je relativeren. Je draait de film verder terug en stelt jezelf de vraag: waar had zoiets met ons kunnen gebeuren?"

● De totaal vernielde Manta 400. In de nacht van zaterdag op zondag verongelukte de Belgische teamgenoot van Man Bergsteyn, Herwig Nelissen (zie inzet) twee proeven voor het einde van de Starko Rally Indonesië.



Twee proeven voor het einde stond vlak na de start 'jump' in het gebedsboek van navigator Theo Badenberg. Herwig Nelissen nam de jump met te hoge snelheid, draaide in de lucht en landde vlak voor een boom. De klap die volgde liet van de voorkant van de Manta 400 niets meer heel. „Theo Badenberg kwam rennend terug. Mijn bijrijder Bart Thielen snelde naar de plek des onheils en verleende Herwig Nelissen eerste hulp. Zijn reanimatiepogingen slaagden en binnen het uur lag Herwig op de intensive care van het hospitaal in Jakarta. Daar werd al snel duidelijk dat het hersenletsel dat Herwig had opgelopen van dien aard was dat zijn overlevingskansen nagenoeg nihil waren".

Een ongeluk dat Man Bergsteyn toeschrijft aan een menselijke fout. Een combinatie van vermoeidheid en te veel risico. „Toen ik mij de vraag stelde, waar zoiets met ons had kunnen gebeuren, kwam ik tot de conclusie dat ik nergens in de fout ben gegaan. Ik heb minuten en seconden laten liggen uit veiligheidsoverweigingen en om het materiaal te sparen. Rallysport is veilig. Je moet weten waar je mee bezig bent. Je moet nooit over de grens gaan en altijd een veiligheidsmarge inbouwen. Ik reed de rally in Indonesië op 85 procent om alle risico's te vermijden. De meeste proeven legde ik desondanks sneller af dan mijn teamgenoot. Totdat we een stuk zeer slechte weg kregen, daar reed ik op zeventig procent. Op dat stuk was Nelissen een minuut sneller dan ik. Ik ben vervolgens naar hem toe gegaan en heb hem gewaarschuwd. Hem gewezen op de gevaren, omdat hij zoveel van zichzelf en zijn wagen vergde".

Verwijten werden in Berg en Terblijt niet uitgesproken. „Er was niemand iets te verwijten. Iedereen heeft gedaan wat er mogelijk was. De hulpverlening kwam bijzonder snel op gang. Ik heb veel rally's gereden, maar nog nooit aan een wedstrijd deelgenomen die zo perfect was georganiseerd. Het geluksnummer zeven bracht Herwig ongeluk. Ik reed met nummer dertien. Mijn instelling tot de rallysport is door de gebeurtenissen in Indonesië niet veranderd. Voor volgend jaar heb ik een uitnodiging op zak. Ik ben dan weer van de partij. Alleen al uit respect voor de organisatie".

LD-tips:

Duke Hanover-prijs (2100 meter, acht paarden): 1. Ceres van Troje; 2. Clair Buitenzorg; 3. Cay van Hoafer.
Dispatch-prijs (2100 meter, zeven paarden): 1. Zeus van Echten; 2. Alianne Lochties; 3. Zeddertranss R. Outsider: Yen R.
Dancing Boszorg-prijs (1609 meter, zeven paarden): 1. Chippy Surge; 2. Ydeltuit K; 3. Carlos Netten. Outsider: Amber Enzelens.
Dali Robel-prijs (1609 meter, tien paarden): 1. Birgitte C; 2. Cherie Boszorg; 3. Cunerus Hanover. Outsider: Chiel Buitenzorg.
Dante Buitenzorg-prijs (2100 meter, negen paarden): 1. Caesar di Tricia; 2. Capsella Bonusan; 3. Armada K.
Dagobert Duck-prijs (1609 meter, dertien paarden): 1. Adola Buitenzorg; 2. Brigitta R; 3. Awilka. Outsider: Brenerion Frisia.
Dex di Tricia-prijs (2100 meter, twaalf paarden): 1. Anton Aldorp; 2. Zimrod B; 3. Zwaluw R. Outsider: Britta.
Grote Prijs der Vaderpaarden III (1609 meter, elf paarden): 1. Dali Robel; 2. Dex di Tricia; 3. Dispatch.
D'Ouragan-prijs (2100 meter, zes paarden): 1. Zappa Flight; 2. Alfa Nora; 3. Yviena Odilia. Outsider: Zingaro Last.
De meeting begint om 19 uur.

Kanoregatta

MAASTRICHT – Komende weekeinde houdt de Maastrichtse watersportclub Treech'42 voor de negende keer in successie haar jaarlijkse kanowedstrijden op de Maas.
Present zijn onder meer Schotse, Duitse, Franse, Belgische en Nieuw-Zeelandse verenigingen. 149 starts zullen er, verdeeld over twee dagen, plaatshebben.
Morgen beginnen de wedstrijden om 10.30 uur. Op zondag varen de boten tussen 09.30 en 16.00 uur.

Barcelona koopt, maar Real blijft favoriet

door ivo op den camp

HEERLEN/MADRID – De terugkeer van Johan Cruijff in Camp Nou en de overgang van Bernd Schuster van FC Barcelona naar Real Madrid. Ziedaar de meest markante veranderingen in het Spaanse voetbal tijdens het afgelopen zomerreces. Bijna zestig miljoen gulden gaven de twintig eerste klassers uit aan transfers. Waarbij Josep Luis Nuñez, de puissant rijke praeses van FC Barcelona, de concurrentie met vele lengtes verschil versloeg. Ruim de helft van de totale transfersom vloeide uit de kas van de Catalaanse club.

Het voor FC Barcelona rampzalig verlopen seizoen 1987/88, ook de winst van de nationale beker na winst tegen Real Sociedad kon het geschonden blazoen niet oppoetsen, mag geen vervolg krijgen. Terry Venables kon al na een paar weken zijn biezen pakken en ook zijn opvolger, Luis Aragones, werd al voor het einde van de competitie te verstaan gegeven dat de trainersstoel in Camp Nou komend seizoen wordt bezet door Johan Cruijff.

De Amsterdammer stelde wel zijn voorwaarden, hetgeen Nuñez er toe dwong diep in de rijkelijk gevulde geldbuidel te tasten. Bijna twintig spelers werden op voordracht van Cruijff op straat gezet. Een compleet nieuw elftal maakte zijn opwachting, voornamelijk bestaande uit talentvolle spelers van minder draagkrachtige Spaanse clubs. Daarmee bereikte FC Barcelone een tweeledig doel: de eigen ploeg werd er sterker op en de concurrentie werd verzwakt.
De zwaarste klappen kregen stadgenoot Español, het 'arme' broertje was de laatste jaren een constante plaag geworden voor de trotse Camp Nou-bewoners, en het Baskische Real Sociedad uit San Sebastian, ook al zo'n lastige opponent. Español kreeg elf miljoen gulden voor het koningskoppel Valverde-Soler, terwijl Real Sociedad acht miljoen in de kas zag vloeien voor de internationals Bakero, Beguiristain en Lopez Rekarte.

Een bijna volledig tevreden Johan Cruijff, die alleen nog graag de Westduitser Bernd Schuster bij zijn selectie had gezien. De eigenzinnige middenvelder was er echter al jaren op uit om zijn grootste vijand, voorzitter Nuñez, een hak te zetten en kreeg nu eindelijk zijn kans. Zonder ook maar één peseta voor Schuster te vangen (transfervrij) vertrok de Westduitser uitgerekend naar aartsrivaal nummer een: Real Madrid.

Cruijff desnoods als speler op bank

MADRID – Als Johan Cruijff zelf niet aan het woord is, wordt wel over hem gesproken. De bond heeft nog steeds niet beslist of de Amsterdammer bij zijn club Barcelona vanaf de bank mag coachen. Zijn papieren zijn in Spanje omstreden. De clubleiding is inmiddels op een slechte tijding voorbereid. Desnoods maken de de bestuurderen gebruik van de nieuwe Spaanse regel die drie buitenlandse spelers per club toelaat. Als Cruijff opgegeven wordt als derde buitenlandse speler mag hij altijd op de bank zitten, zo redeneert men bij Barcelona.



● Het voormalige enfant-terrible Bernd Schuster, nu ingelijfd door titelverdediger Real Madrid.

Leo Beenhakker, die aan zijn derde seizoen bij de 'Koninklijke' begint, ontving Schuster met open armen en verkondigde meteen dat er wat hem betreft verder geen echte toppers meer gecontracteerd hoefden te worden. Schuster, opvolger van de naar Anderlecht vertrokken Milan Jankovic, kwam overigens niet helemáál gratis naar de Spaanse hoofdstad. Verre van dat zelfs. Profiterend van zijn transfervrije vertrek uit Barcelona bedong de middenvelder een gegarandeerd inkomen van tien miljoen gulden in drie jaar bij Real Madrid.
Van de overige clubs waren vooral Atletico Madrid, Real Zaragoza en de beide clubs uit Sevilla (FC Sevilla en Betis) actief op de transfermarkt. Atletico-voorzitter Jesus Gil, wegens malafide praktijken regelmatig in opspraak, wil de concurrentie met Real eindelijk eens in zijn voordeel beslissen.

In Sevilla brak een ordinaire ruzie uit tussen de beide voorzitters Luis Cuervas (FC Sevilla) en Gerardo Retamero (Betis). Beide clubs uit het toch al warmbloedige zuiden van Spanje leefden al sinds jaar en dag op voet van oorlog. Maar sinds Cuervas international Diego bij Betis heeft weggeplukt, klagen de sportjournalisten in Sevilla over een tekort aan papier. Vrijwel dagelijks maken de beide presidenten elkaar uit voor rotte vis; het ene proces wegens smaad volgt op het andere en worden de trainers Azkargorta (FC Sevilla) en Rios (Betis) onder druk gezet met maar een doel: de concurrent koste wat het kost voorblijven. De overige clubs hielden het, naar Spaanse maatstaven, op enkele bescheiden aankopen. Hetgeen op korte termijn echter mogelijk nog verandert.

De belangrijkste transfers:

REAL MADRID
Aangetrokken: Schuster (Barcelona), Esteban (Gijon), Losada (Español).
Vertrokken: Ochotorena (Valencia), Santillana, Valdano (gestopt), Jankovic (Anderlecht).

REAL SOCIEDAD
Aangetrokken: Goicoechea (Osasuna).
Vertrokken: Lopez Rekarte, Beguiristain, Bakero (Barcelona).

ATLETICO MADRID
Aangetrokken: Orejuela, Luis Garcia (Mallorca), Torrecilla (Valladolid), De Silva (Vasco da Gama).
Vertrokken: Alemao (Napoli), Julio Salinas, Eusebio (Barcelona), Lopez Ufarte (Betis).

ATHLETIC BILBAO
Vertrokken: Liceranzu (Elche), Sarabia (Logrones).

OSASUNA
Aangetrokken: Sanchez (Sabadell).
Vertrokken: Unzue (Barcelona), Goicoechea (Real Sociedad).

FC BARCELONA
Aangetrokken: Unzue (Osasuna), Serna (Sevilla), Hierro (Valladolid), Lopez Rekarte, Beguiristain, Bakero (FC Barcelona), Aloisio (Porto Alegre), Soler, Valverde (Español), Eusebio, Julio Salinas (Atletico Madrid).
Vertrokken: Urruti (gestopt), Covelo, Gerardo (Las Palmas), Moratalla (Figueras), Fradera (Sabadell), Manolo, Clos (Murcia), Victor (Sampdoria), Schuster (Real Madrid), Pedraza (Mallorca), Amarilla (Asuncion), Archibald (Schotland), Rojo (onbekend), Lopez Lopez (Oviedo).

REAL VALLADOLID
Aangetrokken: Ravnic, Jankovic (Rijeka), Miljus (Hajduk Split).
Vertrokken: Hierro (Barcelona).

FC SEVILLA
Aangetrokken: Polster (Torino), Mino (Real Madrid), Zuniga (Espanol), Diego (Betis).

REAL ZARAGOZA
Aangetrokken: Sirakov (Vitosha Sofia).

LOGRONES
Aangetrokken: Ruggieri, Alzamendi (Argentinië).

ESPAÑOL
Aangetrokken: Wurz (Rapid Wien).
Vertrokken: Lauridsen (Malaga), Soler, Valverde (Barcelona).

BETIS
Aangetrokken: Pumpido (River Plate), Lopez Ufarte (Atletico Madrid).
Vertrokken: Diego (FC Sevilla).

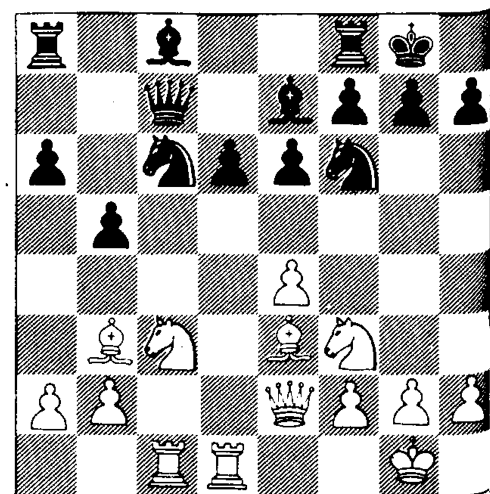
MALAGA
Aangetrokken: Lauridsen (Español), Hassan (Mallorca).
Vertrokken: Szendrei (Cadiz).

SCHAKEN

met Arno Henzen

In de stelling: **wit:** Kg1, De2, Td1, Te1, Lf4, Lf3, Pe4, a4, b2, c3, d4, f2, g2, h5. **Zwart:** Kg8, Db3, Ta7, Tc8, Lf8, Pd6, Pf6, a5, b7, c6, e7, f7, g7, h7 was de vraag waarom het in de partij gespeelde **29. ..,D:a4** fout is. In de partij volgde: **30. h:g6,h:g6 31. P:g6!** Zwart heeft nu nog slechts de keus uit verschillende slechte mogelijkheden. Bijv.: 31. ..,Te8 32. P:f8,K:f8 33. Lh6+, Kg8 34. De5 of 31. ..,Tc7 32. L:d6,e:d6 33. P:f8,K:f8 34. De3. In de partij nam de zwartspeler daarom maar 't schijnoffer aan: **31. ..,f:g6 32. De6+,Kg7 33. L:d6,e:d6** (33. ..,Tc8 34. Le5 wint eveneens spel voor wit) **34. D:c8** en er volgde nog **34. ..,Db3 35. Te6,Pg8 36. Dd7+,Kh6 37. Df7** en zwart gaf op.
Tot slot een aardige partij waarin de witspeler via een standaard-wending het initiatief geheel naar zich toe trekt. Met origineel spel weet hij de zwartspeler al snel tot opgave te dwingen. De nu volgende partij is afkomstig uit de wedstrijd Fortuna II-Brunssum II, gespeeld tussen H. Marwa en W. Blount.
1. e4,c5 2. Pf3,Pc6 3. d4,c:d4 4. c3. Het Morra-gambiet is bij veel clubschakers populair aangezien men daarmee de hoofdvarianten van het Siciliaans kan vermijden. Voor de pion krijgt wit een vlotte ontwikkeling die in veel gevallen uitmondt in een langdurig initiatief. **4. ..,d:c3 5. P:c3,d6 6. Lc4,e6 7. 0–0,a6 8. Le3,Pf6 9. De2,Le7 10. Tfd1,Dc7 11. Tac1,0–0 12. Lb3,b5?**

Zie diagram



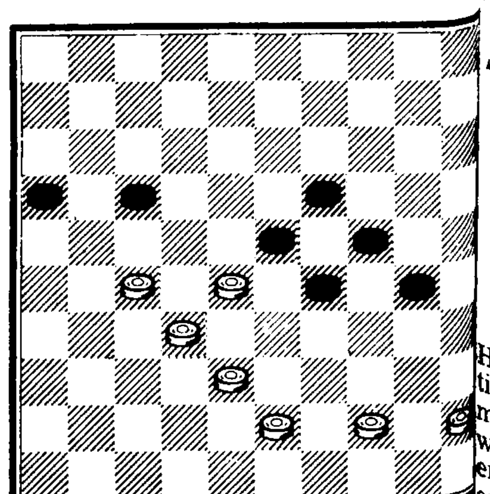
Een quasi-actieve zet. De reactie van wit kwam blijkbaar als een verrassing voor zwart. **13. Pd5!** Met deze zet weet de witspeler bijna al z'n stukken te activeren. Nemen op d5 zou nu tenmin[ste] 'n pion verliezen zodat zwart gee[n] keus heeft. **13. ..,Db7 14. P:f6+,g:f6** (na 14. ..,L:f6 15. T:d6 staat 't materieel gezien gelijk echter wit staat positionee[l] duidelijk beter). **15. Lh6,Tfd8? 16. T:c6!** De toren kan niet genomen wor[den] wegens Pe5 met mat of damever[lies]. **16. ..,Lf8,** het enige dat zwart no[g] kon proberen. **17. L:f8** (17. T:c8 was ook goed, de tekstzet echter sterker) **D:c6 18. Le7!,Lb7.** Gezien de dreigin[g] Pe5 was er weer geen alternatief. **19. Pe5.** Eenvoudiger was 19. Ld5 ge[weest], bijv. 19. ..,e:d5 20. Pd4,Dd7 21. Pf5 en wit wint. Zwart heeft daarom niet beter dan 19. ..,Dd7 en na slaan op b7 of d8 komt wit 'n stuk voor. **19. ..,D:e4 20. D:e4,L:e4 21. Pg4!,Lg6 22. P:f6+,Kg7 23. Pg4.** 23. L:d8 was wel zo eenvoudig geweest. **23. ..,Td7 24. L:d6,Kg8??** Het eindspel na 24. ..,Tad[8] 25. Le5+,Kf8 26. T:d7,T:d7 had zwar[t] nog kleine remisekansen geboden. **25. Pf6+** en zwart gaf op.

DAMMEN

met John van den Borst

Er is een nieuw damtijdschrift op de markt: HOOFDLIJN. Anders dan bladen als DAMMEN en Dam-Eldorado, met respectievelijk wat nadruk op techniek en problematiek, is de inhoud van dit nieuwe blad gevarieerd en uitdrukkelijk niet te zwaarwichtig. De bedoeling hiervan is natuurlijk een zo groot mogelijk publiek aan te spreken.

In het eerste nummer van HOOFDLIJN o.a. een verslag van Harm Wiersma (een van de vaste redacteuren) over het laatste N.K., de ontleding van een praktisch eindspel door Johan Bastiaannet, een exposé van Auke Scholma over een paar hekstellingsposities en een toelichting van damesgrootmeester Karen van Lith op haar derde achtereenvolgende nationale titel. Verder een aardig interview van Herman van Westerloo met Hans Jansen, die kortgeleden bij allerlei onverkwikkelijkheden betrokken was. Over collega-grootmeester Rob Clerc: „Persoonlijk heb ik niets tegen Rob. We zijn wel altijd concurrenten geweest. Niet alleen op het dambord. Destijds had ik een weddenschap met Rob: we zouden allebei proberen Jadranca Nizic (waar Rob nu mee getrouwd is - HvW) te versieren. Rob heeft toen die krat pils gewonnen."
Ook aandacht voor het laatste wereldkampioenschap correspondentiedammen. Dat eindigde dit voorjaar in een overwinning voor Anton Schotanus. De Fries nam de titel over van de tweevoudige Russische wereldkampioen in deze spelsoort Vladimir Agafonov. Uit dat correspondentiekampioenschap het volgende fragment. Het is ook al elders gepubliceerd, en terecht, de winst die Schotanus erin op Frits Luteijn boekt is als een compositie zo mooi:



Hier volgde (Luteijn wit) **1. 27-21** In d[e] veronderstelling een veilige remise [te] forceren. **1... 17x26 2. 28-22 30-34 3. 4[5-]40?**
Weliswaar was hier 3. 32-27 niet mogelijk wegens (34-39)! 39x28 en (23-28) maar 3.32-28 23x32 4. 38x27 was m[et] voldoende geweest voor een puntendeling. Belangrijk is dan dat er na 4... 19-23 5. 44-40 26-31 6. 27x36 23-28 [7.] 22x33 29x49 8. 40x20 49-32 9. 36-3[1] geen winst voor zwart in zit. Evenmin na 4... 19-23 5. 44-40 24-30 6. 40-35 29-[...] 7. 35x24 33-39 8. 45-40 34x45 9. 43x[...] 45-50 10. 24-20 45x17 11. 20-14 17-21 1[2.] 27-22 21-43 13. 14-10 43x25 14. 10-5 en[z.]
Partij: **3... 24-30! 4. 40-35 16-21 5. 35x[...]** Want naar 33 slaan levert zwart do[or] (21-27) een dam op 48 op **5... 34-39! [6.] 43x34 29x40 7. 45x34 23-29 8. 34x23 2[1-]27 9. 32x21 26x8** met winst voor zwa[rt] door oppositie!
HOOFDLIJN kost ƒ 50,– p.j. voor ze[s] nummers. Redactieadres: Ruyschstraat 131, Amsterdam (tel. 020-942007).
Volgende keer aandacht voor het afgelopen Brunssumtoernooi.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Begin deze maand hebben we afscheid moeten nemen van Wim Eikendal, een van de Zuidlimburgse bridgers van het eerste uur, die ook buiten het district algemeen bekend was. In de laatste jaren bracht hij zelfs een groot deel van zijn tijd door in Cannes. Daar is hij ook, op weg naar een toernooi, overleden. Gezien zijn grote passie voor bridge is hij wat ons betreft dus in het harnas gestorven. Wij gaan er verder van uit dat het de Grote Leider zo heeft behaagd.
Wim was een man van grote charme en, mede daardoor, zeer aimabel. Hij had eigenlijk geen vijanden. Als hij het deed voorkomen dat die er wel waren kon dat slechts op een foute inschatting zijnerzijds berusten of misschien wel als een vorm van snobisme worden uitgelegd. Wim had nu eenmaal graag dingen die ieder ander mens ook had.
Niet alleen de laatste jaren, ook vroeger kon hij erop bogen dat hij waarschijnlijk de meeste spellen door zijn handen zag gaan. Een daarvan, reeds menigmaal door hem ten gehore gebracht, lag als volgt.

	♠Bxxx ♥Bxxxx ♦x ♣Vxx	
♠Hxxx ♥HVx ♦Axxx ♣10x	N W O Z	♠AV98 ♥x ♦VB109 ♣Hxxx
	♠10 ♥Axxx ♦Hxxx ♣ABxx	

In de landelijke competitie rond 1950 opende Wim met het Zuidspel 1Sch(!). Zijn partner verhoogde tot 2Sch en dat werd het eindbod. West startte met ruitenaas en vervolgde in slag 2 m[et] een kleine schoppen. Oost wilde [zijn] schoppenpositie niet helemaal op[ge]ven (wist hij veel) en legde de 8, waardoor Zuid kon winnen met de 1[0]. Ruitenheer werd gewonnen (in dummy klaver weg) en een ruiten in dummy getroefd. Er volgde nu een succesvolle klaversnit, waarna de laatste ruiten werd getroefd. Na het incasseren van hartenaas en klaveraas kon e[en] derde ronde klaver worden getroefd met de laatste troef in dummy en h[eeft] Zuid zijn 2Sch-contract even binnen gehaald. Dit was natuurlijk een to[p] maar deze kreeg nog extra glans toen achteraf bleek dat in alle andere gevallen OW 4Sch hadden geboden en gemaakt. Als Zuid bv 1H opent kome[n] OW in de bieding en bereiken min[of] meer automatisch 4Sch. En zoals [u] ziet is dat bij zorgvuldig afspel altijd [te] maken. U kunt zich dus voorstellen dat Wim dit een van de grote bridgestunts van zijn leven heeft gevonden. Het komt mij dan ook zeer gepast vo[or] dit spel bij deze te zijner eer in de annalen vast te leggen.

Wij hebben er overigens in het geheel niet mee gerekend dat hij zijn toezegging om eind augustus weer in o[ns] midden te zijn, uiteindelijk niet [ge]stand zou kunnen doen. Voor h[em] was een dergelijke toezegging ge[en] punt; er kon hem niets gebeuren. [Hij] had immers, zo heeft hij mij meermalen verzekerd, een contract met [de] Grote Leider dat hij 96 zou worden. Het heeft de Grote Leider kennelijk behaagd dat contract ruim 20 jaar e[er]der te laten aflopen. Het is een van [de] weinige contracten waarop Wim tot [nu] geen invloed heeft kunnen uitoefenen. Met zijn blijmoedige geest [zal] hem dit zeker hebben verrast. Zo w[as] hij nu eenmaal. Het zal duidelijk z[ijn] dat het velen van ons moeite zou k[os]ten om Wim echt te vergeten.